Guida per la manutenzione

Da leggere attentamente e da conservare per successive consultazioni

Editoriale

Egregi clienti,

Vi ringraziamo per la fiducia accordataci acquistando una piscina WATERAIR.

Dal 1972 facciamo di tutto per progettare prodotti di alta qualità, affidabili sul lungo termine e di facile manutenzione.

Si potrà facilmente constatare che con l'abitudine la manutenzione della piscina richiederà pochissimo tempo e sarà molto semplice da realizzare.

Tuttavia, la prima stagione richiede la massima attenzione e ciò per due ragioni essenziali.

- L'acqua è un elemento complesso. Nella maggior parte dei casi, l'acqua di riempimento non ha sempre le caratteristiche ideali ed alcune correzioni (quali il pH) sono indispensabili. Dette correzioni talvolta possono richiedere alcune settimane per ottenere un'acqua "perfetta" e, nel corso del primo anno, richiedono lavaggi più frequenti del sistema di filtraggio.
- Molti clienti utilizzano la piscina quando i lavori intorno alla stessa non sono ancora terminati (posa della pavimentazione ancora in corso, terra di rinterro nei pressi …).

In queste condizioni, la piscina subisce un inquinamento molto più intenso, il che comporta anche un lavaggio più frequente del sistema di filtraggio.

Questa guida è stata appositamente progettata per informarvi in modo semplice, rapido e completo.

Vi raccomando di leggerla attentamente e di consultarla tanto spesso quanto necessario per garantire la perennità della piscina WATERAIR.

Per concludere, affinché la piscina resti sempre un luogo di piacere per voi e per la vostra famiglia, siete pregati di iniziare a leggere questa guida dalla rubrica "Sicurezza". Vi troverete tutte le informazioni indispensabili ed i consigli di prudenza.

Nell'attesa, la mia equipe al completo si unisce a me per augurarvi ottimi momenti di relax e di divertimento con la vostra Piscina WATERAIR.

Jacques BRAUN
Presidente

Sommario

Sommario

Sommario

Sommario

Sommario

Sommario

1. Consigli di sicurezza

LA SICUREZZA è una preoccupazione che deve essere quotidiana, soprattutto se si hanno figli piccoli o animali. In effetti, non si è mai troppo prudenti ed un incidente succede rapidamente. Quindi, come altrove, la sorveglianza di ogni attimo è l'angelo custode più efficace. Ecco alcuni consigli semplici che possono contribuire all'obiettivo "sicurezza" e consentirvi di usufruire pienamente della piscina.

1 Prevenire è meglio che curare

La sicurezza dei bambini dipende soltanto da voi! Il rischio è massimo quando i bambini hanno meno di 5 anni. Gli incidenti succedono solo agli altri! Siate pronti a fronteggiarli!

Ricordiamo che in Francia esiste una legge sulla sicurezza delle piscine, che impone l'installazione di un dispositivo di sicurezza standardizzato per le piscine interrate non recintate private ad uso individuale o collettivo.

Le date di applicazione sono le seguenti:

- le piscine costruite a partire dal 1° gennaio 2004 devono essere munite di sicurezza prima di essere riempite d'acqua.
- le piscine di noleggio stagionale devono essere dotate di sicurezza entro il 1° maggio 2004.
- le piscine private già installate dovranno essere dotate di sicurezza entro il 1° gennaio 2006.

Il nostro servizio clienti è a vostra disposizione per ulteriori informazioni.

2 Sorvegliare e agire

- La sorveglianza dei bambini deve essere costante e ravvicinata.
- Non lasciare mai un bambino piccolo vicino ad una piscina anche se piccola e poco profonda, poiché può annegare **in pochi centimetri d'acqua.**
- Designare un solo responsabile della sicurezza.
- Rafforzare la sorveglianza quando vi sono più utenti nella piscina.
- Insegnare a nuotare ai propri figli non appena possibile, così in caso di caduta sapranno raggiungere il bordo della piscina senza farsi prendere dal panico.
- Non entrare mai rapidamente nell'acqua, soprattutto dopo un pasto (si consiglia di attendere 2 ore), dopo un'esposizione al sole o dopo uno sforzo violento: si rischia l'idrocuzione. D'altronde, si consiglia di fare la doccia prima di entrare in acqua. Prima di entrare in acqua, bagnare almeno la nuca, le braccia e le gambe.
- Imparare le azioni che salvano e soprattutto quelle apposite per i bambini.
- Vietare tuffi e salti in presenza di bambini piccoli.

Prima di acquistare un trampolino, controllare che il modello scelto sia adeguato alla profondità della piscina e che il livello d'acqua consenta il tuffo.

- Per evitare eventuali cadute, non correre attorno alla piscina e, per evitare di scivolare, scegliere vere e pavimenti antisdrucciolo.
- Vietare la corsa ed i giochi vivaci sui bordi della piscina
- Vietare l'accesso alla piscina senza giubbotto salvagente o senza braccioli ad un bambino che non sa nuotare bene o che è solo nell'acqua.
- Non lasciare giocattoli nei pressi della piscina senza sorveglianza.
- Tenere sempre un'acqua limpida e sana.
- Conservare i prodotti di trattamento dell'acqua fuori dalla portata dei bambini.
- L'uso delle attrezzature deve rispettare le istruzioni del fabbricante. Una scala non deve essere utilizzata ad altri fini.

Sorvegliate la temperatura dell'acqua. Una temperatura troppo elevata impone un controllo più frequente della qualità dell'acqua.

Da ricordare

Il mancato rispetto delle norme di manutenzione e di sicurezza può comportare rischi gravi per la salute e soprattutto per quella dei bambini.

3 Essere previdenti

Gli incidenti in piscina privata sono rari ma esistono. Per evitarli del tutto, occorre fare prevenzione applicando le seguenti regole. Così facendo, potrete usufruire a pieno della piscina in un ambiente allegro e disteso.

- Telefono accessibile vicino alla piscina per non lasciare i bambini senza sorveglianza mentre si telefona.
- Salvagente e pertica vicino alla piscina.

Ma tutti questi dispositivi non sostituiscono mai una sorveglianza ravvicinata.

4 In caso di incidente

- Togliere il bambino dall'acqua il più rapidamente possibile.
- Chiamare subito i soccorsi e seguire i consigli che vi saranno dati.
- Togliere gli indumenti bagnati e mettere delle coperte calde.

5 Memorizzare e tenere vicino alla piscina

I numeri di telefono per il pronto intervento:

- Pompieri: 115
- PRONTO SOCCORSO: 118

1 La sicurezza elettrica

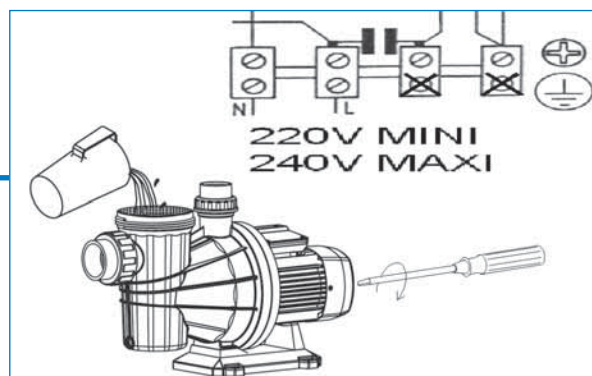
Ricordiamo che i raccordi elettrici della piscina dovranno essere realizzati da un professionista qualificato, conformemente alle direttive **della norma di installazione elettrica del proprio paese.**

La piscina non deve essere utilizzata fino a che l'installazione non è conforme al nostro manuale di montaggio.

- Per la vostra sicurezza, non aprire nessuna cassetta e non intervenire su nessun elemento del materiale elettrico senza aver previamente staccato la tensione.
- Non regolare mai il timer della cassetta dopo aver fatto un bagno, con le mani ancora bagnate.
- Controllare mensilmente il corretto funzionamento dell'interruttore differenziale, premendo il relativo pulsante di test (vedere a pag. 56).

Decliniamo ogni responsabilità in caso di incidenti dovuti ad un cattivo allacciamento elettrico, ad un difetto di protezione o d'uso.

Elettricisti, installatori, riparatori o utilizzatori:

1. **Non collegate mai su terminali otturati,** il motore sarebbe irrimediabilmente danneggiato. Rispettate le istruzioni sotto il coperchio della scatola.
2. **Non fate mai funzionare la pompa senza acqua nel prefiltro** perché il dispositivo potrebbe essere deteriorato in pochi secondi.
3. **Verificate la tensione dopo l'installazione**, poiché sottotensioni o sovratensioni sono dannose per il motore.
4. **Sorvegliate regolarmente la presenza di acqua nel prefiltro**, in particolare in caso di calo del livello dell'acqua nella piscina (evaporazione, schizzi, perdita…)
5. **Non lasciate mai che si ostruisca l'aspirazione** (cestello dello skimmer o prefiltro colmo con foglie o un accessorio gonfiabile, valvola chiusa).
6. **Non posare il prodotto di trattamento d'acqua nel prefiltro della pompa**. Diluire sempre i prodotti nella piscina.
7. **Ispezionate regolarmente la pompa, e fatela revisionare** in caso di difficoltà di avvio, di arresti imprevisti, non appena diventa bollente o si verifica un difetto di tenuta sotto la pompa.
8. **In caso di arresto prolungato, svuotare la pompa e riporla in un luogo asciutto.**
9. **Dopo un arresto prolungato**, prima della messa in tensione, **sbloccare obbligatoriamente l'albero che può essere inceppato.** Inserite un cacciavite dal centro della calotta del ventilatore e girate l'asse.

2 Come conservare i prodotti

Bisogna essere sempre consci del fatto che i prodotti di trattamento sono prodotti chimici attivi.

Non sono tutti simili e devono essere conservati e manipolati con prudenza.

- Allo stesso titolo dei detergenti domestici, i prodotti di manutenzione della piscina devono essere inaccessibili ai bambini. **Chiuderli a chiave o, se ciò è impossibile, metterli almeno in alto, su uno scaffale munito di sicurezza che elimini ogni rischio di caduta su un bambino.**
- Conservare i prodotti nel relativo imballaggio chiuso correttamente, in posizione verticale, in un luogo asciutto e ventilato, al riparo dall'umidità e da un'eventuale inondazione.
- **Evitare di esporli a raggi del sole e a fonti di calore (ad esempio vicino a una caldaia).**
- **Non stoccate mai prodotti nel locale tecnico di ESCAWAT® ; ESCATOP Balneo System® ; ESCAFORM Balneo System® o anche Locaroc o Locatec.**
- Non conservare un prodotto liquido sopra un prodotto solido.
- Alcuni prodotti **non devono mai mescolarsi, poiché provocherebbero reazioni chimiche estremamente pericolose o gas tossici:**
    - Il liquido di Easy-Pool2 non deve mai entrare in contatto con Easy-Clear-C.
    - Non mescolare e non conservare mai nello stesso luogo Easy-Minus e Easy-Clear-C.
- Non sistemare i prodotti della piscina con altri prodotti (prodotti di giardinaggio, pittura, solventi).
- **Lasciare i prodotti nel loro imballaggio di origine.**

3 L'uso dei prodotti

- **Prima dell'uso, leggere tutta l'etichettatura del prodotto,** che precisa i rischi e le precauzioni da osservare.
- Conformarsi alle applicazioni scritte sulla confezione **e non utilizzare mai i prodotti per usi diversi da quelli precisati nelle istruzioni per l'uso** e soprattutto rispettare le dosi prescritte.
- **Non lasciare mai un bambino manipolare questi prodotti.**
- Rispettare le regole di igiene di base (non mangiare, non bere e non fumare) durante la manipolazione dei prodotti e lavarsi le mani.
- E' preferibile aprire le confezioni all'aperto.
- Evitare di respirare le polveri o i vapori dei prodotti.
- **Non mescolare mai i prodotti clorati tra loro**, siano essi di forma solida o liquida.
- Sciogliere sempre il prodotto nell'acqua ma **non versare mai dell'acqua su o in un prodotto concentrato.**
- Applicare i prodotti uno dopo l'altro, ma mai al contempo.
- **Applicare sempre il prodotto nell'acqua con il filtraggio in funzione**, per agevolarne la diluizione, e lasciare quindi il filtraggio in funzione per varie ore.
- Richiudere con cura le confezioni dopo l'uso e, per evitare un'eventuale confusione, buttarli soltanto quando sono vuoti e richiusi correttamente.
- Evitare il contatto prolungato del prodotto concentrato con la pelle, con gli indumenti e con i materiali della piscina. Si consiglia di indossare guanti e occhiali e di utilizzare il dosatore, se in dotazione, altrimenti un bicchiere.
- **In caso di contatto accidentale con la pelle o con gli occhi, lavare con acqua abbondante** per vari minuti, quindi consultare subito un medico e mostrargli l'etichetta del prodotto.
- **Prendere nota dei numeri di pronto intervento (centro antiveleno, PRONTO SOCCORSO, pompieri....) in un luogo noto a tutta la famiglia e di facile accesso.**
- **In caso di incendio, non entrare nel vano, non utilizzare un estintore e chiamare subito i pompieri.**

Si prega di consultare le schede di sicurezza dei nostri prodotti, a pag. 77.

4 Come selezionare i prodotti di manutenzione

Sconsigliamo l'uso di prodotti che non siano stati creati appositamente per la piscina, (acido cloridrico, solfato di rame, diserbante come anti alghe, ecc.) e decliniamo ogni responsabilità in caso di tale uso.

Non applicare una coltura chimica di base, poiché tutti questi prodotti hanno conseguenze sull'attrezzatura e soprattutto possono nuocere alla vostra salute.

La nostra selezione di prodotti di manutenzione è il risultato di numerosi anni di esperienza nel campo del trattamento dell'acqua. Concentrati, ma perfettamente dosati, i nostri prodotti garantiscono una massima efficacia per un risultato conforme alle regole di igiene e di sicurezza delle acque di piscina.

La qualità dei prodotti è molto variabile. Alcuni prodotti per piscina poco cari purtroppo talvolta di efficace hanno solo il nome!

A titolo indicativo, il trattamento d'urto Easy-Clear-C contiene il 70% di cloro attivo, mentre alcuni prodotti venduti correntemente ne contengono solo la metà. Altro elemento fondamentale, le pastiglie o i granulati non si dissolvono mai del tutto. Questi residui inquinano la piscina ed impediscono di avere un'acqua cristallina.

I prodotti WATERAIR lasciano meno del 3% di residui nell'acqua, mentre con altri prodotti questo tasso è del doppio, se non del triplo.

La selezione dei prodotti di trattamento per la piscina deve quindi essere seria tanto quanto l'osservazione di una ricetta medica per curarsi.

Da ricordare: non utilizzare mai prodotti contenenti flocculante con un sistema di filtraggio a cartuccia. Il riempimento della cartuccia filtrante sarebbe immediato ed irrimediabile.

Da ricordare

La garanzia è valida se l'uso dei prodotti consigliati da Piscines WATERAIR è corretto.

1 Fare la scelta giusta

Bisogna prestare la massima attenzione alla qualità dell'acqua che riempirà la piscina. Condiziona la semplicità della manutenzione.

Si consiglia di evitare l'uso di acqua di qualità incerta, proveniente da: erogazioni antincendio, fiumi, stagni, sorgenti, pozzi...

Tuttavia, anche se provenienti da una rete idrica pubblica, alcune acque richiedono correzioni qualora siano fortemente mineralizzate o cariche di sali disciolti (calcare, ferro, manganese, materie colloidali, ecc...).

Un'acqua che contiene residui metallici può danneggiare irrimediabilmente il liner (il ferro ad esempio provoca macchie scure).

2 Le principali caratteristiche dell'acqua

Le caratteristiche dell'acqua non sono fisse, cambiano naturalmente (temperatura, evaporazione, bagnanti, piogge, venti, polveri, fuliggini) o artificialmente (prodotti di trattamento).

2.1 Il pH (o Potenziale Idrogeno)

Misura la concentrazione di ioni Idrogeno (H+). La scala del pH varia da 0 a 14. Un'acqua pura indica un pH di 7. Il liquido lacrimale si situa più o meno a 7.4; un bagnante ha un massimo comfort in un'acqua vicina a questo valore. Se l'acqua è acida, il pH è inferiore a 7. Ha una tendenza aggressiva che provoca l'irritazione degli occhi e della pelle, nonché la corrosione delle parti metalliche.

Se l'acqua è basica, il pH è superiore a 7. Quest'acqua incrosta le tubature, il liner, il filtro o un'eventuale scala.

Il livello del pH condiziona direttamente l'efficacia dei prodotti clorati.

Un buon pH in piscina è compreso tra 7.2 e 7.6 (vedere a pag. 38).

In presenza di una scala, deve essere mantenuto tassativamente tra 7 e 7.4.

Per FILWAT Compact System®, si consiglia un valore compreso tra 7.2 e 7.4.

2.2 Il TAC (Titolo Alcalimetrico Completo)

Si esprime in gradi francesi (°F) e misura la concentrazione dei carbonati e dei bicarbonati presenti nell'acqua. Questo parametro rappresenta il potere tampone dell'acqua, che consiste nella facoltà di impedire una variazione brusca del pH.

Un buon TAC si situa tra 8°F e 15°F.

È necessario eseguire la misura del TAC soltanto quando si riscontrano difficoltà nello stabilizzare il pH dopo lunghi trattamenti volti a tal fine.

2.3 Il TH (Titolo Idrotimetrico)

Più comunemente chiamato durezza, si esprime in gradi francesi (°F) e determina la concentrazione di sali di calcio e di magnesio.

L'acqua incrosterà se il TH sarà superiore a 20°F e sarà corrosiva al di sotto di 10°F.

Da 0° a 4°F : acqua molto dolce (acqua piovana Th: 0).
Da 4° a -8°F : acqua dolce.
Da 8° a -18°F : acqua mediamente dura.
Da 18° a 30°F : acqua dura.
al di sopra di 30°F : acqua durissima.

Per evitare incrostazione o corrosione, si consiglia una valore di TH compreso tra 15°F e 25°F. Si può anche chiedere il valore del TH al proprio comune.

3 Caratteristiche di un'acqua buona

T.A.C : tra 8°F e 15°F

T.H : tra 15°F e 25°F

pH : tra 7.2 e 7.6

1°F = 10 PPM = 10g/m3 = 10mg/l

Tutti questi parametri sono interdipendenti: il pH è un prezioso indicatore, a seconda dei valori TH e TAC occorrerà correggerlo e tenerlo nella zona di equilibrio (vedere a pag. 37).

4. Attivazione di un filtraggio tradizionale a cartuccia o a sabbia

Non tenete conto delle istruzioni di questo capitolo se la vostra piscina è dotata di ESCATOP Balneo System®, ESCAFORM Balneo System®, ESCAWAT® o FILWAT Compact System®.

Consultare pagina:
- **16 per FILWAT Compact System®**
- **30 per Escawat®**
- **20 per ESCATOP Balneo System®**
- **24 per ESCAFORM Balneo System®**

L'attivazione si effettua quando tutti i raccordi idraulici ed elettrici sono terminati e la piscina è piena.

1 Le regolazioni idrauliche

1.1 Il livello d'acqua

Il livello d'acqua ideale si situa a 10 centimetri al di sotto della vera, o a 3/4 dell'apertura dello skimmer.

1.2 Lo skimmer

Lo skimmer serve a aspirare l'acqua di superficie della piscina, lì dove l'inquinamento è più importante. Aspira l'inquinamento galleggiante prima che si depositi lentamente sul fondo della piscina.

Se si toglie il cestello, sul fondo dello skimmer si potranno vedere due fori.

Uno degli fori è munito di un tappo con una fessura larga (X), che consente la regolazione della portata d'acqua durante l'aspirazione. Se sono state seguite le istruzioni di montaggio, è montato sull'foro più lontano dalla piscina; prestare attenzione che sia svitato al massimo per lasciare passare la maggiore quantità d'acqua possibile. Si può anche togliere.

Invece, se la piscina è munita di vari skimmer, occorre equilibrare le portate avvitando maggiormente questo tappo su ogni skimmer.

Attenzione: L'altro tappo (Y), dotato di una guarnizione e privo di fessura, non deve mai essere svitato poiché in tal caso si svuoterà la piscina nel rinterro. Occorre sapere inoltre che questo tappo non deve essere installato se la piscina è munita di un regolatore di livello.

Verificare quindi che l'aletta oscilli liberamente seguendo il movimento dell'acqua. Sempre sulla superficie dell'acqua, quest'aletta aspira l'ondeggiamento superficiale dell'acqua per alcuni millimetri. L'assenza o la disfunzione di quest'aletta comporterebbe un'aspirazione della massa d'acqua e annullerebbe l'effetto di accelerazione delle impurità verso l'apertura dello skimmer. Le impurità passerebbero davanti allo skimmer in quantità più rilevante, senza essere riprese dal filtraggio.

Questa aletta evita anche il ritorno degli elementi inquinanti nella piscina, durante rilevanti movimenti d'acqua.

L'aletta ha quindi un ruolo essenziale, occorre ricordarsi di sostituirla se è difettosa.

1.3 La mandata

La mandata rinvia l'acqua filtrata e garantisce **il movimento di rotazione** dell'acqua. Il getto, leggermente diretto verso il basso, non deve provocare mulinelli in superficie.

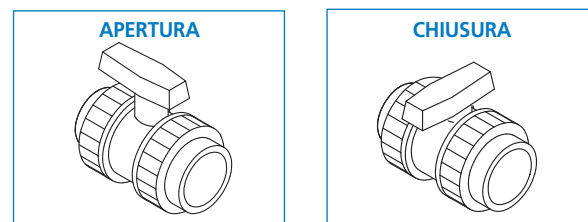
Se la mandata è posta dallo stesso lato dello skimmer, dirigere il getto in senso opposto allo skimmer per evitare di incrociare i due movimenti d'acqua.

Se è posta di fronte allo skimmer, orientare il getto nell'asse longitudinale della piscina o verso una delle lunghezze della piscina stessa.

Soltanto l'osservazione delle varie regolazioni consentirà di determinare quella più efficace. Una buona regolazione si ottiene dopo 10 minuti di filtraggio e viene rilevata da un leggero movimento di rotazione dell'acqua.

1.4 Le valvole

APERTURA

CHIUSURA

In genere, aprire per intero le valvole degli skimmer e delle mandate.

Una regolazione intermedia consente di limitare la portata d'acqua..

Ad esempio, se la piscina ne è munita, si consiglia di aprire la valvola del tappo di fondo soltanto di 1/4 per favorire l'aspirazione di superficie.

2 Riempimento del circuito di aspirazione

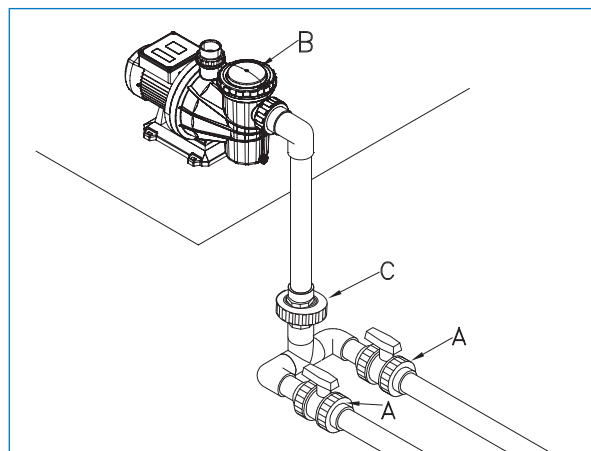
Le istruzioni di questo capitolo devono essere seguite soltanto se la pompa è posta al di sopra del livello dell'acqua.

In tal caso, il circuito di aspirazione deve possedere tassativamente una valvola di non ritorno accessibile e smontabile durante la manutenzione. In assenza di tale valvola, il filtraggio si disinnescherebbe ad ogni fermo della pompa.

Riempimento del circuito di aspirazione:

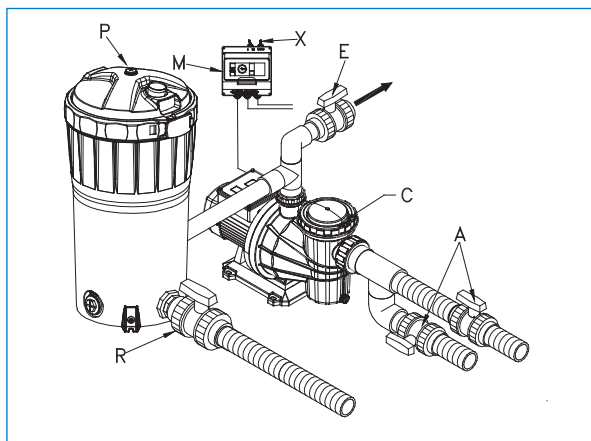
1. Aprire la o le valvole di aspirazione (A).

2. Togliere il coperchio del prefiltro della pompa (B) e riempirlo del tutto. Questa operazione consente di controllare l'efficacia della valvola di non ritorno (C). Se l'acqua si scarica a mano a mano nella piscina, controllare e pulire la valvola.

3. Non appena il prefiltro è pieno d'acqua, richiuderlo.

3 Attivazione del filtraggio

A CARTOUCHE

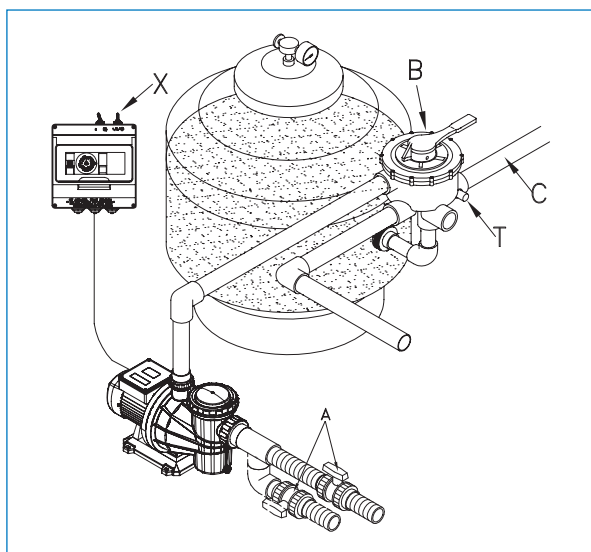
3.1 Filtraggio a cartuccia

- **Mettere l'interruttore (X) della cassetta su 0.**
- Aprire la o le valvole di aspirazione (A).
- **Se la pompa è posta sotto il livello dell'acqu**a, spurgare l'aria contenuta nelle tubature di aspirazione, facendo scorrere l'acqua dalla valvola di scarico (E), se presente, o svitando leggermente il coperchio del prefiltro della pompa (C).
- Chiudere la valvola di scarico (E) o richiudere il coperchio del prefiltro (C) **non appena è pieno d'acqua.**
- Aprire la valvola di mandata (R).
- Aprire lo scarico (P) in cima al filtro.
- Sulla cassetta elettrica (M), mettere l'interruttore (X) nella posizione (1); la pompa si metterà in funzionamento manuale.
- **Non appena l'acqua arriva senza aria dallo scarico (P), chiuderla.**
- **Il filtraggio è attivo.**

Se il rinterro non è terminato, approfittare di questa occasione per verificare la perfetta tenuta stagna di tutte le tubature.

3.2 Filtraggio a sabbia

I cambi di posizione della valvola multicanali (B) devono sempre essere effettuati quando la pompa è spenta. Per manovrarla, bisogna premere sull'impugnatura.

L'uso del filtro è possibile soltanto se la valvola è raccordata ad uno scarico (C).

- **Mettere l'interruttore (X) della cassetta su 0.**
- Aprire la o le valvole di aspirazione (A).
- Mettere l'impugnatura (B) nella posizione "LAVAGGIO" per effettuare un primo lavaggio della sabbia.
- Accendere la pompa per 2 minuti mettendo l'interruttore (X) su (1).
- Spegnere la pompa, mettere quindi l'impugnatura (B) nella posizione "RISCIACQUO". Lasciare in questa posizione fino a che l'acqua indicata dalla spia (T) non sia pulita **(1 minuto circa)**.
- Spegnere la pompa e, se necessario, ripristinare il livello d'acqua della piscina.
- Mettere quindi la valvola in posizione "FILTRAGGIO".
- **Posizionare l'interruttore (X) su (1), il filtraggio si attiva.**

Se il rinterro non è terminato, approfittare di questa occasione per verificare la perfetta tenuta stagna di tutte le tubature.

Attenzione

Non fare mai girare la pompa a secco, altrimenti si potrà danneggiare il sistema di tenuta stagna della pompa stessa.

3.3 Istruzioni comuni per entrambi i filtraggi

Dopo alcuni minuti di filtraggio, aprire la valvola del tappo di fondo (se è presente), soltanto di 1/4, poiché bisogna sempre privilegiare l'aspirazione superficiale.

Non fare mai girare la pompa a secco, altrimenti si potrà danneggiare il sistema di tenuta stagna della pompa stessa.

Se la pompa è posta sotto il livello dell'acqua, ma non si adesca rapidamente (10-15 secondi), ricominciare tutte le operazioni prestando attenzione a controllare tutte le tenute stagne del circuito di aspirazione. Ogni perdita del circuito impedisce l'adescamento.

Per una pompa posta ragionevolmente al di sopra del livello dell'acqua, l'adescamento sarà più difficile, attendere 30 secondi circa.

3.4 Rilevare la pressione di attivazione

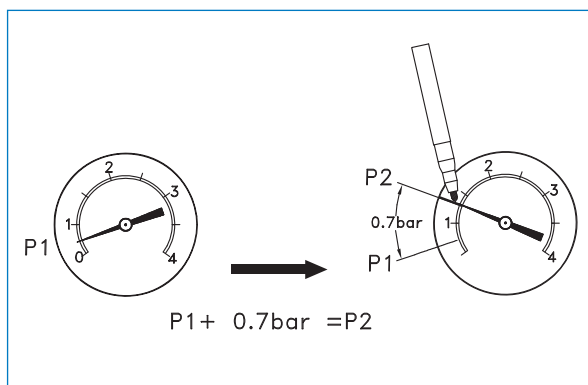
Il filtraggio funziona. Controllare tutte le tenute stagne ed accertarsi che non si formi nessuna bolla d'aria sotto il coperchio trasparente del prefiltro della pompa; sarebbe il segno di una presa d'aria durante l'aspirazione.

Nel circuito di mandata (dopo la pompa), il difetto della tenuta stagna si traduce con una perdita d'acqua. Se necessario, stringere nuovamente i raccordi, le valvole ed i collari senza esagerare (i raccordi muniti di O-ring si stringono a mano).

- Sin dall'attivazione, annotare la pressione (P1) indicata dal manometro e calcolare la pressione di pulizia (P2).

(P1)...............+ 0.7bar = ...(P2)

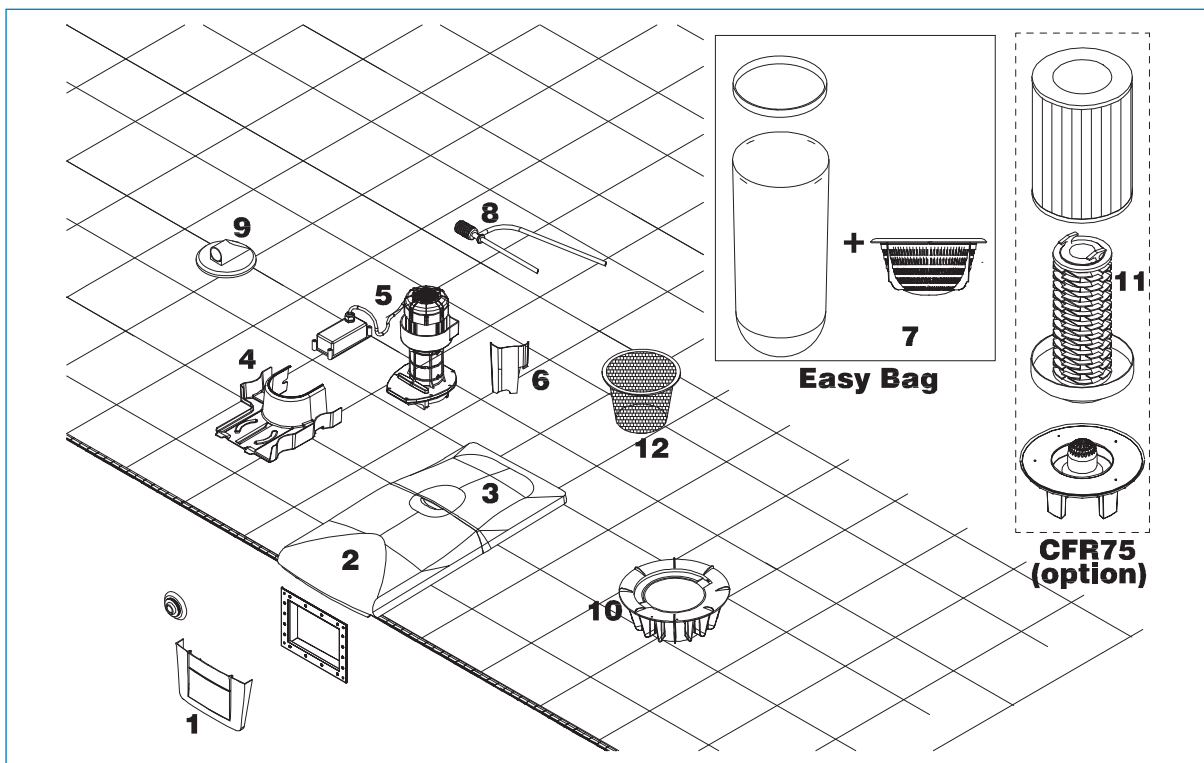
- Segnare la (P2) sul manometro con un pennarello indelebile.

Durante la prima attivazione, questa pressione (P1) è spesso vicina a zero bar.

Ora si può passare direttamente a pagina 35 per programmare il filtraggio in modo automatico.

5. L'attivazione di FILWAT Compact System®

Viene effettuata quando tutti i raccordi idraulici ed elettrici sono terminati e la piscina è piena.

1 Veduta d'insieme

Questa veduta sarà utile per rilevare gli organi citati nelle seguenti istruzioni.

Leggenda

1- Rivestimento	4- Piastra LTS	7- Easy-Bag + cestello	10- Ciclone
2- Coperchio pompa	5- Pompa	8- Sifone	11- Cartuccia CFR75 (opzione)
3- Coperchio filtro	6- Frangionda	9- Coperchio Vaccum	12- Cestello del prefiltro

FILWAT Compact System® funziona con 2 tipi di filtraggio:

- Easy-Bag-CS: una tasca filtrante monouso,
- Kit CFR75 (opzione): un sistema di filtraggio per cartuccia filtrante.

Ogni piscina ha condizioni d'uso specifiche correlate:

- all'acqua di riempimento,
- all'ambiente,
- all'inquinamento,
- all'uso della piscina.

Spetta all'utente scegliere il mezzo più adeguato al suo uso:

Easy-Bag-CS	Cartuccia Filtrante
• Monouso, il filtro è nuovo dopo ogni operazione di manutenzione. • 2 livelli di filtraggio integrati (prefiltro e filtro). • Prefiltro di elevata capacità, perfettamente adeguato agli ambienti alberati.	• Lavabile, durerà varie stagioni. • Filtra le particelle finissime.

I nostri consigli per l'uso, per periodo, sono i seguenti:

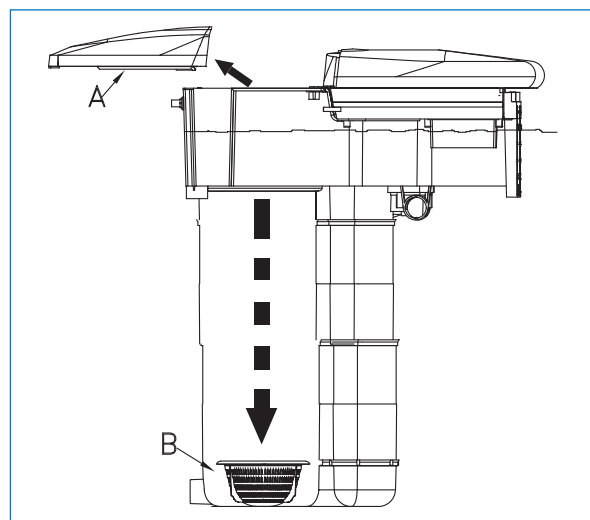
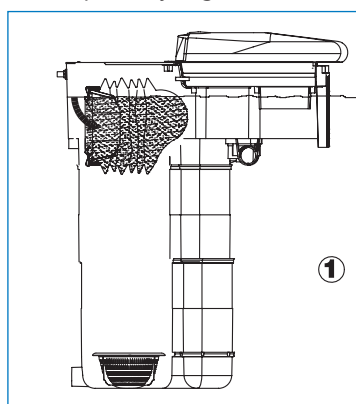
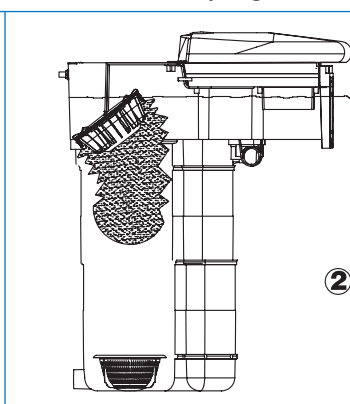
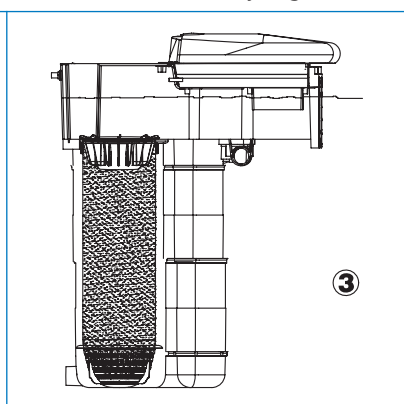
Easy-Bag-CS	Cartuccia Filtrante
• Prima attivazione (per 1-2 settimane). • In autunno. • Durante lo svernamento attivo. • Alla riattivazione in primavera, nel caso di uno svernamento totale (vedere a pag. 64).	• Sin dalla fine della prima attivazione.
Durante la stagione dei bagni	

Questi due mezzi filtranti sono interscambiabili in ogni momento.
Procedere all'assemblaggio del sistema scelto, seguendo le istruzioni riportate nei seguenti capitoli.

2 Installazione del mezzo filtrante

2.1 Easy-Bag-CS

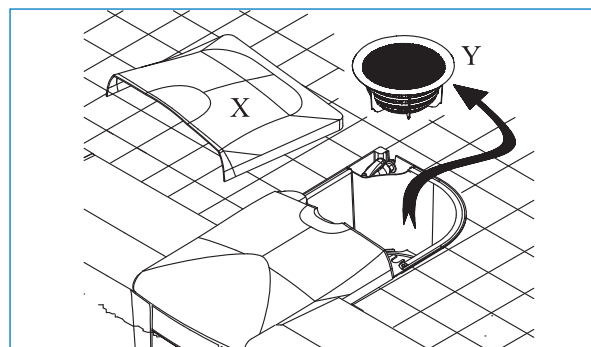
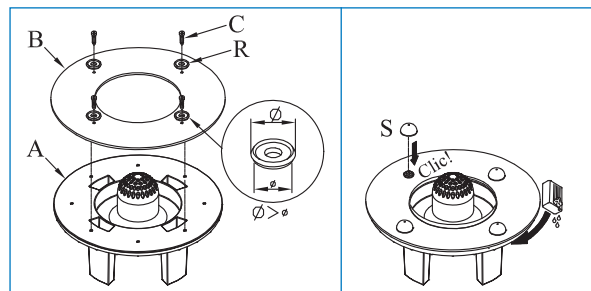
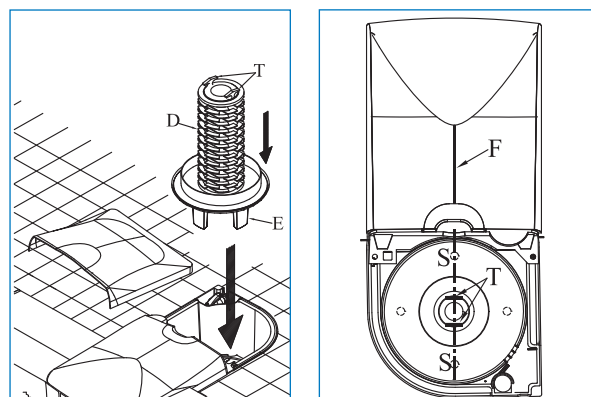
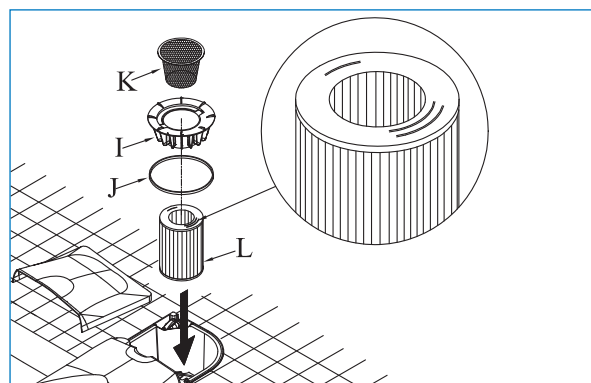
All'attivazione, si consiglia Easy-Bag-CS se la piscina non è molto pulita e soprattutto se occorre ultimare dei lavori attorno alla piscina stessa.

- Rimuovere il coperchio del filtro (A).
- Se necessario, pulire il fondo della vasca con un aspiratore per acqua e polvere o con il nostro Spa-Wand (rif. 006355).
- Lasciare scendere il cestello di fondo della vasca (B) fino in fondo alla vasca di FILWAT Compact System®.
- Controllare che il cestello poggi correttamente sul fondo di FILWAT Compact System®.

1- Riempire Easy-Bag-CS

2- Fare oscillare Easy-Bag-CS

3- Fare scendere Easy-Bag-CS

Prestare attenzione a non bloccare delle impurità (foglie, rametti, insetti) tra Easy-Bag-CS e la vasca di FILWAT Compact System®, poiché incrosterebbero rapidamente la turbina. In tal caso, occorrerà smontare la pompa.

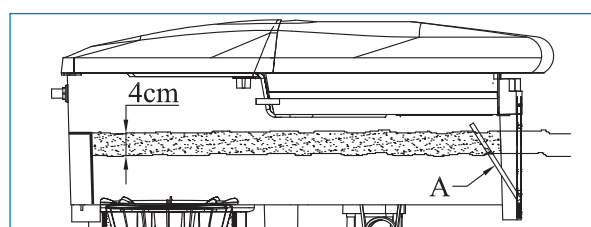
2.2 La cartuccia filtrante CFR75 (opzione)

Se la piscina è finita interamente ed è pulita, si potrà installare il kit CFR75 sin dall'attivazione.

- Assemblare la piastra di fondo (A) e la guarnizione (B) con le 4 viti (C). Prestare attenzione al senso di posa delle rondelle (R).
- Agganciare i tappi di rifinitura (S).
- Lubrificare quindi la periferia della guarnizione con del sapone per agevolare la discesa dell'insieme nella vasca di filtraggio.

- Rimuovere il coperchio del filtro (X).
- Se necessario, pulire il fondo della vasca con un aspiratore per acqua e polvere con il nostro Spa-Wand (rif. 006355).
- **Rimuovere il cestello di fondo della vasca (Y), se presente.**

- Incastrare il nucleo (D) sulla piastra di fondo (E) **allineando le due impugnature (T) con i due tappi (S) della piastra.**
- Allineare le impugnature (T) con l'asse del coperchio della pompa (F). Rispettare questo allineamento in modo tale che la piastra di fondo sia posizionata correttamente.
- Prendere questo insieme dalle due impugnature e farlo scendere verticalmente nel fondo della vasca, spingendo lentamente.

- Inserire la cartuccia (L) sul nucleo, **le scritte verso l'alto.** Incastrarla fino in fondo.
- Mettere il ciclone (I), con il Flow lock (J)
- Installare il cestello prefiltro (K).

3 Controllo del livello d'acqua e dell'aletta

Il livello d'acqua ideale si situa tra il livello massimo del troppopieno e 4 centimetri al di sotto.

L'aletta (A) deve oscillare liberamente.

4 Regolazioni idrauliche

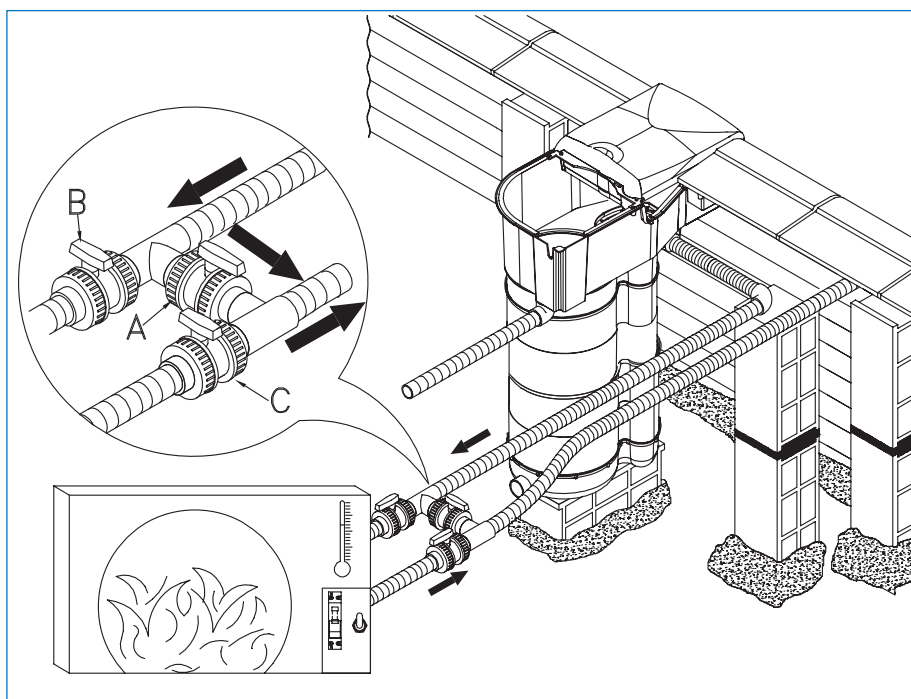
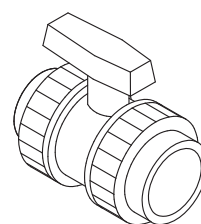
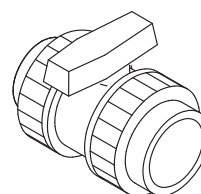
- Controllare la presenza dell'articolazione sulla mandata. Orientarla verso il basso: non deve provocare mulinelli in superficie. Dirigere il getto verso destra, per provocare un movimento di rotazione dell'acqua. Esso si osserva dopo 10 minuti di filtraggio.

Correggere queste regolazioni in modo più preciso, quando la pompa è attiva.

- **Se è stato installato un by-pass** di riscaldamento (optional), occorre controllare la regolazione delle valvole, poiché il circuito della mandata non deve essere chiuso
- Ecco la posizione consigliata per le valvole all'attivazione: valvola (B) e (C) chiusa, valvola (A) aperta.

E' la posizione da conservare durante i periodi in cui la piscina non viene riscaldata.

- Se il sistema di riscaldamento è collegato e pronto a funzionare, si potranno aprire le valvole (B) e (C) e si potrà chiudere la valvola (A). Se il riscaldamento richiede una portata bassa, aprire parzialmente le valvole (A), (B) e (C).

In questo caso, regolare sempre le valvole in modo da non ridurre la portata di mandata.

5 Mettere in tensione

- Posizionare il commutatore dell'interruttore differenziale 30mA su ON.
- Posizionare l'interruttore del timer su 1. Il filtraggio si attiva.

Ora si può passare direttamente a pagina 35 per programmare il filtraggio in modo automatico.

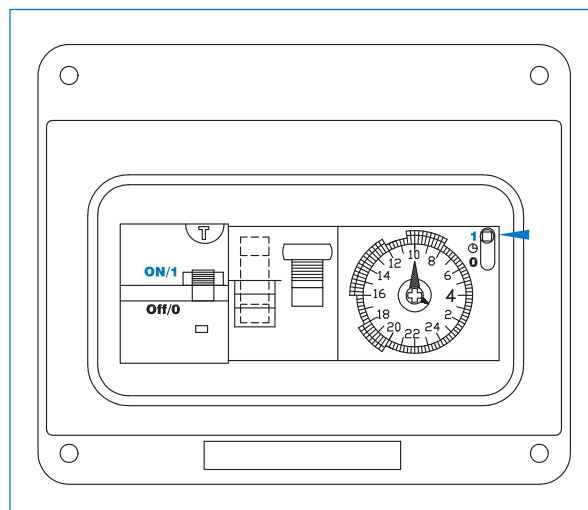
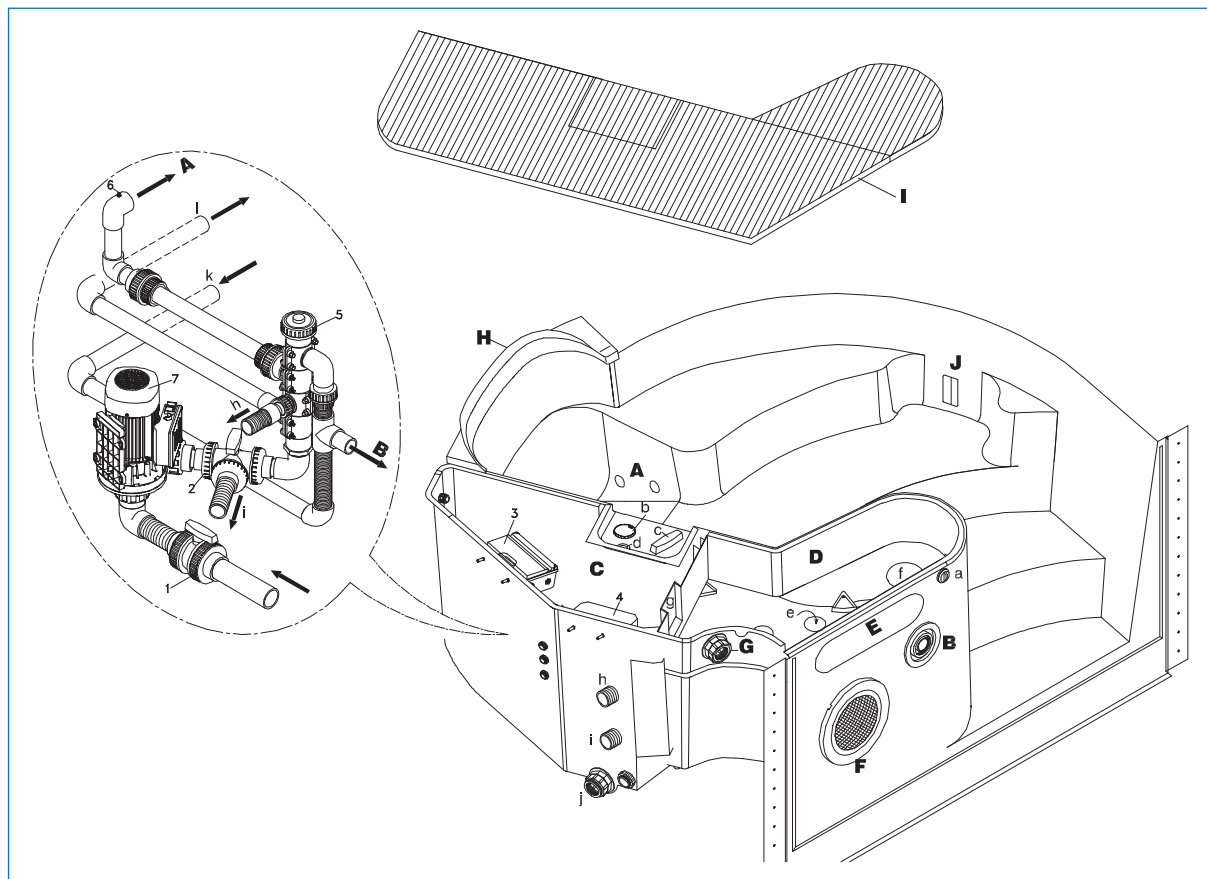
Viene effettuata quando tutti i raccordi idraulici ed elettrici sono terminati e la piscina è piena.

1 Veduta d’insieme

Questa veduta sarà utile per rilevare gli organi citati nelle seguenti istruzioni.

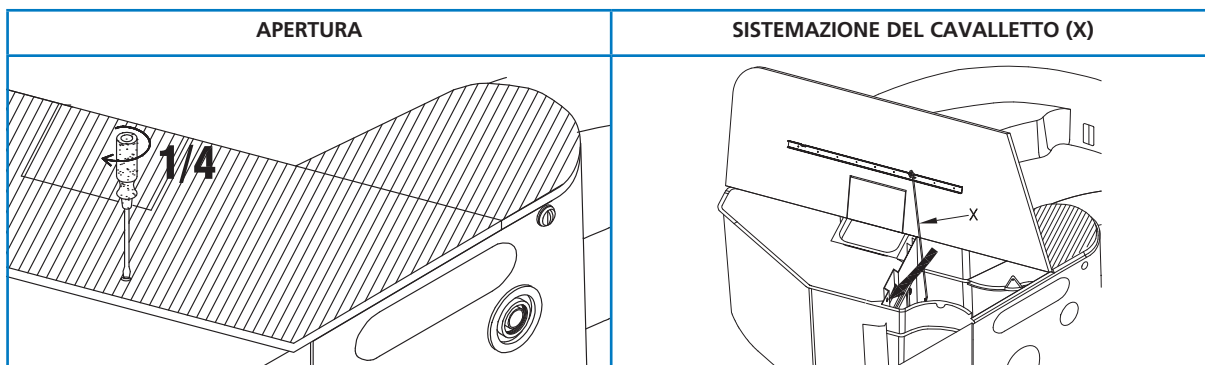
Leggenda

A- Balneoterapia
B- Turbogetto
C- Vano pompa
D- Vasca di filtraggio
E- Skimmer
F- Riflettore
G- Troppopieno
H- Vera poggiatesta
I- Coperchio
J- Ugello balneo dorsale

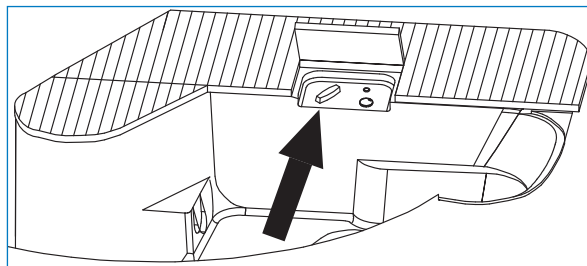
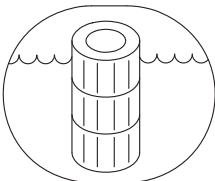
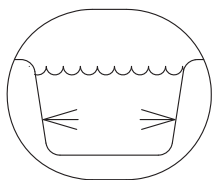
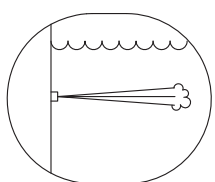
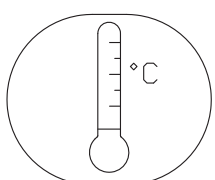
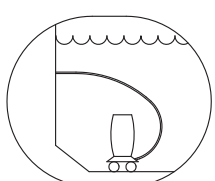
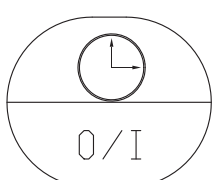
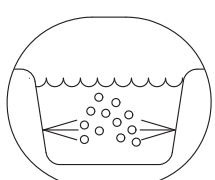
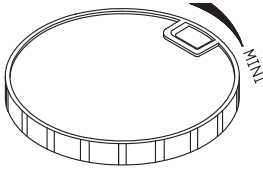
1 Valvola di aspirazione
2 Valvola 3 canali
3 Cassetta elettrica
4 Trasformatore 220/12V
5 Valvola di comando
6 Scarico balneoterapia
7 Pompa

a- Presa d’aria turbogetto
b- Presa d’aria balneoterapia
c- Impugnatura valvola di comando
d- Pulsante On/Off
e- Cartucce filtranti
f- Prefiltro inox
g- Regolatore di livello
h- Uscita presa pulitore
i- Scarico pompa
j- Scarico di fondo del vano
k- By-pass di ritorno verso la piscina
l- By-pass di uscita verso il riscaldamento

2 L'apertura del vano tecnico

QUANDO IL VANO TECNICO E' APERTO, LA BALNEAZIONE E' VIETATA (rischio di elettrocuzione).

APERTURA	SISTEMAZIONE DEL CAVALLETTO (X)

3 Descrizione degli organi di regolazione

3.1 La valvola di comando

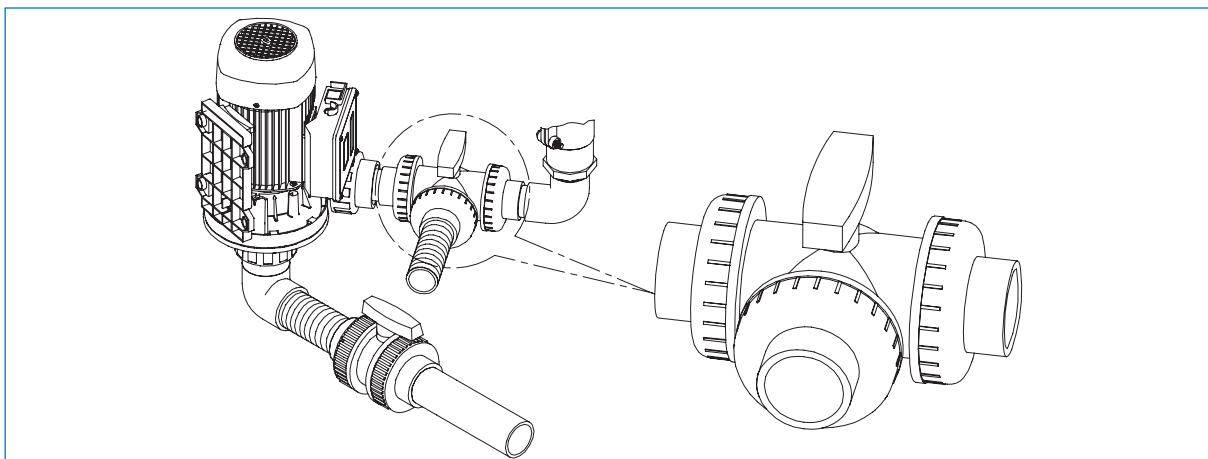
- La valvola di comando può essere manipolata quando la pompa di filtraggio è attiva.
- La manipolazione è più agevole con la pompa spenta.
- Tutte le posizioni anche intermedie corrispondono ad una regolazione.
- L'acqua è filtrata in tutte le posizioni.

Con la valvola di comando non è possibile nessuna manovra erronea.

Attenzione

Quando il vano tecnico è aperto, la balneazione è vietata (rischio di elettrocuzione).

3.2 Il quadro di comando - leggenda dei simboli

Simbolo	Descrizione
	Filtraggio
	Balneoterapia *Optional riscaldamento integrato*
	Turbogetto *(la presa d'aria si trova al di sopra dell'ugello del turbogetto)*
°C	***Riscaldamento esterno***
	Presa Pulitore *(o mandata supplementare per piscina grande)*
0/I	***Interruttore pneumatico - Timer On/Off*** ***Se il filtraggio non funziona:*** • *il primo impulso attiva la pompa per **un ciclo di 20 minuti.*** ***Se il filtraggio funziona:*** • *gli impulsi non hanno nessun effetto.*
	Balneoterapia • *MASSIMO: balneoterapia con bolle d'aria* • *MINIMO: balneoterapia senza bolle d'aria* MINI

Per misura di sicurezza, le botole devono restare sempre chiuse.

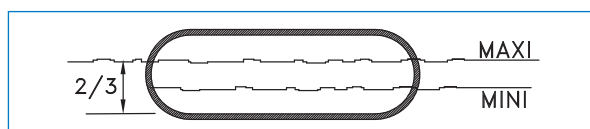
3.3 La valvola di mandata a 3 canali

SONO POSSIBILI 3 POSIZIONI:

FILTRAGGIO	SCARICO	SVERNAMENTO TOTALE

4 Attivazione

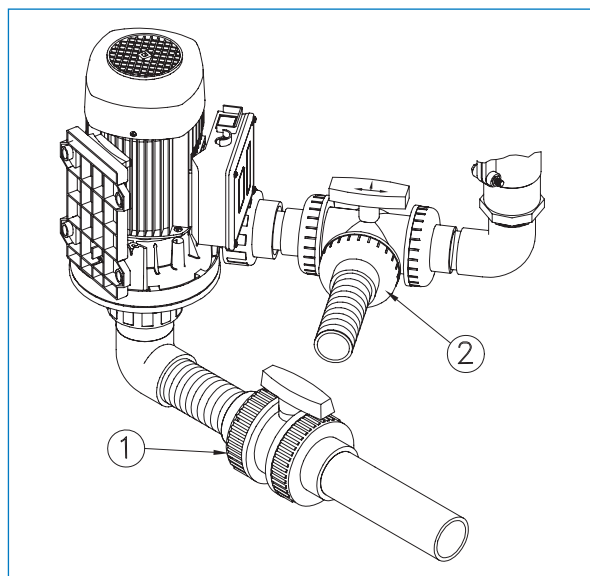
Le tubature della presa pulitore e del by-pass di riscaldamento devono essere collegate e l'articolazione della presa pulitore deve essere stata installata.

4.1 Il livello d'acqua

Nell'apertura dello skimmer, il livello d'acqua deve essere il seguente:

4.2 Adescamento della pompa

1. Aprire la valvola di aspirazione (1) - impugnatura parallela all'asse della valvola.
2. Posizionare la valvola a 3 canali (2) nella posizione "FILTRAGGIO" (vedere di sopra).
3. Mettere l'interruttore della cassetta su (1), quindi mettere la valvola a 3 canali (2) nella posizione di scarico per 5 secondi, fino ad udire circolare l'acqua. Ripetere l'operazione se necessario.
4. Passare quindi l'interrotture della cassetta nella posizione automatica (timer), il filtraggio sarà quindi attivo.
5. Dirigere l'ugello del Turbogetto (B) leggermente verso il basso, per non creare mulinelli in superficie e per provocare un lieve movimento di rotazione dell'acqua che si osserva dopo 10 minuti circa.

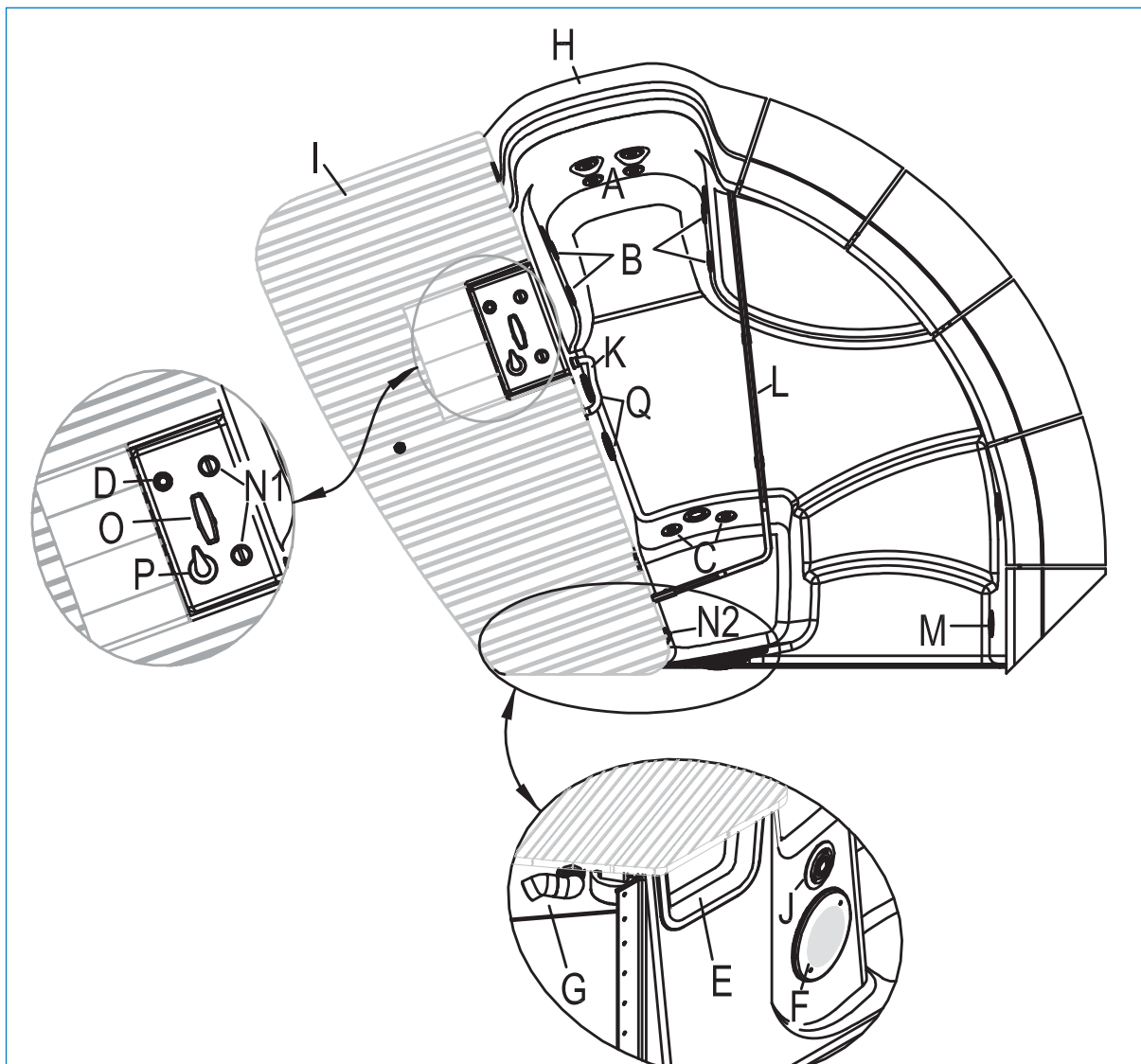
Se la piscina è munita di una fossa, orientare l'ugello decisamente verso il basso, in modo tale da mettere tutto il volume d'acqua in movimento.

Se il rinterro non è terminato, approfittare di questa occasione per verificare la perfetta tenuta stagna di tutte le tubature.

Ora si può passare direttamente a pagina 35 per programmare il filtraggio in modo automatico.

7. Messa in servizio di ESCAFORM Balneo System® Classic & Premium

Si realizza quando tutti i raccordi idraulici ed elettrici sono terminati. La piscina deve essere piena.

1 Vista d'insieme

Questa immagine vi sarà utile per situare gli organi citati nelle istruzioni che seguono.

Legenda

A. 4 ugelli idromassaggio *(zona dorsale)*

B. 4 ugelli idromassaggio *(zona laterale)*

C. 2 ugelli idromassaggio *(zona plantare)*

D. pulsante pneumatico

E. Skimmer

F. Proiettore

G. Troppopieno

H. Bordo vasca poggiatesta

I. Coperchio

J. Ugello Ludojet

K. Maniglia *(solo Escaform PREMIUM Balneo System®)*

L. Parete trasparente *(solo Escaform PREMIUM Balneo System®)*

M. Escalight® *(soltanto Escaform PREMIUM Balneo System®)*

N1. Presa d'aria spazio idromassaggio.

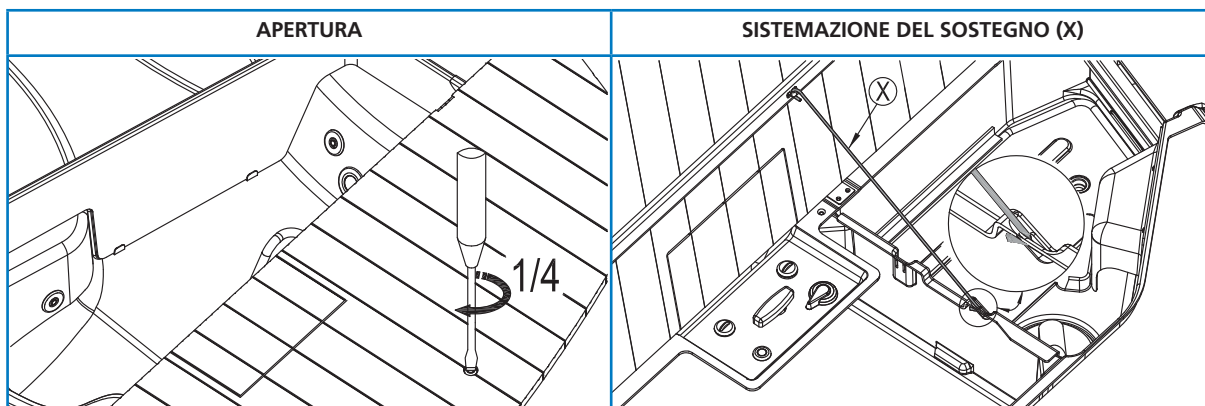
N2. Presa d'aria Ludojet

O. Valvola di comando

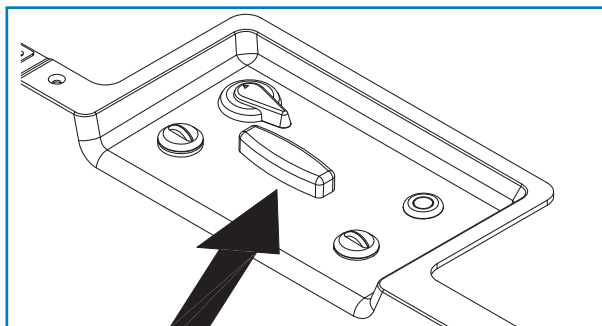
P. Selettore di zona

Q. Aspirazioni *(solo Escaform PREMIUM Balneo System®)*

2 L'apertura del locale tecnico

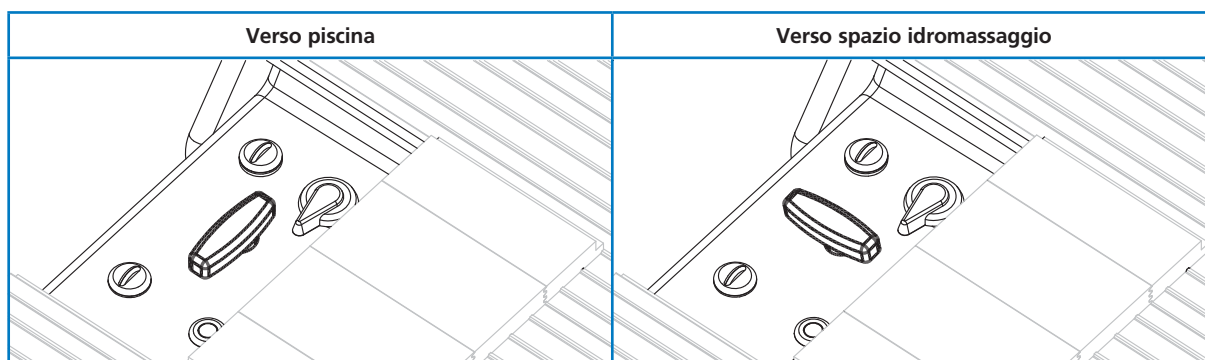
LOCALE TECNICO APERTO = RIGOROSAMENTE VIETATO IMMERGERSI.

3 Descrizione degli strumenti di regolazione

3.1 La valvola di comando

- La valvola di comando può essere manipolata quando la pompa di filtrazione è in servizio.
- La sua manipolazione è più facile con la pompa ferma.
- Sono possibili 2 posizioni.
- La valvola diretta verso lo spazio idromassaggio permette l'utilizzo delle diverse zone di massaggio, e di scaldare lo spazio relax (solo per Escaform Premium Balneo System®).
- La valvola diretta verso la piscina permette:
  - la filtrazione della piscina,
  - l'utilizzo dell'ugello Ludojet ,
  - il rinnovo dell'acqua dello spazio relax, (solo per Escaform PREMIUM Balneo System®).

Per realizzare la filtrazione della piscina, è obbligatorio rimettere la valvola di comando sulla posizione «FILTRAZIONE» dopo avere utilizzato lo spazio relax in modalità «IDROMASSAGGIO»

Attenzione

Quando il locale tecnico è aperto, è vietato immergersi.

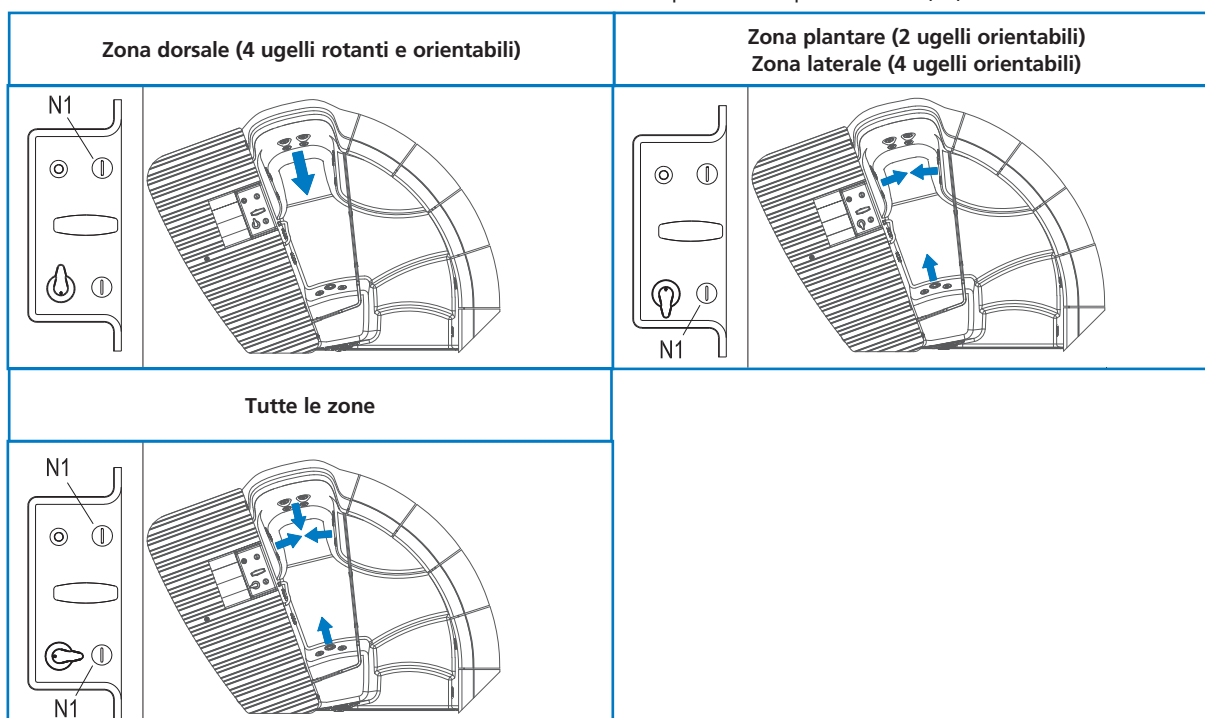
3.2 Posizione della valvola di comando

Per avere un rinnovo dell'acqua più efficace in modalità filtrazione, si consiglia di chiudere le prese dell'aria e di posizionare il selettore di zona su "tutte le zone".

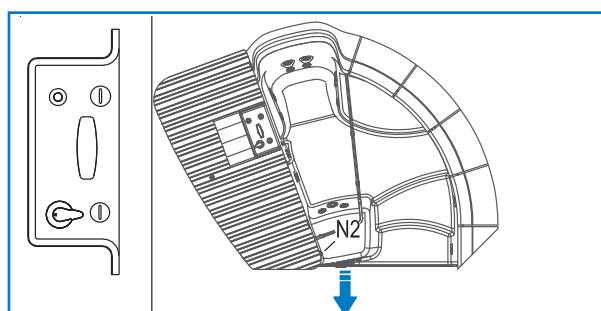
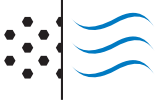
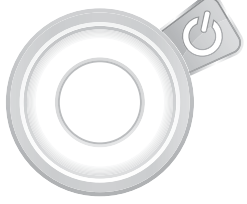
La pompa si ferma quando la valvola di comando è sulla posizione intermedia (solo Escaform PREMIUM Balneo System®)

3.3 Il selettore di zona

- Permette di scegliere la zona di massaggio tra le 3 possibili (dorsale, laterale e plantare o tutte le zone).
- La valvola di comando deve essere diretta obbligatoriamente verso lo spazio idromassaggio.

3.4 Gli ugelli dello spazio idromassaggio

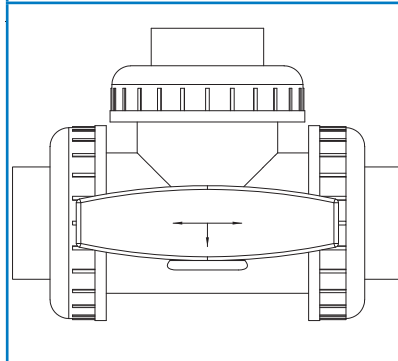
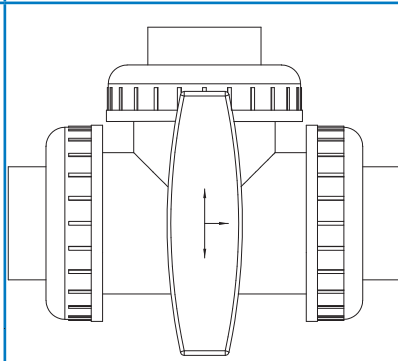
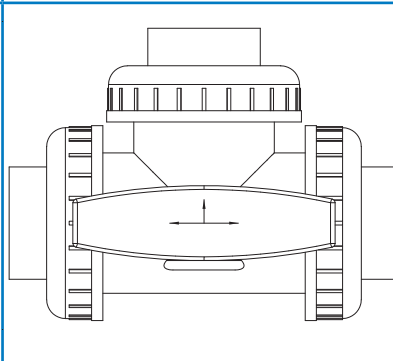
- Lo spazio idromassaggio dispone di 10 ugelli.
- Per fare variare l'effetto "miscelazione aria/acqua", variate l'apertura delle prese dell'aria (N1).

3.5 L'ugello Ludojet

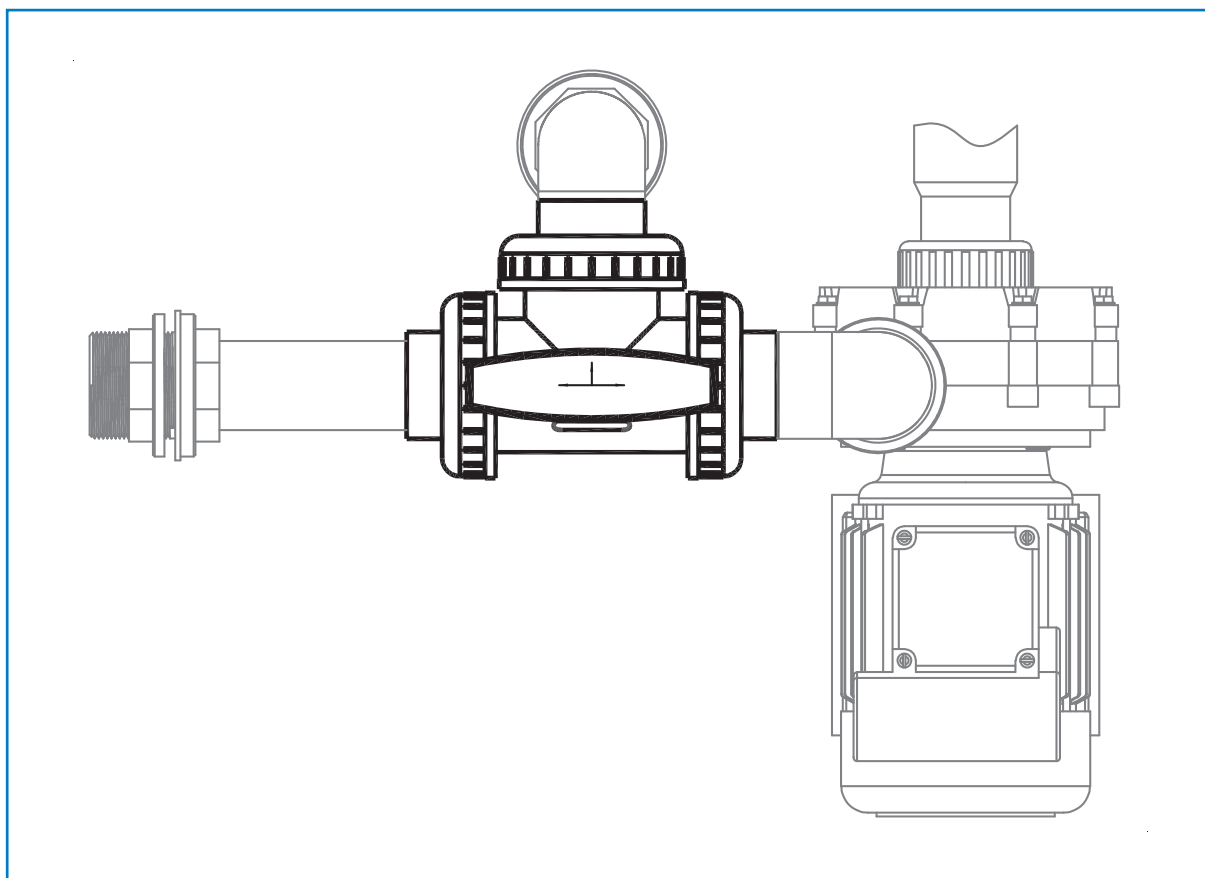
Per il funzionamento dell'ugello Ludojet, la valvola di comando deve essere diretta verso la piscina, La presa dell'aria (N2) permette di regolare la "miscelazione aria/acqua" secondo le vostre esigenze.

3.6 Il pulsante pneumatico

- In modalità «IDROMASSAGGIO» il comando della pompa (on/off) si ottiene attraverso il pulsante pneumatico (D).

La durata massima di funzionamento dell'idromassaggio è di:
*** 20 min per Escaform CLASSIC Balneo System®**
*** 120 min per Escaform PREMIUM Balneo System®**
Equivale a un impulso sul pulsante pneumatico

3.7 Il posto di comando – Legenda dei pittogrammi

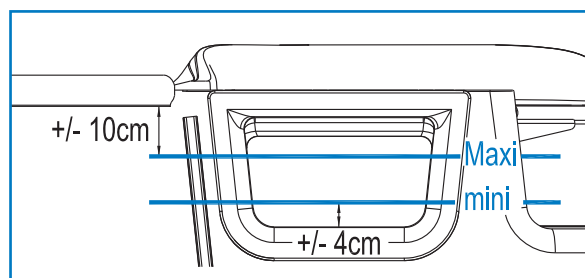
	Filtrazione
	Balneoterapia ***Opzione riscaldamento integrato*** ***(Escaform Premium Balneo System®)***
	Selettore di zona idromassaggio • *Cosce + piedi* • *Schiena* • *Schiena + cosce + piedi*
	Interruttore pneumatico – Timer On/Off ***Se la filtrazione non funziona,*** *il primo impulso mette la pompa in servizio per* ***un ciclo di 120 minuti*** *(Escaform Premium Balneo System®).* ***Se la filtrazione funziona,*** *gli impulsi non hanno alcun effetto.*
	Balneoterapia *Regolazione della quantità d'aria per massaggio miscelato aria/acqua*

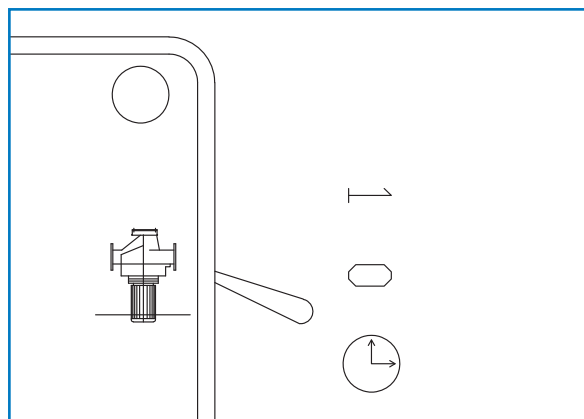
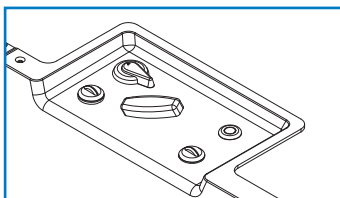
Come misura di sicurezza il coperchio deve restare chiuso costantemente.

Rimettere la valvola di comando in posizione filtrazione dopo ogni seduta di idromassaggio.

3.8 La valvola di mandata 3 vie

SONO POSSIBILI 3 POSIZIONI:

4 Messa in servizio

4.1 Il livello dell'acqua

Rispetto all'apertura dello skimmer, il livello MAX è determinato dal troppopieno (+/- 10 cm sotto la base del bordo perimetrale) e il livello MIN circa 4 cm sopra la base dell'apertura dello skimmer.

4.2 Adescamento della pompa

1. Posizionate la valvola di comando (0) tra la posizione filtrazione e idromassaggio.
2. Posizionate la valvola 3 vie sulla posizione “SCARICO” (vedi pagina precedente), per alcuni secondi fino a sentire circolare l’acqua. Ripetete l’operazione se necessario. Poi posizionate la valvola 3 vie su «FILTRAZIONE»
3. Spostate l’interruttore del quadro su ① **(posizione MANU)**
4. Spostate poi l’interruttore del quadro su 🕒 **(posizione AUTO)**, per attivare la filtrazione impostata in automatico.
5. Dirigete l’ugello LudoJet (J) leggermente verso il basso, perché non crei vortici in superficie.

Se il rinterro non è terminato, approfittate di questa occasione per verificare la perfetta tenuta dell’insieme delle tubature.

5 Utilizzo delle funzioni

5.1 Modalità operativa dello spazio relax

1.1 Escaform PREMIUM Balneo System® :

- Spostare la valvola di comando in modalità «IDROMASSAGGIO», la pompa si ferma.
- Premete il pulsante pneumatico per riattivare la pompa e selezionate la vostra zona di massaggio. Constaterete che il livello dell’acqua dello spazio idromassaggio si abbassa per regolarsi al livello dell’acqua della piscina. Questo fenomeno è normale perché questa modalità funziona in circuito chiuso.

L’Escaform PREMIUM Balneo System® è dotato di un riscaldatore integrato

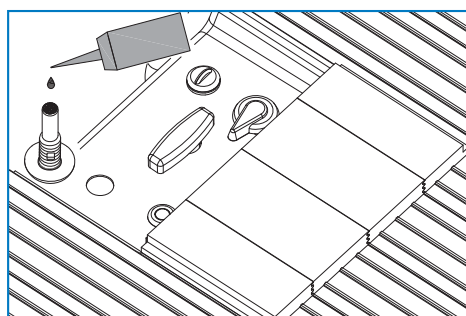
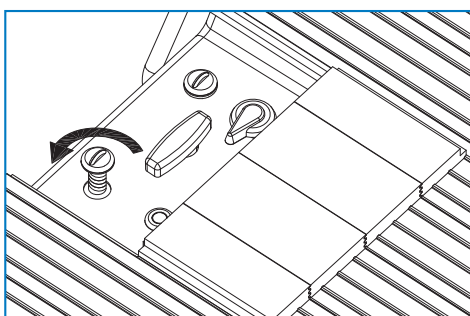
- In modalità «IDROMASSAGGIO» e quando la temperatura dell’acqua è inferiore alla temperatura predefinita, il riscaldatore si metterà in servizio.
- Il regolatore della temperatura è situato al di sotto del riscaldatore, la temperatura è regolabile fino ad un massimo di 34°C e comunque non più di 6°C in più rispetto alla temperatura dell’acqua.
- La seduta idromassaggio può essere utilizzata per **120 minuti.**
- Se volete fermare la vostra seduta idromassaggio, posizionate la valvola di comando in modalità «FILTRAZIONE».
- Il livello dell’acqua risale e provoca l’effetto cascata.

1.2 Escaform CLASSIC Balneo System® :

- Spostare la valvola di comando in modalità «IDROMASSAGGIO», la pompa si ferma.
- Premete il pulsante pneumatico per riattivare la pompa e selezionate la vostra zona di massaggio. La seduta idromassaggio può essere utilizzata per 20 minuti.
- Se volete fermare la seduta idromassaggio posizionate la valvola di comando in modalità «FILTRAZIONE

RISCALDATORE INTEGRATO (in funzione delle condizioni climatiche)	POMPA DI CALORE (in funzione delle condizioni climatiche)
Tutti gli ugelli in funzione e le prese dell’aria chiuse: **• Circa 45 min per aumentare la temperatura dell’acqua dello spazio relax di 6°C.** *Ugelli dorsali in funzione e prese dell’aria chiuse:* **• Circa 35 min per aumentare la temperatura dell’acqua dello spazio relax di 6°C.**	*Tutti gli ugelli in funzione e prese dell’aria chiuse:* • Circa 25 min per aumentare la temperatura dell’acqua dello spazio relax di 6°C.
La temperatura dell’acqua del vostro spazio relax non deve essere inferiore a 20 °C	

5.2 Il diffusore di profumo

- Per utilizzare la funzione –diffusore di profumo-, svitate la presa dell’aria dedicata alla zona di massaggio.
- Impregnate la gommapiuma situata alla base della presa dell’aria, poi riavvitare e regolate la portata dell’aria desiderata.

Adesso potete passare direttamente alla pagina 35 per programmare la filtrazione in modalità automatica.

Viene effettuata quando tutti i raccordi idraulici ed elettrici sono terminati e la piscina è piena.

1 Veduta d'insieme

Questa veduta sarà utile per rilevare gli organi citati nelle seguenti istruzioni.

Leggenda

A- Balneoterapia

B- Turbogetto

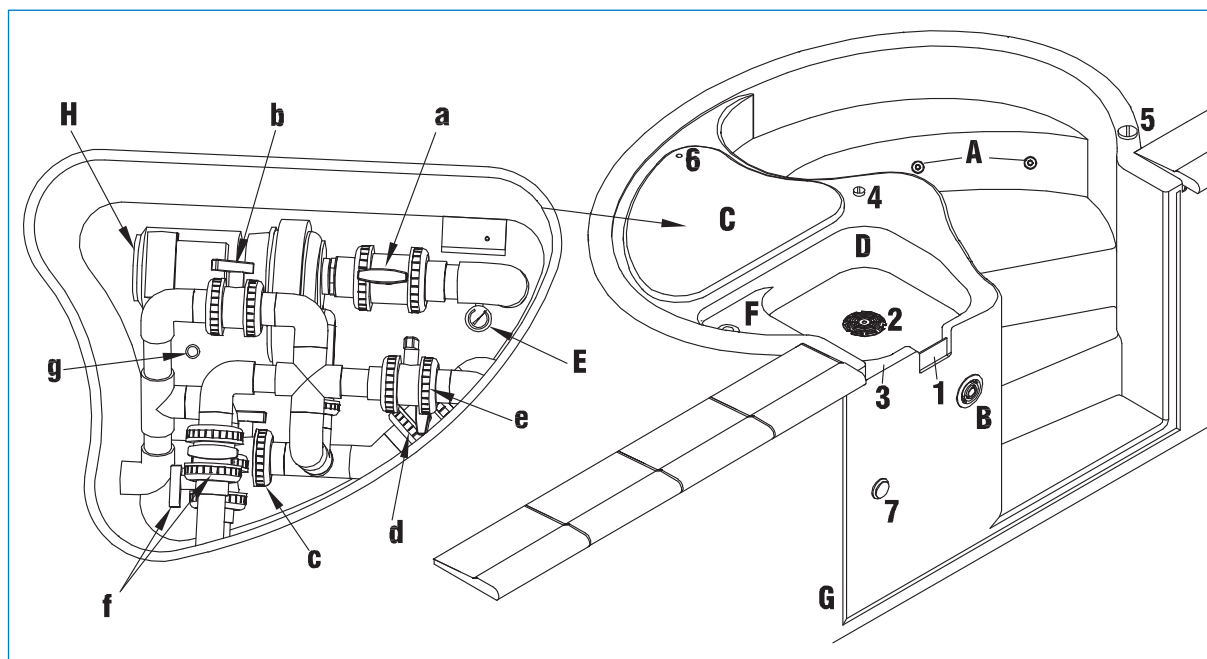
C- Vano pompa

D- Pediluvio

E- Controllore Dinamico di Funzionamento (CDF)

F- Troppopieno

G- Staffa di tenuta stagna

H- Pompa

1- Aletta di skimmer

2- Griglia di aspirazione + prefiltro inox e valvola di non ritorno

3- Sfioratore

4- Presa d'aria turbogetto

5- Presa d'aria Balneo

6- Serratura

7- Presa di livellamento

a- Valvola di aspirazione

b- Valvola Balneo

c- Valvola Turbogetto

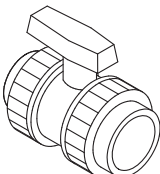
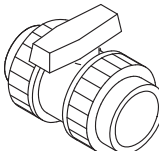
d- Valvola della presa pulitore o mandata supplementare

e- Valvola di scarico della pompa

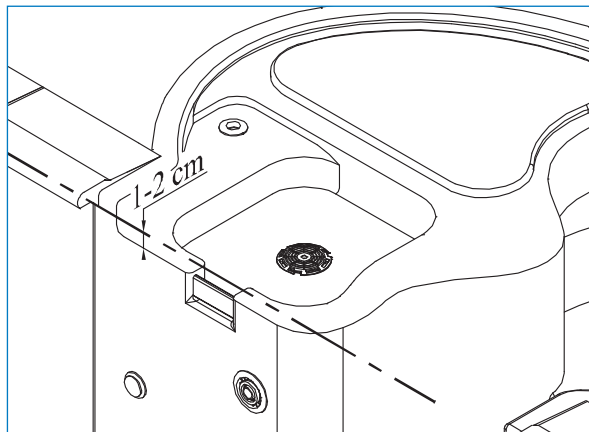
f- 2 valvole di by-pass riscaldamento

g- Scarico di fondo del vano

2 Il livello d'acqua

L'attivazione può avvenire soltanto quando il pediluvio è pieno d'acqua.

Livello d'acqua ideale: 1 - 2 centimetri al di sopra del bordo dello sfioratore (3).

Il corretto funzionamento del filtraggio dipende dal livello d'acqua e dal perfetto stato di funzionamento dell'aletta dello skimmer. Questi due parametri influiscono notevolmente sul formarsi o meno di un vortice o di un **mulinello al di sopra della griglia di aspirazione**. In effetti, se il livello d'acqua si situa ad 1 - 2 centimetri al di sopra dello sfioratore e l'aletta è in buono stato di funzionamento, la velocità dell'acqua sarà tale da rimuovere sistematicamente detto mulinello.

Quando le cartucce filtranti sono nuove, il fenomeno del mulinello potrà essere osservato per alcuni giorni ma tutto tornerà alla normalità rapidamente.

3 Le valvole

Una regolazione intermedia consente di limitare la portata in un circuito.

4 Adescamento della pompa

Durante una manovra delle valvole, con la pompa attiva, è tassativo aprire la valvola della nuova funzione desiderata prima di chiudere la valvola della funzione da rimuovere. Per evitare errori, si consiglia di manovrarle con la pompa spenta.

Aprire le valvole aspirazione (a), quindi Balneo (b) ed infine Turbo-jet (c). Chiudere tutte le altre valvole (d, e, f).

Attivare l'alimentazione elettrica posizionando l'interruttore della cassetta elettrica su (1). La pompa si attiva. L'acqua aspirata nel pediluvio (D) è filtrata e quindi rimandata dall'ugello del Turbogetto (B) e dalla Balneo (A). Lasciare funzionare per alcuni minuti per innescare correttamente il circuito.

Alternativamente, chiudere la valvola Balneo (b) o la valvola Turbogetto (c) o la presa pulitore (d) per provarle, dargli quindi la massima potenza. Provare anche le prese d'aria Turbo (4) e Balneo (5) che fanno variare l'effetto idromassaggio

Per evitare ogni disfunzione quando la pompa è attiva, una delle valvole Balneo (b), Turbogetto (c) oppure ancora presa pulitore (d), deve essere tassativamente aperta, insieme alla valvola di aspirazione (a).

Se il rinterro non è terminato, approfittare di questa occasione per verificare la perfetta tenuta stagna di tutte le tubature.

5 L'uso delle funzioni

Il depliant del CDF riposto nella custodia, nel vano tecnico, riporta tutte le regolazioni possibili. Seguire le istruzioni per la manipolazione delle valvole.

L'apertura della valvola di scarico della pompa (e) provoca lo svuotamento della piscina. Per evitare ogni errore di manipolazione, rimuovere l'impugnatura di questa valvola tirandola con fermezza verso di sé.

Quando la pompa è attiva, la valvola di aspirazione (a) ed almeno una valvola di mandata (b), (c) o (d) devono restare sempre aperte per non danneggiare la pompa o la tubatura.

5.1 Il filtraggio

1- Aprire tutta la valvola Turbogetto (c).

2- Aprire la valvola Balneo (b) in modo tale che sussista una lieve circolazione d'acqua nella scala per poter mandare le impurità verso il pediluvio (D).

3- Dirigere l'ugello del Turbogetto (B) leggermente verso il basso, per non creare mulinelli in superficie e per provocare un lieve movimento di rotazione dell'acqua che si osserva dopo 10 minuti circa.

Se la piscina è munita di una fossa, orientare l'ugello decisamente verso il basso, in modo tale da mettere tutto il volume d'acqua in movimento.

5.2. Nuoto controcorrente o massaggio localizzato

1- Aprire tutta la valvola Turbogetto (c) e chiudere tutte le altre valvole di mandata (b, d, f).

2- La presa d'aria Turbogetto (4) aperta consente di includere aria nel getto d'acqua. Si otterrà in tal modo la potenza massima.

3- E' possibile ridurre la portata per i massaggi localizzati aprendo parzialmente la valvola Balneo (b).

Adeguare sempre la potenza di questa funzione alla sensibilità di ogni utente, per evitare incidenti corporei.

5.3. Balneo nel secondo gradino della scala

1- Aprire tutta la valvola Balneo (b) e chiudere più o meno le altre valvole di mandata (c,d,f) per regolare la potenza dei getti, come desiderato. Un ugello è rotante, gli altri 3 sono orientabili.

2- La presa d'aria Balneo (5) più o meno aperta consente di fare variare l'effetto di idromassaggio.

5.4. Presa pulitore

La valvola presa pulitore (d), se collegata alla presa pulitore (o alla mandata supplementare), consente di fare funzionare un apparecchio di pulizia automatico di tipo Polaris 360 o 165 che si potrà acquistare o adattare in qualunque momento.

Questo apparecchio di mandata è munito di una sacca per raccogliere le impurità più grandi e per mettere in sospensione le particelle più sottili (riprese dal filtraggio).

L'installazione semplice e rapida (vedere a pag. 43) e l'efficacia in tutti i tipi di fondo, ivi compreso il "Grand-Bain", lo rendono particolarmente interessante con ESCAWAT®.

NOTA: Per ottenere un'ottima regolazione, seguire le indicazioni dell'adesivo CDF.

L'efficacia di un pulitore può essere diminuita se si utilizza al contempo un sistema di riscaldamento collegato al by-pass (f), che consuma una portata rilevante d'acqua (ad esempio un riscaldamento elettrico o uno scambiatore). In tal caso, consultarci.

5.5. Scarico pompa

Aprire la valvola (e) e chiudere tutte le altre valvole di mandata (b,c,d,f); questa valvola (e) consente di scaricare l'acqua della piscina con la pompa.

L'elevata portata della pompe potrà essere ridotta chiudendo parzialmente la valvola di scarico (e).

Questo scarico sarà efficace soltanto se il livello d'acqua copre la griglia di aspirazione nel pediluvio.

Se la tubatura di questo scarico della pompa è collegata a quella del troppopieno (F) e a quella dello scarico di fondo del vano tecnico (g), otturare questi due ugelli (g) e (F) con i tappi in dotazione, per evitare la risalita dell'acqua di scarico.

Si ricorda che per evitare manovre erronee e lo scarico parziale della piscina, si consiglia di rimuovere l'impugnatura di questa valvola quando non è utilizzata.

5.6. By-pass di riscaldamento

Composto da due valvole (f), questo sistema consente di deviare una parte del flusso d'acqua verso un riscaldamento esterno e di ottenere dell'acqua temperata nella Balneo. La valvola superiore serve alla regolazione del flusso di entrata del riscaldamento e la valvola inferiore alla regolazione del flusso di uscita.

Quando si utilizza questa funzione, si consiglia di regolare la valvola Turbogetto (c) in modo tale da conservare un lieve movimento di rotazione dell'acqua, che garantisce un buon filtraggio.

A seconda delle portate richieste dal sistema di riscaldamento installato, può essere necessaria la chiusura totale della valvola Balneo (b) per garantire il massimo passaggio d'acqua nel riscaldamento.

Per evitare di falsare le regolazioni, si consiglia di rimuovere le impugnature delle 2 valvole.

Se non è installata nessuna attrezzatura di riscaldamento esterna, queste valvole (f) devono restare sempre chiuse. Per evitare manovre indesiderate, rimuovere anche le impugnature.

Ora si può passare al capitolo successivo, per programmare il filtraggio in modo automatico.

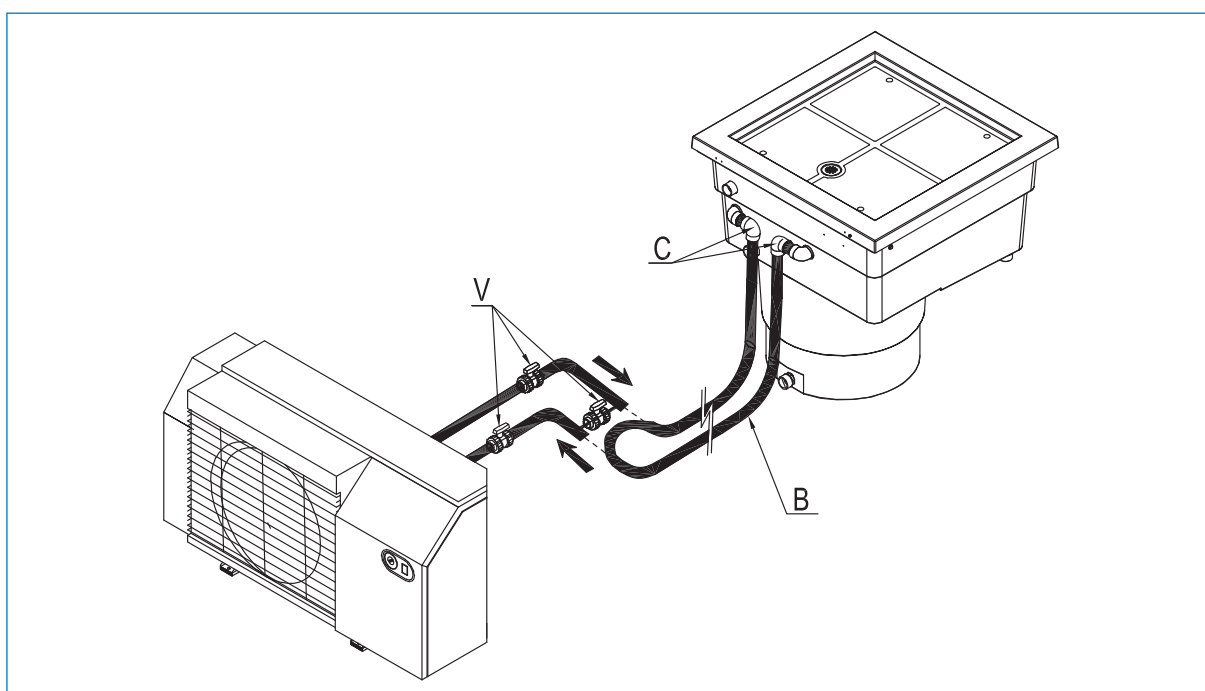
1 Utilizzo delle funzioni

1.1 By-pass riscaldamento

Questo sistema permette di deviare una parte del flusso d'acqua verso un riscaldamento esterno e di ottenere dell'acqua temperata.

2 valvole (V) che permettono le regolazioni di portata nel circuito (flusso d'ingresso e flusso di uscita), e 1 valvola (V) facilita lo svernamento dell'apparecchio.

Almeno 2 valvole(V) del circuito di riscaldamento devono sempre restare aperte quando la pompa di filtrazione è in servizio.

Se il riscaldamento non è installato converrà realizzare un circuito chiuso (B), senza valvola, tra la tubazione di mandata e ritorno.

10. Utilizzo degli ugelli balneo della scala (se previsti)

1 Vista d'insieme

Queste immagini vi saranno utili per individuare gli organi citati nelle istruzioni che seguono.

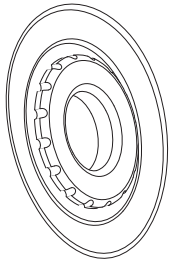
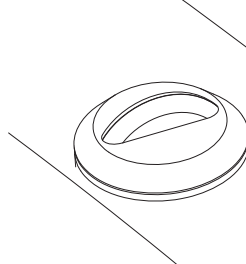
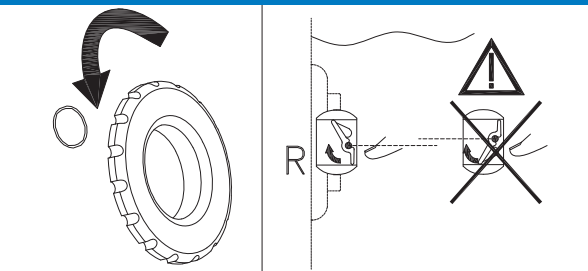
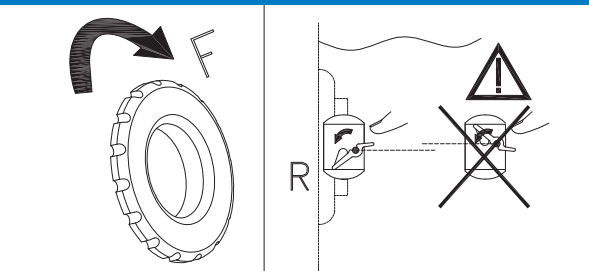
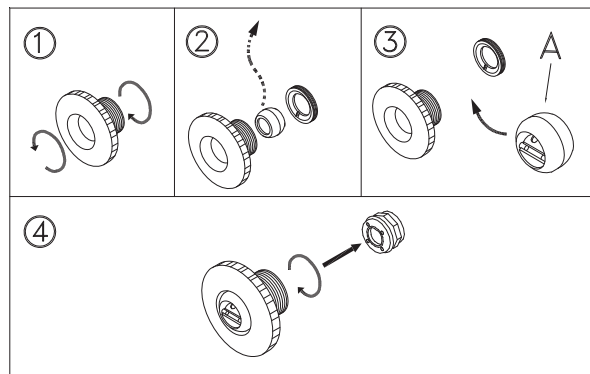



Immagine non contrattuale

2 Utilizzo delle funzioni

2.1 Idromassaggio

1- La scala è dotata di ugello/i orientabile/i o rotante/i che è/sono alimentato/i dall'acqua di mandata. Una o due prese dell'aria montate sulla scala permettono di iniettare aria nei getti d'acqua. La/le presa/e dell'aria dell'idromassaggio più o meno aperte permettono di fare variare l'apporto di aria negli ugelli (effetto effervescente).

2- L'otturatore di mandata (A): permette la messa in servizio dell'idromassaggio dall'interno della piscina senza manipolazione di valvole (sarà montato dopo la posa del liner come indicato sulle illustrazioni da 1 a 4).

Fate attenzione a non montare l'otturatore a rovescio.

11. Regolazione del timer

1 Programmazione dei periodi di filtraggio

Per ridurre l'inquinamento della piscina, **occorre eliminare** le impurità che galleggiano in superficie, prima che affondino. Per via del soleggiamento, ma anche dell'inquinamento in genere ancora più importante, occorre **filtrare durante la giornata** programmando 3 - 4 fasce di filtraggio nel timer della piscina.

Tutto il volume d'acqua della piscina deve essere filtrato almeno una volta al giorno.

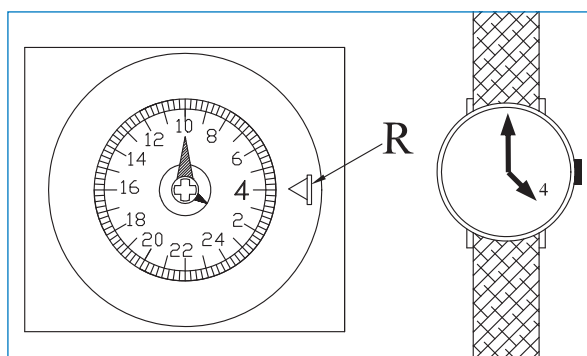
In pratica, adeguare il tempo di filtraggio alla temperatura dell'acqua, come indicato nella seguente tabella. Aumentare questo tempo di filtraggio per le piscine con molti utenti o ubicate in un ambiente inquinante.

Temperatura dell'acqua	Filtraggio quotidiano	QUANDO filtrare?
fino a 10°C	2 ore	
10 - 12°C	3 ore	In pieno giorno
12 - 14°C	4 ore	
14 - 16°C	5 ore	Durante le ore più calde
16 - 20°C	6 ore	
20 - 24°C	8 ore	Durante i bagni
24 - 27°C	10 ore	
più di 27°C	3 ore per ogni °C in più	

2 Regolazione del timer

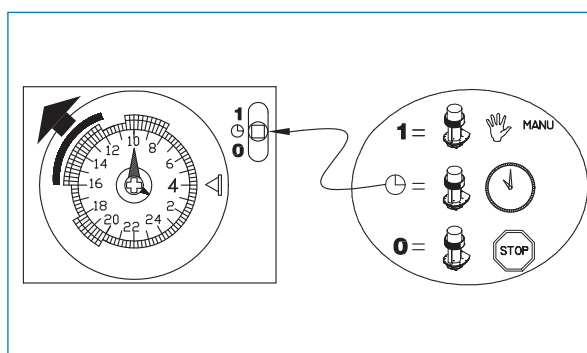
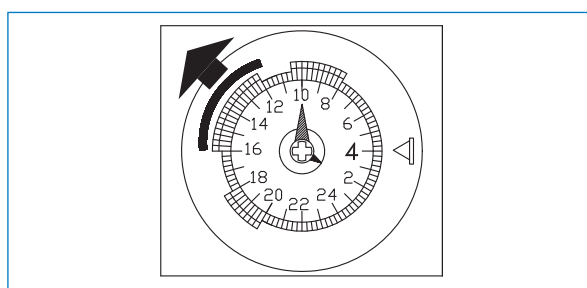
2.1 Regolazione dell'ora

- La lancetta in rilievo indica i minuti, quella piccola cava indica le ore, come in un orologio normale.
- Girare la lancetta in rilievo fino a visualizzare l'ora, come in un orologio.
- Si potrà controllare la regolazione leggendo la graduazione di fronte al segno R.
- L'esempio indica le 4.00.

Durante un'interruzione elettrica, il timer si ferma; non dimenticare di regolarlo dopo il guasto.

2.2 Programmazione dei periodi

- Determinare le fasce di filtraggio come indicato nel precedente capitolo.
- Per programmare i periodi di filtraggio, distanziare le tacche delle graduazioni del timer e procedere al contrario per programmare i periodi di fermo.
- Posizionate l'interruttore del quadro elettrico sulla posizione automatica rappresentata dal simbolo dell'orologio (valido per una **filtrazione a cartuccia o a sabbia, o ESCATOP Balneo System® o ESCAWAT®, o ESCAFORM Balneo System®**).

Nel caso di **FILWAT Compact System®** posizionare l'interruttore del timer nella posizione automatica indicata dal simbolo dell'orologio.

Quando fa caldo o vi è un inquinamento rilevante (vento, molti utenti...), mettere eccezionalmente il filtraggio in moto continuo, mettendo l'interruttore su (1).

E' l'operazione più importante dell'attivazione. Deve essere effettuata con Easy-Pool2, non appena il filtraggio funziona, e completata da un trattamento d'urto preventivo, quindi da una correzione del pH.

1 Disinfettare con Easy-Pool2

Easy-Pool2 ha dato prova di sé da molti anni, è stato appositamente formulato per la piscina, renderà quindi l'acqua particolarmente cristallina e inodore.

1.1. Confezione di Easy-Pool2

- **una parte liquida:** Un bidone da 2 litri graduato che indica 4 dosi liquide.
- **una parte solida:** 8 sacchetti dosatori protetti da un imballaggio in plastica che contengono un prodotto granulare e un prodotto in pastiglie.

Una scatola di Easy-Pool2 è preparata per circa 8 settimane di trattamento.

Nella confezione per piccole piscine, i sacchetti sono 4.

Verificare il trattamento indicato sulla confezione. Corrisponde al volume della piscina e sarà utile per la prossima ordinazione.

1.2. Uso di Easy-Pool2

Rileggere le raccomandazioni per l'uso dei prodotti a pag. 11 e la scheda di sicurezza del prodotto Easy-Pool2 a pag. 77.

Prima dell'uso, rimuovere l'imballaggio di plastica del sacchetto dosatore. Effettuare sempre i trattamenti d'acqua quando il filtraggio è attivo.

CON UN FILTRAGGIO A CARTUCCIA O A SABBIA

- Versare davanti alla mandata una dose liquida (1/4 del bidone) proteggendosi dagli eventuali schizzi.
- Mettere un sacchetto dosatore nel cestello dello skimmer.

CON FILWAT Compact System®:

Versare una dose liquida (1/4 del bidone) davanti alla mandata, quando il filtraggio è attivo, proteggendosi dagli eventuali schizzi.

Se è stato installato Easy-Bag-CS.

- Agganciare il sacchetto dosatore di Easy-Pool2 allo spillo.
- Mettere il tutto all'interno di Easy-Bag-CS.

Se è stata installata la cartuccia CFR75

Mettere il sacchetto dosatore direttamente nel cestello del prefiltro.

CON ESCAFORM Balneo System®

- Versate una dose liquida (1/4 del bidone) davanti all'ugello Ludojet quando la filtrazione è in servizio, proteggendo da eventuali schizzi.
- Mettete uno o due sacchetti dosatori secondo le istruzioni del prodotto nel cestello skimmer.

CON ESCATOP Balneo System®

- Versare una dose liquida (1/4 del bidone) davanti all'ugello Turbogetto quando il filtraggio è attivo, proteggendosi dagli eventuali schizzi.
- Agganciare con lo spillo un sacchetto dosatore ed immergerlo nel prefiltro.

CON ESCAWAT®

- La dose liquida (1/4 del bidone) si versa nella piscina davanti all'ugello di mandata del Turbogetto, proteggendosi dagli eventuali schizzi.
- Uscire il cestello del prefiltro in inox.
- Rimuovere la valvola girando leggermente l'arresto della sfera, quindi tirarlo verso di sé. Uscire la sfera.
- Mettere il sacchetto dosatore in fondo al cestello in inox.
- Risalire la valvola.

OSSERVAZIONI GENERALI PER TUTTI I FILTRAGGI

Mettere sempre il prodotto nell'acqua della piscina, ma non versare mai l'acqua sul prodotto.

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e fresco. Sciacquarsi le mani dopo l'uso.

In caso di contatto con la pelle, con gli indumenti o con gli occhi, lavarsi immediatamente e con acqua abbondante e, se necessario, consultare un medico specialista.

2 Effettuare un trattamento d'urto con Easy-Clear-C

Rileggere le nostre raccomandazioni sull'uso dei prodotti a pag. 11 e la scheda di sicurezza del prodotto Easy-Clear-C a pag. 78.

In complemento a questo primo trattamento dell'acqua, si consiglia un trattamento d'urto preventivo con Easy-Clear-C.

Sciogliere 1 sacchetto di Easy-Clear-C per $20m^3$ d'acqua in un annaffiatoio con acqua tiepida. Versare quindi la soluzione davanti alle mandate.

Mettere l'interruttore della scatola di comando in posizione (1) per azionare il filtraggio in modo continuo per 4 - 5 ore

Con FILWAT Compact System®, mettere l'interruttore del timer su (1).

3 Correggere il pH

Il giorno dopo, passare in filtraggio automatico e procedere al controllo del pH. Si ricorda che il pH ideale si situa tra 7.2 e 7.6.

Proponiamo i prodotti correttori Easy-Minus e Easy-Plus, di semplice uso, di ottima qualità e perfettamente adeguati alla manutenzione della piscina.

Il controllo del pH e la relativa correzione sono operazioni inerenti alla manutenzione corrente, che tratteremo nel seguente capitolo. Riporteremo le spiegazioni sull'analisi del pH e sull'uso dei prodotti correttori di pH.

13. Manutenzione periodica

Una piscina è innanzitutto acqua limpida e sana. Per ottenerla, vi sono a disposizione vari mezzi. Ci adoperiamo incessantemente per semplificarli e per aumentare i piaceri della piscina stessa.

Una manutenzione sistematica di tutte le parti della piscina farà risparmiare. Tutte le soluzioni di recupero sono troppo onerose sia in termini di tempo, che di denaro e di stress.

1 Informazioni generali

I prodotti che proponiamo per la manutenzione della piscina sono stati appositamente formulati per soddisfarvi interamente e per dare i migliori risultati.

L'utente si assume l'intera responsabilità per l'uso di prodotti o di apparecchi inadeguati, oppure ancora per l'esecuzione di trattamenti scorretti in seguito a cui il materiale potrebbe subire gravi danni.

Occorre prestarvi la massima attenzione, poiché questi danni non sono risarciti nell'ambito della garanzia.

2 Limitare l'inquinamento

L'ACQUA DELLA PISCINA SUBISCE NUMEROSE AGGRESSIONI:

I bagnanti:
1 bagnante = 30 milioni di batteri

Il vento:
Sabbia, polvere, foglie, polline

L'inquinamento atmosferico:
Gas, fumo, fuliggine...

I prodotti:
Di trattamento dell'acqua, le creme solari …

ALCUNI PRINCIPI GENERALI CHE CONSENTONO DI GESTIRE AL MEGLIO QUESTO INQUINAMENTO:

- Realizzare i bordi della piscina abbastanza ampi e piastrellati, da poter spazzare regolarmente dalla piscina verso l'esterno.
- Le vere proteggono contro l'inquinamento della terra (sabbia, polvere, foglie ecc...).
- Non bisogna sottovalutare l'inquinamento vegetale (foglie, ramoscelli, polline ecc...). Scegliere una siepe o un paravento di tipo "pulito" e adeguato.

Applicando queste poche regole, si potrà ridurre notevolmente la frequenza della pulizia nonché il consumo di prodotti:

- **Installare una doccia ed un pediluvio nei pressi della piscina.**
- **Evitare l'uso di olio solare poco prima del bagno.**
- **Coprire la piscina con una copertura.**

Un trattamento dell'acqua adeguato ed un filtraggio prestante sono indispensabili per conservare una qualità d'acqua soddisfacente.

3 Analizzare e trattare l'acqua

Indispensabile, il trattamento **chimico** dell'acqua completa l'azione **fisica** del filtro e consente di distruggere chimicamente i batteri e le alghe portati dai bagnanti o dal vento.

L'efficacia del cloro è direttamente collegata al pH dell'acqua; è quindi importante verificare il pH almeno una volta a settimana e prima di ogni trattamento o problema particolare.

L'analisi sarà realizzata con un kit di analisi PHCL (rif.002475).

Questo kit è stato appositamente concepito per semplificare l'analisi dell'acqua.

Permette di misurare in una sola operazione:

- Il pH
- Il cloro libero

Solo le analisi di cloro e di pH saranno studiate in questo capitolo.

A causa della sua importanza dedichiamo un capitolo all'analisi dell'acido isocianurico a pag. 63.

3.1 Istruzioni per l'uso del kit di analisi PHCL

- Asciugarsi le mani.

Analisi del CLORO LIBERO:

- Riempire la provetta con l'acqua della piscina fino al segno 10ml.
- Aggiungere una pastiglia DPD N°1 e mettere il tappo.
- Agitare energicamente per sciogliere la pastiglia.
- Quando la colorazione è uniforme, confrontarla con la scala colorimetrica corrispondente a destra (Cl) e leggere il valore ottenuto.

Il valore ottimale del cloro libero: da 0.5 a 1 mg/l

Analisi del PH:

- Riempire la provetta con acqua della piscina fino al segno 10ml.
- Aggiungere una pastiglia PHENOLRED e mettere il tappo.
- Agitare energicamente per sciogliere la pastiglia.
- Quando la colorazione è uniforme, confrontarla alla scala colorimetrica corrispondente a sinistra (pH) e leggere il valore ottenuto.

Il valore ottimale del pH: 7.2 - 7.6

LE PASTIGLIE DI REATTIVI SONO PRODOTTE ESCLUSIVAMENTE PER L'ANALISI CHIMICA; È VIETATO UTILIZZARLE PER ALTRI SCOPI.

3.2. Analisi del cloro

In una piscina vi è del cloro libero e del cloro combinato.

Soltanto il **cloro libero** è efficace; garantisce la disinfezione dell'acqua. È chiamato anche cloro attivo. Il suo valore dovrebbe situarsi tra 1 e 3mg/l.

Se si tratta con Easy-Pool2 (vedere alla pagina successiva), l'analisi non indicherà traccia di cloro libero. Non bisogna preoccuparsi, è normale. L'analisi del cloro è inutile con Easy-Pool2.

Un trattamento con Easy-Quattro (vedere alla pagina successiva) visualizzerà un valore di 0.5mg/l minimo.

Il **cloro combinato** è un cloro che ha perso le sue capacità di disinfettante. Un livello elevato di cloro combinato nell'acqua si traduce con un'irritazione degli occhi e forti odori.

Un eccesso di cloro combinato si riscontra in genere in acque contenenti numerosi rifiuti organici (pelle, urina, sudore…) e testimonia in genere una mancanza di cloro libero.

Se l'analisi indica un livello di **cloro totale** più elevato del cloro libero, con una differenza superiore a 0.5mg/l, ciò vuol dire che il cloro combinato è troppo elevato. Per correggere la situazione, occorrerà effettuare un apporto di cloro libero con Easy-Clear-C.

3.3. Analisi del pH

	acqua dura, molto dura calcarea o ferruginosa	acqua **MEDIA**	acqua dolce
TH (°grado francese)	25°F e più	da 16° a 25°F	da 0° a 15°F
Reazione con il sapone di Marsiglia in una bacinella	Non fa schiuma e deposito sporco	Fa poca schiuma l'acqua è biancastra	Fa molta schiuma l'acqua resta limpida
Analisi con **Kit di analisi PHCL (rif.002475)**	pH tendenzialmente elevato	pH medio	pH tendenzialmente basso
COME?	Occorre abbassare il pH tra **7 - 7.4** con **Easy-Minus**	Occorre regolare il pH tra **7.2 - 7.6** con **Easy-Minus** o con **Easy-Plus**	Occorre rialzare il pH tra **7.4 - 7.8** con **Easy-Plus**

Osservazione importante:

In presenza di una scala **occorre tenere il pH con il valore basso di ogni situazione:**

Acqua dura: pH mantenuto a 7

Acqua media: pH mantenuto a 7,2

Acqua dolce: pH mantenuto a 7,4

Per FILWAT Compact System, si consiglia un valore compreso tra 7.2 e 7.4.

In linea generale, avvicinarsi quanto più possibile ai valori bassi di queste fasce.

3.4. Correzione del pH

Rileggere le raccomandazioni sull'uso dei prodotti a pag. 11 e la scheda di sicurezza di questi due prodotti a pag. 78. **Un pH si ripristina progressivamente e non bruscamente. L'apporto di prodotto correttore avviene quindi sempre per dosi di 5 grammi/m3 d'acqua, distanziate di almeno 3 ore.**

Se il pH deve essere modificato in modo rilevante, il trattamento durerà vari giorni talvolta **alcune settimane**, e spesso accade di consumare importanti quantità di prodotti, a volta fino a 20kg e oltre per trattamenti iniziali. **Tutto dipende dal volume della piscina e della qualità dell'acqua.**

Easy-Minus o Easy-Plus si spande su tutta la superficie dell'acqua, fino a che la temperatura dell'acqua è superiore a 20°C. Al di sotto, sciogliere il prodotto in un annaffiatoio con acqua calda, evitando di inalare i vapori che si possono formare. ***Spargere quindi la soluzione ottenuta su tutta la superficie dell'acqua.***

I correttori di pH sono prodotti concentrati (acido o base). Prendere molte precauzioni (guanti, stivali, occhiali, indumenti da lavoro) ed evitare di schizzarli sugli accessori della piscina di tipo scala, vera, bordo, per evitare di danneggiarli.
Non versare prodotti correttori di pH direttamente nel filtro o davanti allo skimmer o all'aspirazione.
Controllare il pH dopo ogni aggiunta importante d'acqua e correggerlo se necessario:
Un'acqua dolce con un pH equilibrato male sarà corrosiva.
Un'acqua dura con un pH equilibrato male sarà incrostante.
In un'acqua calcarea, il pH tende a salire con l'elevazione della temperatura dell'acqua o durante un'ossigenazione dell'acqua (funzionamento della balneoterapia o del nuoto controcorrente). Invece, durante l'attivazione in primavera, il pH è più basso del solito, se dell'acqua piovana è caduta nella piscina.

3.5. Disinfezione con Easy-Pool2

Compatibilità: Easy-Pool2 è perfettamente compatibile, può essere utilizzato senza precauzioni particolari in acque di buona qualità precedentemente trattate con i seguenti prodotti: Cloro liquido o solido, bromo, prodotti detti "senza cloro" (Bayroclar, Argentium, Katal) e sistemi elettrolitici o elettrofisici.

Incompatibilità: Easy-Pool2 è del tutto incompatibile con Bacquacil o Revacil (o con formule equivalenti). In tal caso, occorre tassativamente svuotare e pulire la piscina.

Uso: vedere a pag. 36.

Frequenza di trattamento: Ogni 15 giorni a giorni fissi. Direttamente correlata alla durata del filtraggio, la dissoluzione di **Easy-Pool2 solido può essere più rapida.**

Analisi: **Con Easy Pool2, è necessario analizzare il tenore di cloro; bisogna avere un tasso sempre superiore a 0,5mg/l.**

Easy-Pool2 ha un effetto cumulativo: l'efficacia di Easy-Pool2 sul potere tampone (effetto stabilizzante del pH) sarà sensibile dopo alcuni mesi di uso. È meglio iniziare il trattamento sin dall'inizio della stagione, per garantire gli effetti tamponi indispensabili in estate.

Rinnovare sempre il prodotto solido contemporaneamente a quello liquido.

Durante i periodi più caldi dell'estate, o in presenza continua di alghe, si può rafforzare l'efficacia di Easy-Pool aggiungendo un sacchetto d'Easy-Clear-C per 20m³ d'acqua.

Se il tempo di filtraggio è inferiore a 2 ore al giorno, togliere Easy-Pool2 o qualunque altro prodotto clorato dal cestello di prefiltro in inox (ESCAWAT®, ESCATOP Balneo System®) o dal cestello dello skimmer (ESCAFORM Balneo System®, filtrazione a cartuccia o a sabbia) o da FILWAT Compact System®.

3.6. Disinfezione con Easy-Quattro

Rileggere le raccomandazioni per l'uso dei prodotti, a pag. 11, e la scheda di sicurezza di Easy-Quattro a pag. 77.

Se si vogliono distanziare nel tempo i trattamenti, si potrà sostituire Easy-Pool2 con Easy-Quattro.

In effetti, Easy-Quattro è formulato **per trattamenti di lunga durata** (15 giorni circa) grazie allo stabilizzatore di cloro.

Easy-Quattro è confezionato in scatole contenenti dei blocchi solidi dosati per un trattamento di 30m3 d'acqua minimo e per questo motivo **non può mai essere utilizzato in piscine di meno di 30 m3.**

Il numero di blocchi da utilizzare per ogni trattamento è proporzionale al volume della piscina:

30-60m³	60-90m³	90-120m³
2 blocchi Easy-Quattro per 15 giorni circa	3 blocchi Easy-Quattro per 15 giorni circa	4 blocchi Easy-Quattro per 15 giorni circa

ISTRUZIONI PER L'USO DI EASY-QUATTRO

- Preparare il numero di blocchi di Easy-Quattro corrispondente al volume della piscina.
- Svitare il o i coperchi di Easy-Quattro.
- Lasciare il/i blocco/blocchi di Easy-Quattro nella/e loro scatola/e e mettetelo/i nello skimmer (**ESCAFORM Balneo System®, filtrazione a cartuccia o a sabbia**), o in fondo al prefiltro (**ESCAWAT® o ESCATOP Balneo System®**).
- **Con FILWAT Compact System®, mettere il blocco senza la scatola nel cestello di prefiltro.**
- Regolare il ciclo di filtraggio in modo adeguato alla temperatura dell'acqua.

RINNOVO DI EASY-QUATTRO

- Quando i componenti attivi sono stati liberati, dopo 15 giorni circa, si consiglia di rinnovare il trattamento.
- **Analizzare** e correggere se necessario:
  - il pH dell'acqua con Easy-Minus o Easy-Plus.
  - **Il tasso di cloro: deve essere almeno di 0.5mg/l. Rialzarlo se necessario con Easy-Clear-C.**

4 Manutenzione del filtraggio

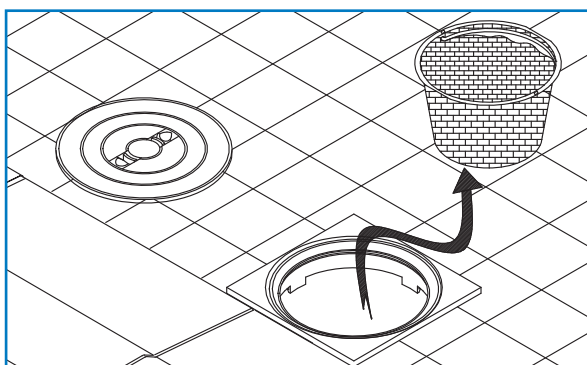
Il filtraggio consente di trattenere i corpi solidi, non ha nessuna influenza sui batteri e sugli altri germi.

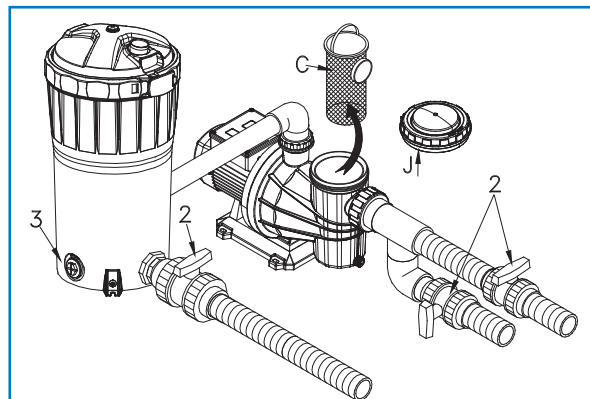
La piscina è munita di vari filtri da pulire secondo le indicazioni riportate più avanti.

Prima di cominciare le operazioni di manutenzione che richiedono l'interruzione del filtraggio, ricordarsi di staccare l'alimentazione elettrica per impedire un avvio intempestivo della pompa.

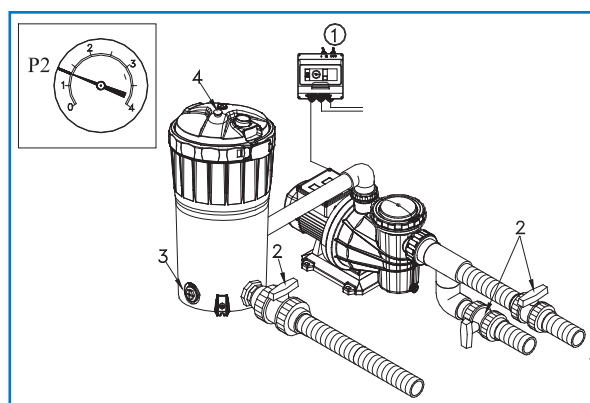
4.1. Filtraggio a cartuccia

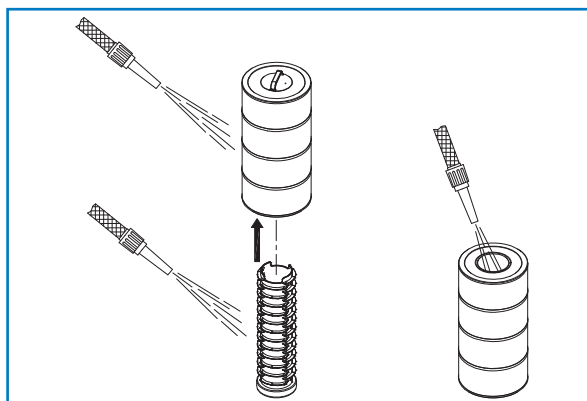
IL CESTELLO DELLO SKIMMER:

- Pulizia quotidiana o settimanale a seconda dell'inquinamento circostante (ad esempio, ad ogni trattamento Easy-Pool2).
- Sbloccare il cestello effettuando 1/4 di giro per uscirlo.
- Riprendere il sacchetto di Easy-Pool2.

IL PREFILTRO DELLA POMPA:

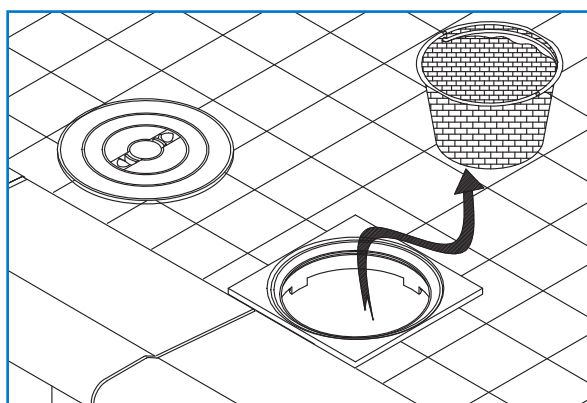
- Pulizia **settimanale** o dopo ogni passaggio della scopa aspirafango.
- Chiudere tutte le valvole di aspirazione e di mandata (2) .
- Se il filtro è posto sotto il livello dell'acqua, svuotarlo svitandone il foro di scarico**.** Altrimenti, l'acqua del filtro uscirà dal prefiltro quando se ne svita il coperchio.
- **Con la chiave in dotazione, svitare il coperchio del prefiltro, quindi togliere e svuotare il cestello del prefiltro (C).**
- Prima di rimontare il coperchio, lubrificare la guarnizione (J) con acqua e sapone. Prestare attenzione ad allineare l'orifizio del cestello con l'aspirazione della pompa.

LA CARTUCCIA DEL FILTRO:

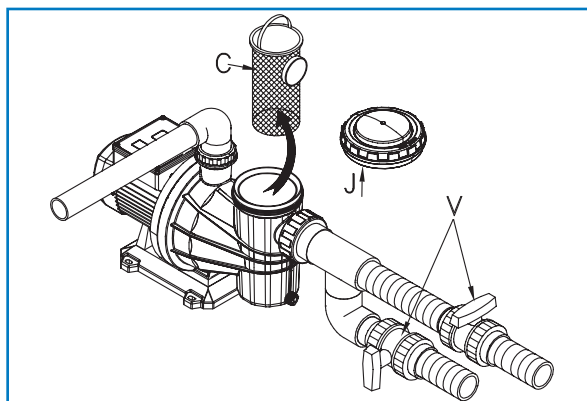
- Lavaggio non appena la lancetta del manometro coincide con il segno eseguito con il pennarello (vedere a pag.15).
- **Interrompere la filtrazione a livello del quadro elettrico.**
- **Se il filtro è situato al di sotto del livello dell'acqua: chiudere tutte le valvola e svitare lo sfiato (4).**
- **Abbassare il livello dell'acqua nel filtro aprendo:**
  1. **Il coperchio del prefiltro o**
  2. **Lo scarico della pompa o**
  3. **Il gruppo lato aspirazione-pompa**
- **Se il filtro è situato al di sopra del livello dell'acqua: svitare lo sfiato (4).**
- **Premere il gancio di sicurezza (S) poi tirare sull'anello di bloccaggio.**
- **Appoggiare il coperchio poi estrarre la cartuccia e il sacco filtrante usando la maniglia.**
- Sfilare la cartuccia dal suo nucleo e pulirla seguendo le indicazioni date a pag. 49.
- Pulire con un tubo per innaffiare il nucleo centrale, il filtro, l'interno del filtro. Una semplice pulizia con un getto d'acqua può bastare.

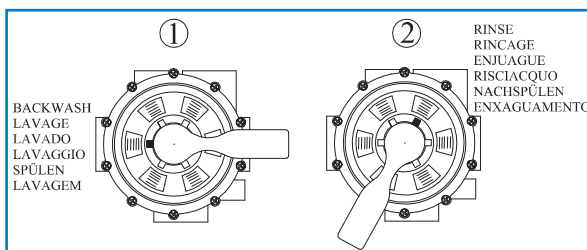
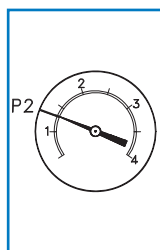
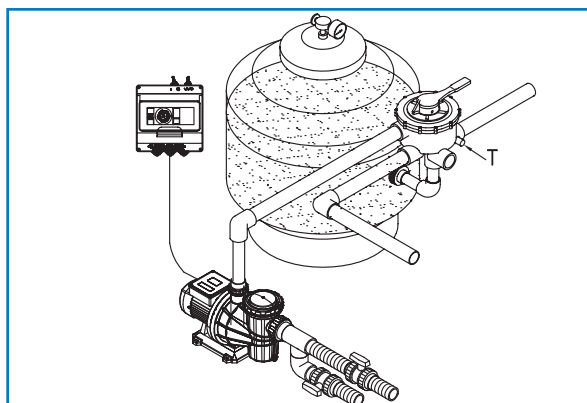
Se il coperchio resiste all'apertura, mettere un cacciavite piatto in una delle tacche, poi fare leva.

- **Rimontare il gruppo nell'ordine inverso.**
- **Se il coperchio si monta difficilmente, lubrificare leggermente la guarnizione con un grasso neutro o del detergente per piatti.**
- Riposizionare il collare di serraggio e cliccare bene sull'anello di bloccaggio.
- Aprire le valvole (se il filtro si situa al di sotto del livello dell'acqua), poi riavvitare lo scarico in cima al filtro quando non c'è più aria che esce.

- Sbloccare la cartuccia dal supporto e pulirla seguendo le indicazioni riportate a pag.40.
- Pulire il supporto della cartuccia, l'interno del filtro, la guarnizione e l'alloggio.
- **Rimontare l'insieme nell'ordine inverso, sapendo che le diciture sulla cartuccia devono essere dirette verso l'alto.**
- Riavvitare quindi il collare di serraggio fino ad udire la leva di sicurezza che si blocca.
- Aprire le valvole, accendere la pompa e richiudere lo scarico in cima al filtro quando l'acqua non scorre più.

4.2. Filtraggio a sabbia

IL CESTELLO DELLO SKIMMER:

- Pulizia quotidiana o settimanale a seconda dell'inquinamento circostante (ad esempio, ad ogni trattamento Easy-Pool2).
- **Sbloccare il cestello effettuando 1/4 di giro per uscirlo .**
- **Riprendere il sacchetto di Easy-Pool2.**

IL PREFILTRO DELLA POMPA:

- Pulizia **settimanale** o dopo ogni passaggio dell'aspiratore.
- Chiudere le valvole di aspirazione (V).
- Posizionare la valvola multicanali del filtro su "CHIUSURA" prima di aprire il coperchio del prefiltro.
- **Con la chiave in dotazione, svitare il coperchio del prefiltro, quindi uscire e svuotare il cestello di prefiltro (C).**
- Prima di rimontare, lubrificare la guarnizione (J) con acqua e sapone. Prestare attenzione ad allineare l'orifizio del cestello con l'aspirazione della pompa.

LA SABBIA NEL FILTRO:

- Pulizia **bimensile** o al massimo quando la lancetta del manometro coincide con il segno eseguito con il pennarello (vedere a pag. 15).
- **Mettere l'impugnatura della valvola in posizione "Lavaggio/ Backwash".**
- **Azionare la pompa per 2 minuti.**
- **Posizionare la valvola multicanali su "Risciacquo, Rinse" fino a che l'acqua nella spia (T) non sia limpida.**
- **Posizionare la valvola multicanali su "Filtraggio".**

RIMOZIONE DEL CALCARE:
Una volta all'anno (o più se necessario), se l'acqua è calcarea, pulire il filtro con Easy-Filtre, il nostro prodotto di pulizia per filtro, pronto per l'uso.

Questo liquido altamente attivo elimina senza difficoltà il calcare, i depositi e le sedimentazioni accumulate nel filtraggio e migliora notevolmente la qualità del filtraggio della piscina.

Se viene utilizzato regolarmente, la durata di vita del dispositivo filtrante potrà essere prolungata di 2 - 3 stagioni.

ISTRUZIONI PER L'USO:
- Interrompere il filtraggio e posizionare la valvola multicanali su "CHIUSO".
- Filtro a sabbia di 14m3/h: versare 5 litri di Easy-Filtre nel filtro.
- Filtro a sabbia di 22m3/h: versare 8 litri di Easy-Filtre nel filtro.
- Lasciare agire 12 ore, quindi procedere ad un lavaggio del filtro (vedere a pag. 41).

Rileggere le raccomandazioni sull'uso dei prodotti a pag. 11 e la scheda di sicurezza del prodotto Easy-Filtre a pag. 79.

The multiple-way valve offers 5 positions, all of which are useful in some routine maintenance operation or the other:

LAVAGGIO:
La sabbia forma migliaia di piccoli canali in cui si ammucchiano le impurità ed i residui solidi. A mano a mano che l'acqua è filtrata, questi canali si riempiono e diventa necessario procedere ad un lavaggio quando la lancetta del manometro punta sul segno fatto con il pennarello.

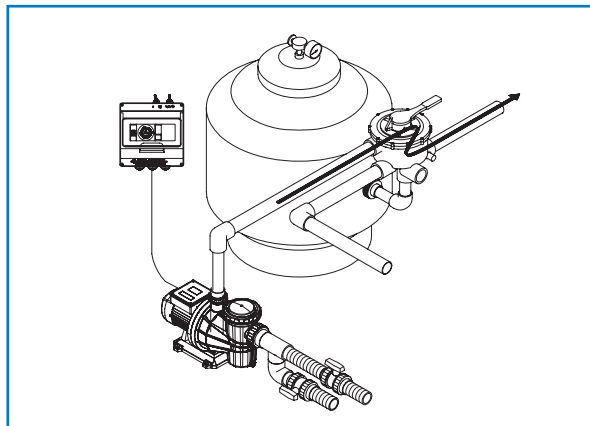
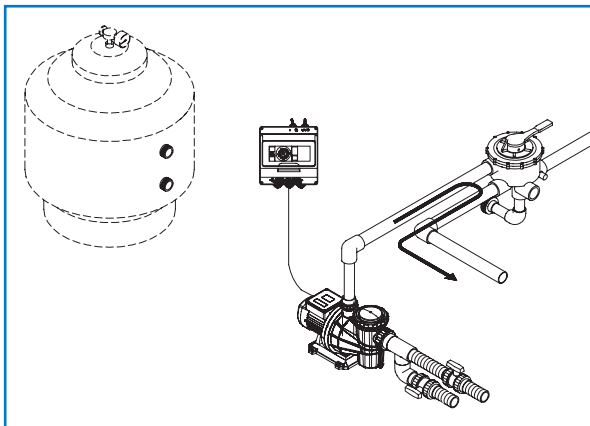
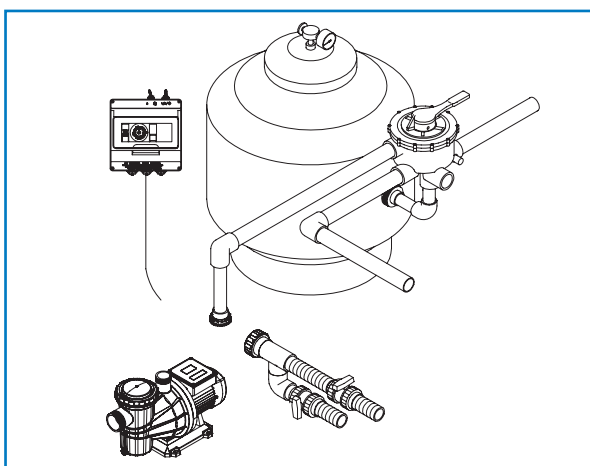
In tal caso, si consiglia di procedere come segue:
- Spegnere la pompa e mettere la valvola multicanali in posizione lavaggio.
- Mettere la pompa in moto per 2 minuti. Si potrà osservare l'acqua sporca attraverso la spia di controllo. Il lavaggio consiste nell'invertire il senso di circolazione dell'acqua nel filtro, in modo tale da sollevare le impurità e da ributtarle nello scarico.
- Un lavaggio deve sempre essere seguito da un risciacquo.

RISCIACQUO:
Dopo aver proceduto al lavaggio e prima di passare nuovamente in modo filtraggio, è importate effettuare un "RISCIACQUO" per evitare che l'acqua torbida contenuta nel filtro torni nella piscina.
- Mettere la valvola multicanali in posizione "RISCIACQUO".
- Fare funzionare la pompa per un minuto o più, fino a che la spia di controllo non sia pulita.

Questa operazione agisce come il filtraggio tranne che rigetta l'acqua torbida durante lo scarico. A seconda della portata della pompa e della durata del lavaggio seguita dal risciacquo, nello scarico saranno versate varie centinaia di litri d'acqua. Non dimenticare quindi di ripristinare il livello d'acqua nella piscina prima di passare in filtraggio.

RICIRCOLAZIONE:
In questa posizione, la valvola multicanali consente il passaggio dell'acqua proveniente dalla pompa direttamente verso la piscina, senza passare dal filtro.

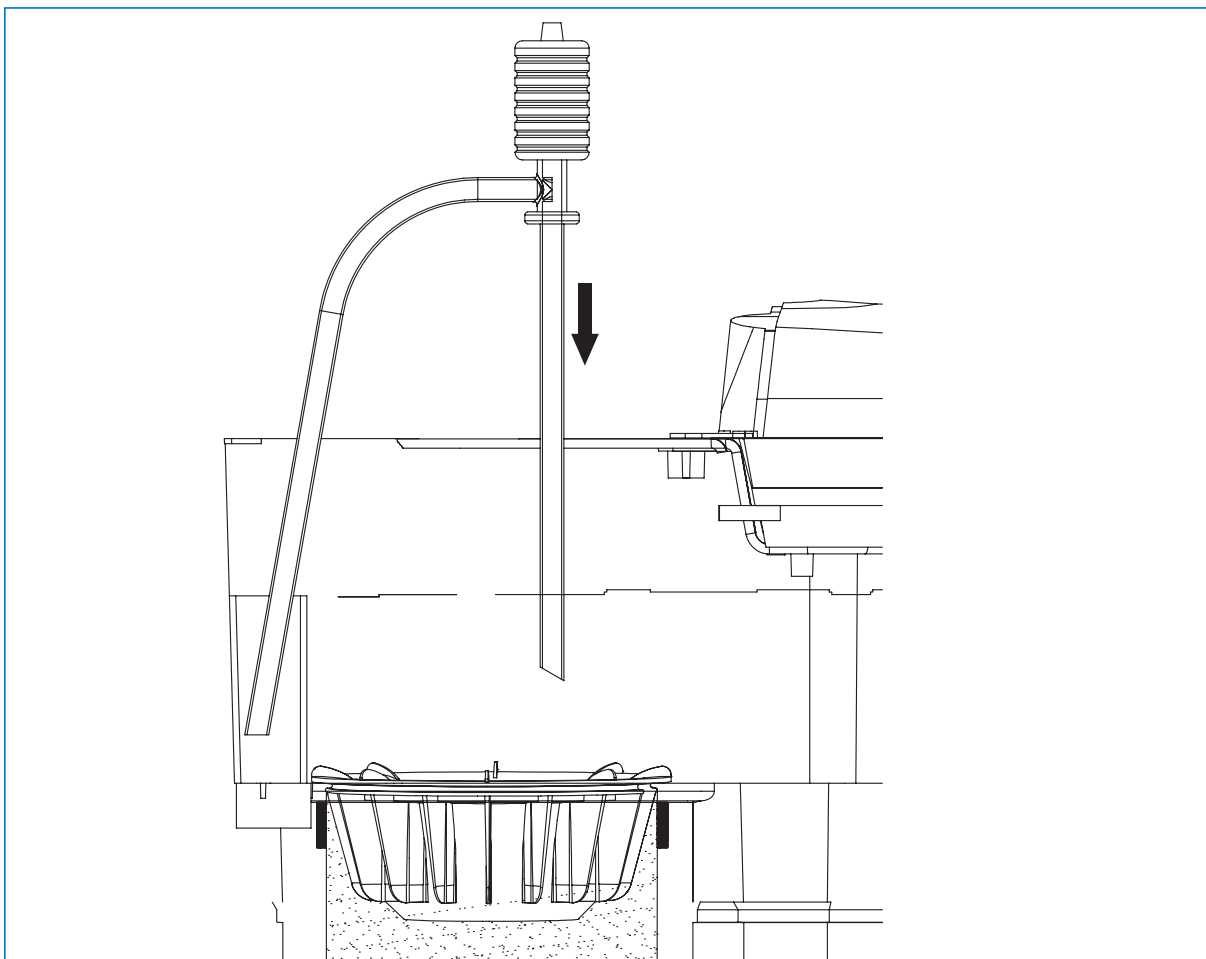
Posizione utile durante un'operazione di manutenzione del filtro.

SCARICO:
L'acqua è rigettata direttamente nello scarico senza passare dal filtro. Serve allo scarico della piscina o a passare l'aspiratore con rigetto dell'acqua sporca nello scarico stesso (vedere a pag. 54).

CHIUSURA:
Questa posizione si utilizza per impedire il passaggio dell'acqua dal filtro verso la pompa. Consente di smontare la pompa **o di aprirne il cestello di prefiltro durante una pulizia.**

4.3. FILWAT Compact System® filtration

Per procedere alla pulizia o alla sostituzione del dispositivo di filtraggio, non attendere di constatare un forte calo della portata di mandata. Ciò è molto importante quando fa caldo, poiché l'inquinamento è accelerato.

L'IDC (Indicatore Di Colmata) è regolato per scattare quando il dispositivo filtrante non garantisce più una qualità di filtraggio sufficiente. In tal caso, appaiono delle bolle all'altezza della mandata. Occorrerà quindi sostituire Easy-Bag-CS o pulire la cartuccia CFR75.

MANUTENZIONE REGOLARE:

- **Pulire il collo dello skimmer e la vasca c**on Easy-Clean o Easy-Clean Bio e una spugna. Eliminare tutti i depositi grassi (crema solare…) nonché le tracce nere che si possono formare all'altezza della linea di acqua.
- **Controllare il corretto funzionamento dell'aletta**, si deve abbassare proprio sotto la linea dell'acqua quando la pompa è in funzione e deve risalire da sola durante l'interruzione del filtraggio. Questa aletta serve all'accelerazione delle impurità verso l'apertura dello skimmer ed evita anche il ritorno degli elementi inquinanti nella piscina. Se FILWAT Compact System® è dotato di una cartuccia filtrante, svuotare periodicamente il cestello, soprattutto dopo periodi di forte vento. Dopo la pulizia, accertarsi che sia stato rimesso a posto.
- Prestare attenzione a•che il livello d'acqua sia sempre almeno alla metà dell'apertura dello skimmer.

SOSTITUZIONE DI EASY-BAG-CS:

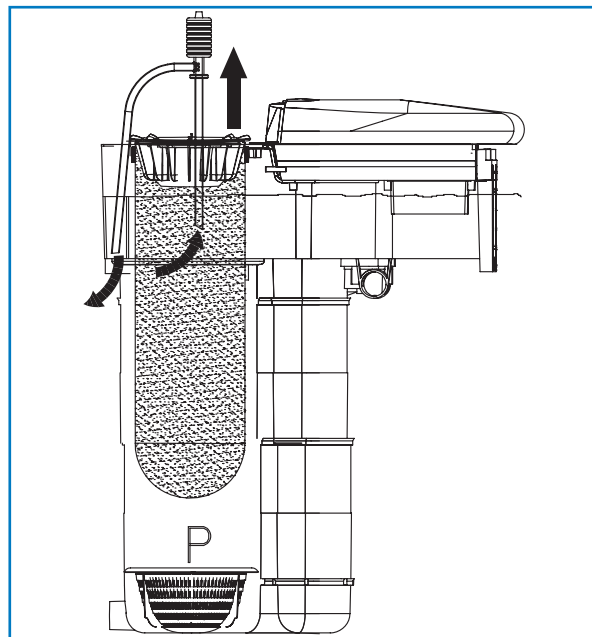
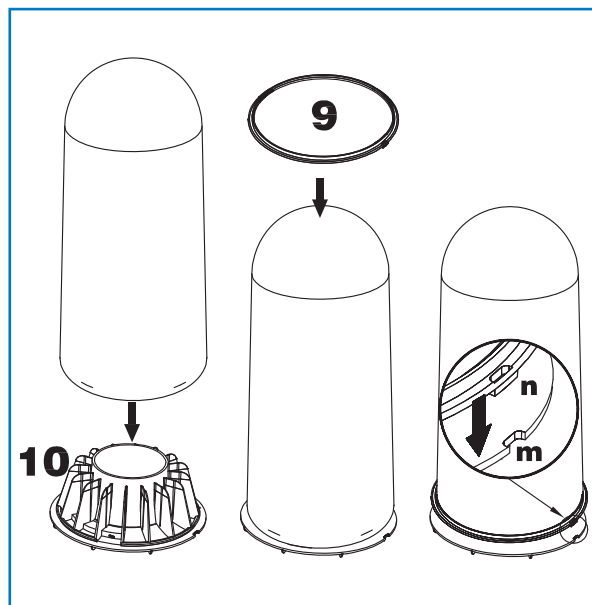
Easy-Bag-CS è monouso e deve essere sostituito ogni volta che le bolle appaiono nella mandata.

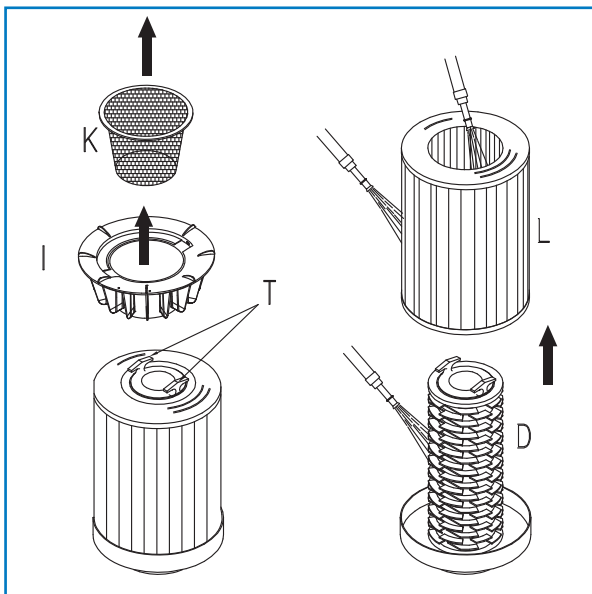
- **Staccare il filtraggio posizionando il commutatore del timer su 0.**
- Rimuovere il frangionda ed il cestello di prefiltro.
- Immergere la parte destra della pompa manuale in Easy-Bag e la parte flessibile nel troppo pieno.
- Premere più volte sulla peretta fino a fare adescare la pompa.
- Con l'estremità del tubo di sifonamento sott'acqua, risalire piano il ciclone dal manico.
- **Questa operazione è importante, evita di sifonare la piscina** al posto del filtro.

- Se si risale il ciclone troppo rapidamente, le impurità che galleggiano in superficie andranno verso la vasca. Occorrerà quindi rimuoverle prima di rimettere un nuovo Easy-Bag-CS. Dopo alcuni minuti di scarico, la sacca si ritrae su se stessa.
- Una volta alleggerita, potrà essere facilmente rimossa.

Non dimenticare di risalire il ciclone dopo l'adescamento del sifone, altrimenti si svuoterà la piscina fino a sotto la mandata.

Questo sistema di scarico è efficace soltanto se Easy-Bag-CS è ostruito.

In caso contrario, lo smontaggio è possibile senza sifonamento.

- Per togliere Easy-Bag-CS dal ciclone, basta premere sul pulsante (n). Rimuovere Easy-Bag-CS e buttarlo.
- Pulire il ciclone e Flow-Lock.
- Posare il ciclone in orizzontale (10) quindi inserire Easy-Bag-CS dall'alto fino ad incastrare l'anello integrato nella scanalatura del ciclone stesso.
- Bloccare l'insieme con Flow-Lock (9) (rif. 005585) prestando attenzione a sovrapporre il pulsante (n) all'alloggio del ciclone (m).
- Prestare quindi attenzione a che la sacca sia tenuta correttamente tirando dall'alto.
- Spostare il cursore di Easy-Dose-CS alla data di sostituzione di Easy-Bag-CS; sarà un prezioso indicatore per la prossima sostituzione di Easy-Bag-CS.
- Prima di rimettere Easy-Bag-CS nella colonna di filtraggio, rimuovere tutti i corpi solidi che potrebbero trovarsi in fondo alla vasca. Per eseguire questa operazione ci si potrà aiutare con uno Spa-Wand.
- Verificare che il cestello (P) sia a posto (orizzontale e centrato nel fondo della vasca).
- Sostituire Easy-Bag-CS nella vasca.
- Rimettere a posto il frangionda.

PULIZIA DELLA CARTUCCIA CFR75 (OPZIONE):
La frequenza di pulizia è variabile e dipende dalle condizioni d'uso e dalla stagione.

La cartuccia dovrà essere pulita ogni volta che le bolle appaiono nella mandata.

In primavera, la presenza importante di polline tende ad accelerare le incrostazioni della cartuccia.

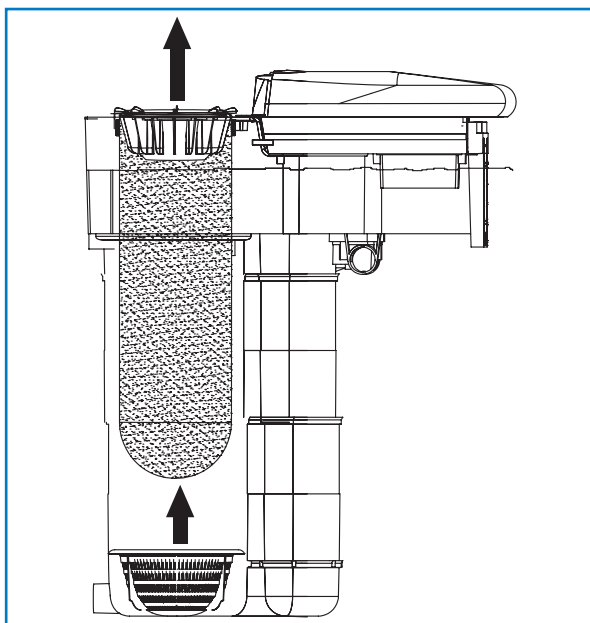
In autunno, una quantità rilevante di foglie può riempire il cestello di prefiltro in una giornata.

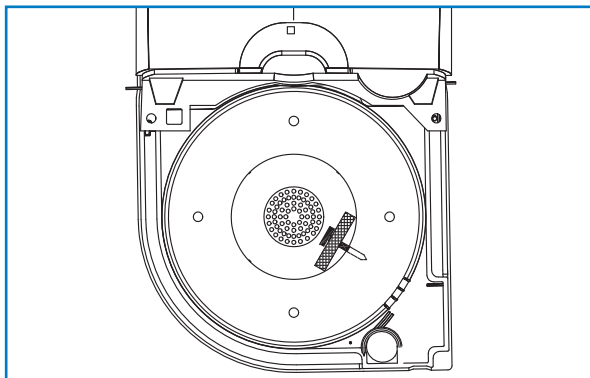
- Spegnere il filtraggio.
- Rimuovere Easy-Dose-CS e posarlo sulla superficie dell'acqua.
- Rimuovere il ciclone (I) con il cestello di prefiltro (K).
- Estrarre l'insieme filtro dal corpo di Filwat Compact System®, tirando sulle due impugnature (T).
- Rimuovere la cartuccia (L) (rif. 006808) dal nucleo (D).
- Pulire la cartuccia con un getto d'acqua come indicato a pagina 49.
- Pulire il fondo della vasca con un aspiratore per acqua e polvere o con uno Spa-Wand, per evitare che delle impurità ostruiscano la turbina della pompa, riducendo le prestazioni del filtraggio.
- Pulire anche tutti gli altri pezzi con un getto e procedere al rimontaggio effettuando le operazioni in senso inverso.

Rispettare il senso di rimontaggio della cartuccia, le diciture devono essere nella parte superiore.

Verificare che la cartuccia sia verticale e centrata nella vasca. In caso contrario, riposizionare correttamente la piastra di fondo.

FILWAT Compact System® vi dà la possibilità di adeguare in qualunque momento il dispositivo filtrante. I seguenti punti descrivono il modo operativo per passare da uno all'altro.

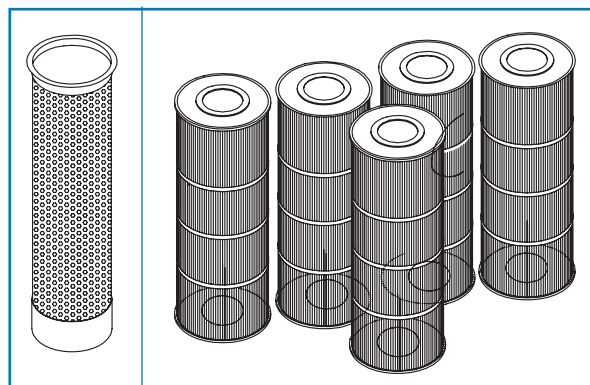
SOSTITUZIONE DI UN EASY-BAG-CS CON UNA CARTUCCIA CFR75:
- Rimuovere Easy-Bag-CS (vedere di sopra).
- Uscire il cestello dal fondo della vasca.
- Pulire il fondo della vasca con un aspiratore per acqua e polvere o con uno Spa-Wand.
- Installare la cartuccia (vedere a pag. 18).

SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA CFR75 CON UN EASY-BAG-CS:
- Rimuovere la cartuccia CFR75 (vedere a pag.35).
- Pulire il fondo della vasca con un aspiratore per acqua e polvere o con uno Spa-Wand.
- Rimuovere la piastra di fondo della vasca.

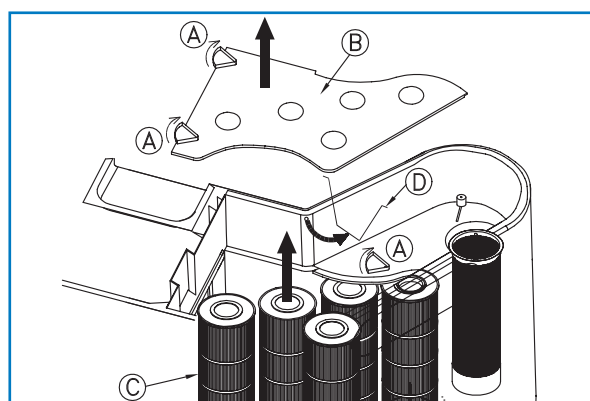
  Suggerimento: per raggiungere più facilmente questa piastra, utilizzare un'asta in cui sarà stato piantato un chiodo di traverso. Detto chiodo deve essere abbastanza lungo da fare fuoriuscire la punta di 3 centimetri circa. Inserire questa punta tra la guarnizione e la piastra, tirare quindi piano per fare risalire la piastra.
- Mettere il cestello a posto.
- Installare Easy-Bag-CS (vedere a pag. 17).

4.4. Filtraggio ESCATOP Balneo System®

IL CESTELLO PREFILTRO IN INOX:

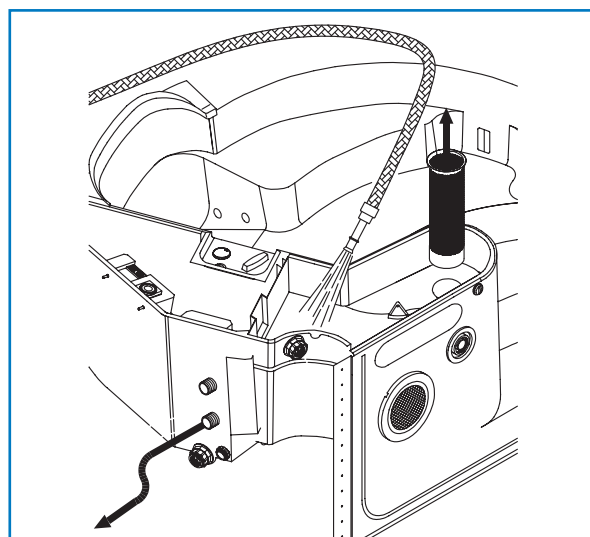
- Pulizia quotidiana o settimanale a seconda dell'inquinamento circostante (ad esempio, ad ogni trattamento Easy-Pool2).
- Prendere le precauzioni necessarie per non lacerare il sacchetto di Easy-Pool2.

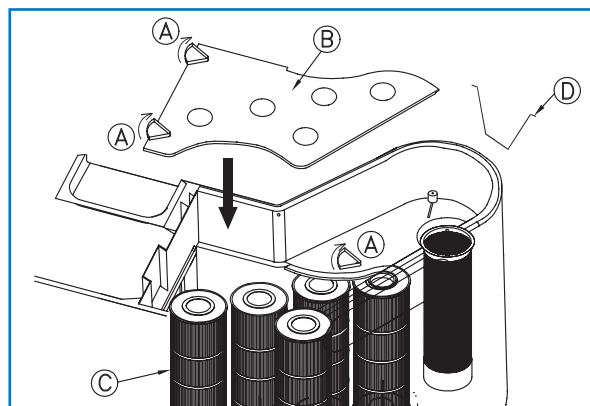
LE 5 CARTUCCE FILTRANTI:

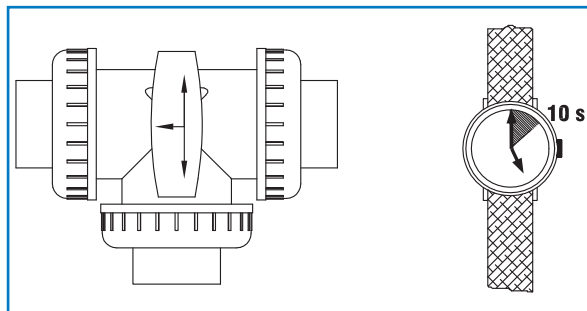
- Manutenzione mensile o più frequente, a seconda dell'inquinamento circostante.
- **Quando la pompa diventa rumorosa ed il Turbogetto rimanda aria anche se la presa d'aria è chiusa, occorre pulire le cartucce, altrimenti vi saranno danni irrimediabili ed un cattivo funzionamento del filtraggio.**

SMONTAGGIO:

- Spegnere il filtraggio.
- Aprire i 3 chiavistelli (A).
- Togliere il bilanciere (D).
- Togliere il coperchio del filtro (B).
- Uscire le cartucce (C) e pulirle seguendo le indicazioni date a pag. 49.

PULIZIA DELLA VASCA DI FILTRAGGIO:

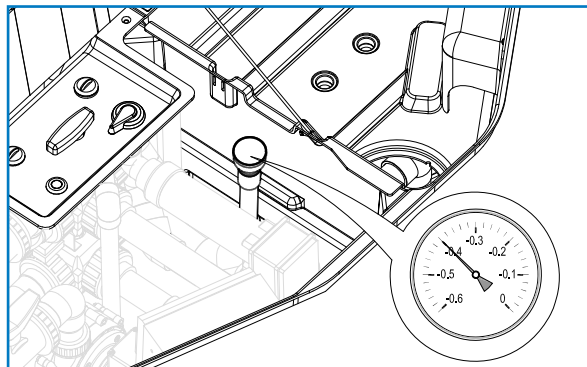
- Rimuovere il prefiltro inox.
- Rimuovere tutte le grandi impurità (dimensioni superiori a 5mm) dal fondo della vasca. Utilizzare un aspiratore apposito per l'acqua o il nostro Spa-Wand (rif. 006355).
- Posizionare quindi la valvola a 3 canali (2) nella posizione "SCARICO" (vedere a pag. 23).

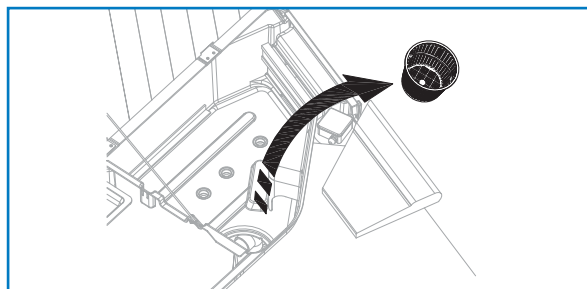
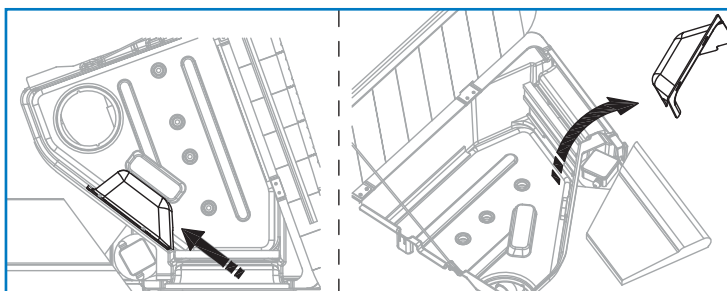
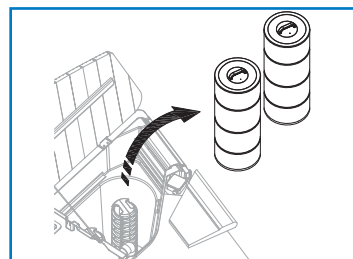
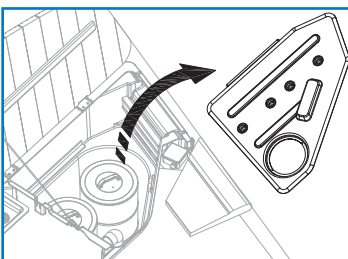
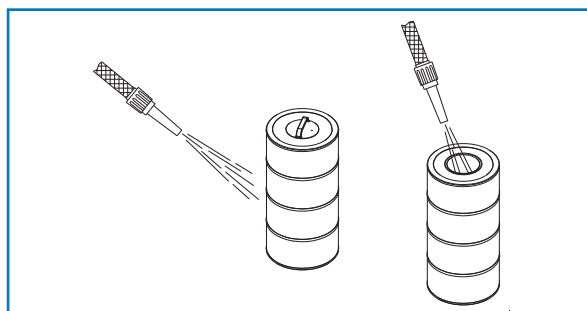
  Richiamo: lo scarico della pompa deve essere raccordato ad uno scarico.
- **Bloccare l'aletta dello skimmer in posizione alta per limitare l'arrivo d'acqua proveniente dalla piscina.**
- Attivare il filtraggio.
- Agitare l'acqua contenuta nella vasca di filtraggio per scaricare le impurità sottili restanti dallo scarico (ad esempio, con un bastone).
- Spegnere il filtraggio.
- Posizionare la valvola a 3 canali (2) nella posizione "FILTRAGGIO"
- Pulire la linea d'acqua con Easy-Clean o Easy-Clean Bio e una spugna.

RIMONTAGGIO DELLE CARTUCCE:

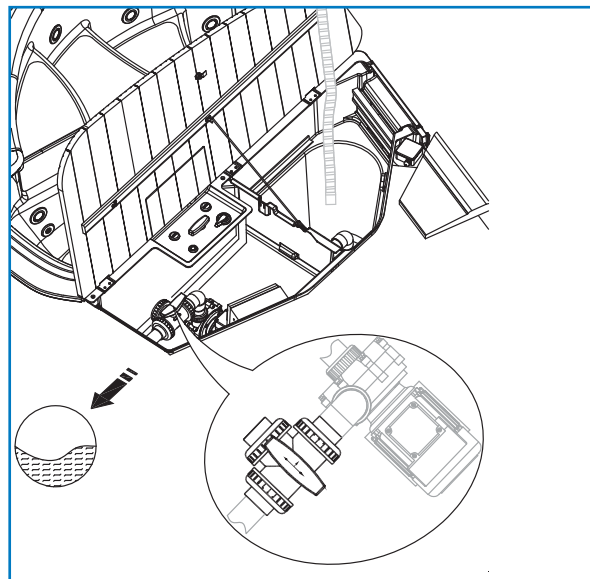
- Posizionare le cartucce (C) con il pulsante in alto.
- Riposizionare il coperchio del filtro (B) inserendolo prima sotto i supporti dell'aletta dello skimmer.
- Chiudere i 3 chiavistelli (A).
- Rimettere il bilanciere (D).

RISCIACQUO DELLE TUBATURE:

- Posizionare la valvola a 3 canali (2) su “SCARICO”.
- Mettere il filtraggio in funzione per 10 secondi in modo tale da scaricare le impurità che si potrebbero trovare nelle tubature.
- Posizionare la valvola a 3 canali (2) su “FILTRAGGIO”.
- Il filtraggio è pronto a funzionare.

4.5 Filtrazione ESCAFORM Balneo System®

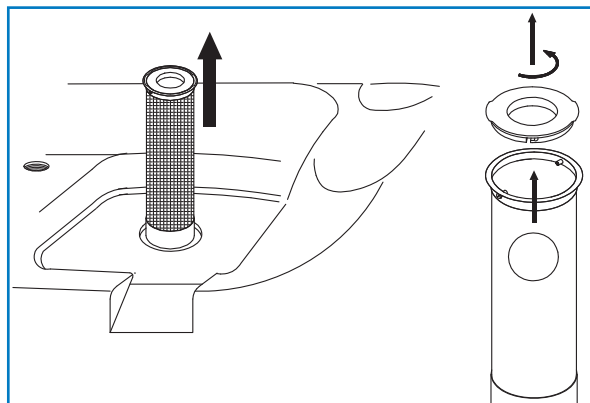
Pulite i filtri prima che l’ago del manometro raggiunga il valore di – (meno) 0.4 bar.

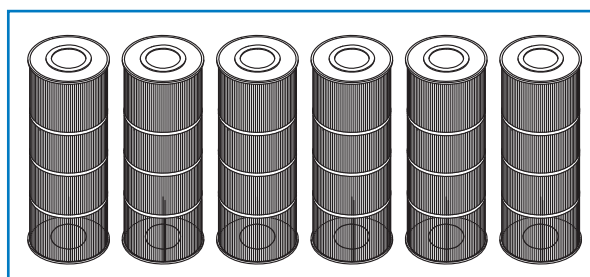
La valvola 3 vie deve essere sulla posizione «FILTRAZIONE»

COME TOGLIERE I FILTRI:

- Fermare la filtrazione.
- Aprite il coperchio, mettete il supporto
- Togliete il cestello del prefiltro.

- Smontare il blocco piastra copri filtri (che funge anche da frangionde) facendolo scivolare lateralmente, per liberarlo dalle viti di fissaggio.

- Sollevate e togliete il coperchio del vano filtrante. Poi togliete le cartucce ed i nuclei centrali.

- Togliete i sacchi filtranti.
  Pulite le cartucce con acqua. Questa operazione può essere fatta con un getto d’acqua.

COME PULIRE LA VASCA DI FILTRAZIONE:

- Prima di rimontare le cartucce, eliminate tutte le grosse impurità sul fondo del vano di filtrazione. Utilizzate il nostro Spa-Wand (rif. 006355) o un aspiratore ad acqua.
- Posizionate la valvola 3 vie sulla posizione «SCARICO» (vedere pag. 28).
- Bloccate il battente dello skimmer sulla posizione alta, e mettere in servizio la filtrazione per eliminare le impurità sottili.
- Fermate la filtrazione e posizionate la valvola 3 vie sulla posizione «FILTRAZIONE».
- Rimettere i nuclei, poi le cartucce.
- Posizionate la valvola 3 vie sulla posizione «SCARICO» e mettete in servizio la filtrazione per alcuni secondi per eliminare le impurità rimaste nella tubatura.
- Posizionate la valvola su «FILTRAZIONE».

4.6. Filtraggio ESCAWAT®

IL CESTELLO PREFILTRO IN INOX:

- Pulizia quotidiana o settimanale a seconda dell'inquinamento circostante **(ad esempio, ad ogni trattamento Easy-Pool2).**
- Rimuovere la griglia di aspirazione del pediluvio, tirandola verticalmente.
- Prendere il cestello dall'interno della valvola.
- Rimuovere la valvola e la sfera, quindi svuotare il cestello.
- **Riprendere il sacchetto di Easy-Pool2.**
- Rimontare al contrario.

LE 6 CARTUCCE FILTRANTI:

- Qualunque sia la situazione, la manutenzione delle cartucce deve essere effettuata non appena la lancetta del CDF si trova nella zona rossa (vedere le istruzioni nel depliant del CDF).

PROCEDURA DI PULIZIA:

- Svitare il coperchio del pediluvio (3 viti) e toglierlo con precauzione tenendolo in orizzontale. Prestare attenzione a non perdere le viti.
- Togliere piano le cartucce per evitare lo staccarsi di troppe impurità.
- Lasciare decantare quindi rimuovere tutte le impurità grandi (dimensioni superiori a 5 mm) in fondo alla vasca. Utilizzare un aspiratore apposito per l'acqua o il nostro Spa-Wand (rif. 006355).
- Se lo scarico della pompa è collegato, chiudere tutte le valvole di mandata, aprire a metà la valvola di scarico e fare funzionare la pompa. Le impurità più sottili saranno quindi aspirate e ributtate nello scarico.
- Fermare il filtraggio e rimettere immediatamente tutte le valvole nella posizione di origine.
- Procedere alla pulizia delle cartucce seguendo le indicazioni date a pag. 49.
- Rimettere quindi a posto le cartucce, il coperchio, le viti, il cestello inox e la griglia di aspirazione.
- Ricontrollare la corretta posizione delle valvole e mettere il filtraggio in moto.

OSSERVAZIONE GENERALE VALIDA PER TUTTI I FILTRAGGI:

Bisogna essere prudenti in autunno, quando cadono le foglie o quando c'è vento forte, controllando i cestelli più spesso. In effetti, potrebbero ostruirsi rapidamente e compromettere il corretto funzionamento del filtraggio fino a comportare il degrado dell'attrezzatura.

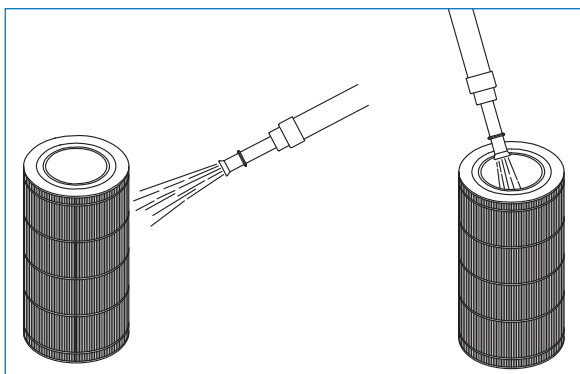
5 Pulizia di una cartuccia filtrante

In condizioni d'uso normali, l'autonomia tra due pulizie è di varie settimane.

Tuttavia, eccezionalmente, la manutenzione può essere ravvicinata.

- In caso di sviluppo anomalo di alghe.
- pH equilibrato male; acqua incrostante.
- In alcune regioni, in primavera, durante l'impollinazione (polline, polvere gialla).
- Durante periodi con vento sabbioso (sabbia marrone proveniente dal Sahara).

Una semplice pulizia con il getto può essere sufficiente. Se per il risciacquo si utilizza un pulitore ad alta pressione, adeguare la pressione e non avvicinare mai eccessivamente l'ugello alla cartuccia filtrante, per non deteriorarla.

La pulizia della cartuccia è un'operazione da effettuare in un luogo adeguato, lontano dal bordo della piscina. Indossare anche un'attrezzatura adeguata (guanti, occhiali, stivali ed indumenti vecchi).

Se la cartuccia è ostruita da oli e da prodotti grassi, oppure ancora da calcare, la semplice pulizia con il getto non sempre è sufficiente. Per garantire una pulizia ottimale, procedere come segue:

Rimozione degli oli e dei prodotti grassi: dopo una prima pulizia con il getto, immergere le cartucce per una notte in una soluzione di acqua calda con una dose di detergente ad uso domestico; sciacquarle quindi con acqua.

Rimozione del calcare: **una volta all'anno (o più se necessario), immergere la cartuccia per tutta una notte in una soluzione di Easy-Filtre**, prodotto di pulizia per filtro, pronto per l'uso. Questo liquido altamente attivo elimina senza difficoltà il calcare, i depositi e le sedimentazioni accumulate nel filtraggio e migliora quindi notevolmente la qualità di filtraggio della piscina.

Se viene utilizzato regolarmente, la durata di vita del dispositivo filtrante potrà essere prolungata di 2 - 3 stagioni.

E' importante sgrassare la cartuccia con un detergente ad uso domestico prima di disincrostarla, poiché Easy-Filtre non può rimuovere efficacemente il calcare protetto da una pellicola di grasso.

ISTRUZIONI PER L'USO:

- Utilizzare un contenitore adeguato alle dimensioni della cartuccia, ad esempio un secchio della spazzatura. Se è di un'altezza insufficiente, basterà procedere in due tempi, rigirando la cartuccia.
- Preparare una soluzione al 25% di Easy-Filtre ed immergere la cartuccia per 12 ore.
- Sciacquare la cartuccia con un getto d'acqua.

Rileggere le raccomandazioni sull'uso dei prodotti a pag. 11 e la scheda di sicurezza del prodotto Easy-Filtre a pag. 79.

6 Manutenzione del liner

- Non lasciare mai materie grasse in decomposizione in contatto con il liner (terra, oggetti metallici arrugginiti, ecc...).
- Spazzolare le pareti e la linea di acqua con una spazzola per pareti.
- Pulire regolarmente il liner a livello della linea d'acqua per eliminare tutte le tracce di fuliggine, prodotti di abbronzatura… con una spugna e Easy-Clean o Easy-Clean Bio che è stato appositamente messo a punto per la manutenzione del liner.
- Mettere una piccola quantità di Easy-Clean o di 'Easy-Clean Bio sulla spugna poi pulire le superfici.
- Sciacquare la superficie trattata lavando la spugna in acqua pulita, da cambiare regolarmente per non **degradare** l'acqua della piscina.

- **Non pulire mai la linea dell'acqua con Easy-Clean o Easy-Clean Bio nelle 24 ore che seguono un trattamento d'urto.**

La mancata manutenzione della linea di acqua comporta depositi incrostati nel liner sotto l'azione ripetuta dei raggi solari.

Al di là delle considerazioni estetiche, bisogna ricordare che il liner si brucerà irrimediabilmente in superficie.

- Rimuovere ogni deposito di calcare non appena si forma e controllare il pH.
- Evitare le clorazioni eccessive di lunga durata.
- Evitare l'uso di oggetti taglienti che potrebbero danneggiare il liner.

Non mettere mai il cloro direttamente in contatto con il liner
altrimenti la concentrazione eccessiva di cloro causerà danni irreparabili.

7 Manutenzione della scala

Le istruzioni per la manutenzione del liner sono valide anche per la scala. Easy-Clean è perfettamente adeguato alla manutenzione della scala.

NOTA:
Il pH dell'acqua in presenza di una scala deve sempre essere mantenuto tra 7.0 e 7.4 (vedere a pag. 38)

Se l'acqua della piscina è calcarea ed equilibrata male (incrostante, pH troppo elevato), sulla superficie della scala può apparire un deposito giallastro. E' tassativo riequilibrare l'acqua della piscina.

Questo deposito potrà scomparire da solo dopo alcune settimane.

In caso contrario, occorrerà eliminarlo con una soluzione dosata al 30% con acido cloridrico, dopo aver fatto scendere il livello d'acqua sotto l'ultimo gradino. Prendere tutte le precauzioni d'uso per la manipolazione dell'acido (guanti, occhiali, stivali ed indumenti vecchi), nonché quelle correlate allo svuotamento parziale della piscina (vedere a pag. 59)

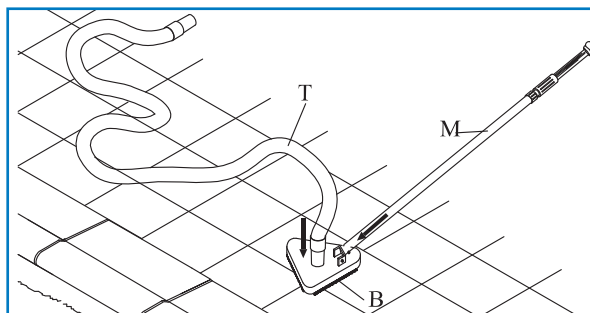
Un pH troppo basso è aggressivo (acqua acida) e può alterare irrimediabilmente lo stato di superficie della scala. Tenere sempre l'acqua in un perfetto stato di equilibrio.

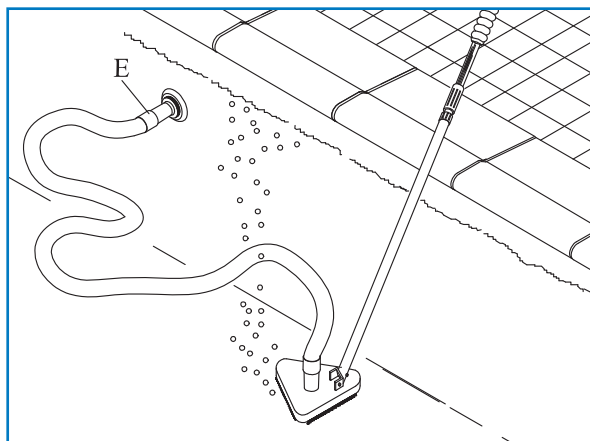
Una cattiva manutenzione o un uso scorretto di prodotti in polvere, di liquido abrasivo, di pagliette, di solventi... **comporta la perdita della garanzia.**

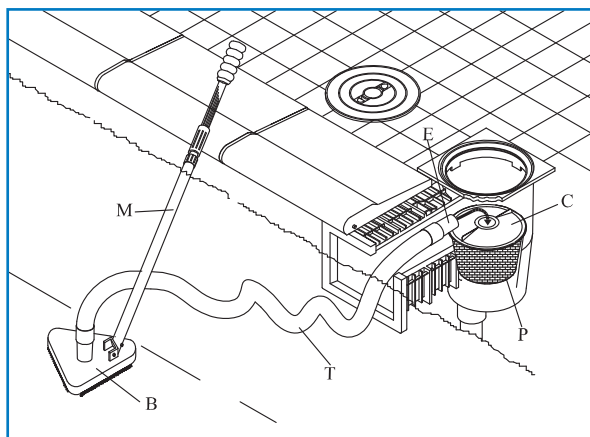
8 Uso dell'aspiratore

La pulizia sarà più efficace se il filtraggio è stato interrotto e si è lasciato decantare.

ASSEMBLAGGIO DELLA SCOPA:

- Fissare il manico telescopico (M) all'aspiratore (B).
- Incastrare un'estremità del tubo galleggiante (T) nell'aspiratore (B); se necessario ammorbidire l'attacco in un tegame con acqua calda.

8.1. Pulizia manuale della piscina con filtrazione a cartuccia o sabbia

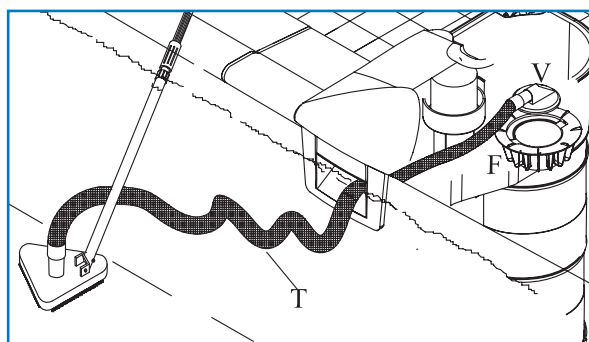
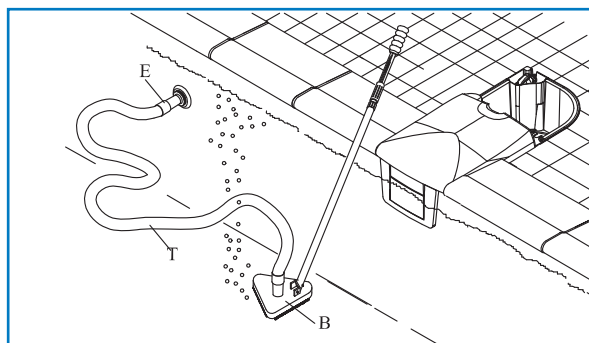
- Azionare il filtraggio.
- Rimuovere l'aria imprigionata nel tubo applicando l'attacco (E) sull'ugello di mandata fino a che tutta l'aria non sia uscita.
- Passare quindi il tubo nell'apertura dello skimmer senza uscirlo dall'acqua. Con l'altra mano, posizionare e bloccare il coperchio del vuoto (C) sul cestello dello skimmer (P). Incastrare l'attacco del tubo galleggiante (E) su questo coperchio, l'aspiratore è pronto a funzionare.
- Passare l'aspiratore su tutto il fondo della piscina, spostandosi lentamente per non rimettere le impurità in sospensione.
- Durante lo smontaggio, prestare attenzione a non rompere l'aletta dello skimmer facendo fuoriuscire il tubo.

Se la piscina è munita di vari skimmer, chiudere l'aspirazione degli skimmer inutilizzati con i tappi di chiusura del fondo degli skimmer stessi.

Se si vedono apparire piccole bolle sotto il coperchio trasparente del prefiltro della pompa, vuol dire che la suzione è eccessiva (fenomeno di cavitazione). Modificare quindi la regolazione delle valvole.

Invece di passare l'aspiratore, si può collegare un pulitore aspirante allo skimmer. Si può anche allacciare il pulitore alla presa pulitore (optional); il pulitore potrà quindi essere aspirante o di mandata, a seconda dell'allacciamento idraulico.

8.2. Pulizia manuale della piscina con FILWAT Compact System®

Le prestazioni dell'aspiratore sono migliori quando l'articolazione orientabile è montata sulla mandata.

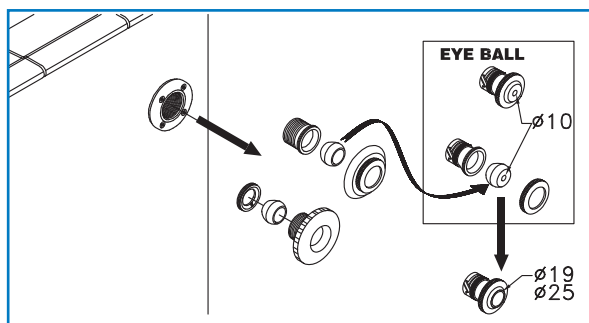
- Togliere il cestello di prefiltro.
- Attivare il filtraggio.
- Immergere l'aspiratore (B) nella piscina, quindi rimuovere l'aria imprigionata nel tubo (T) applicando il raccordo (E) sull'ugello di mandata fino a che tutta l'aria non sia fuoriuscita.

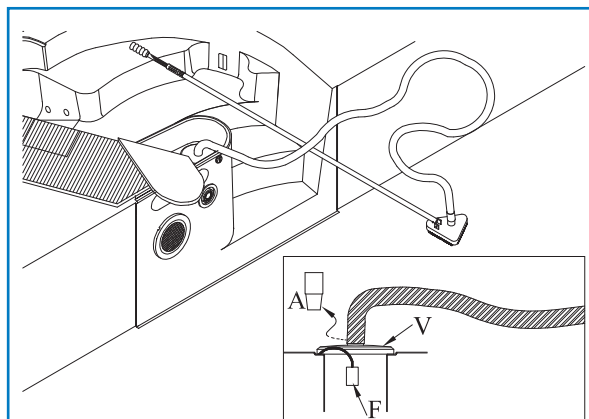
- Senza estrarlo dall'acqua, passare il tubo (T) nel collo dello skimmer ed incastrarlo sul coperchio del vano (V), come indicato nello schema.
- Mettere il coperchio del vano sull' aspirazione (F), la depressione lo terrà a posto.
- Passare l'aspiratore su tutto il fondo della piscina, spostandosi lentamente per non rimettere le impurità in sospensione.
- Durante lo smontaggio, prestare attenzione a non staccare l'aletta mentre si fa fuoriuscire il tubo dal collo dello skimmer.

ATTENZIONE: se il filtro è già molto sporco, mentre si passa l'aspiratore l'IDC (Indicatore Di Colmata) può scattare e si constaterà un calo delle prestazioni della scopa stessa. Nei casi estremi (aspirazione con la scopa inefficace), occorrerà sostituire Easy-Bag-CS oppure pulire la cartuccia.

Invece di passare l'aspiratore, si potrà collegare un pulitore con mandata alla mandata della piscina.

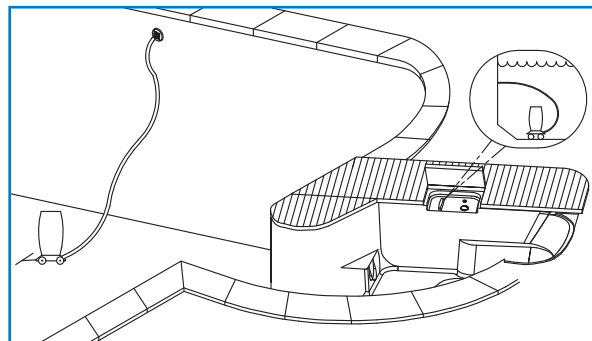
Si consiglia un pulitore di tipo Polaris 165. Prima dell'uso, leggere attentamente la specifica dell'apparecchio.

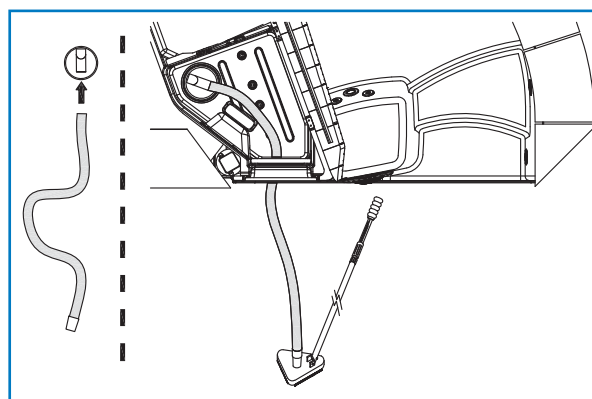
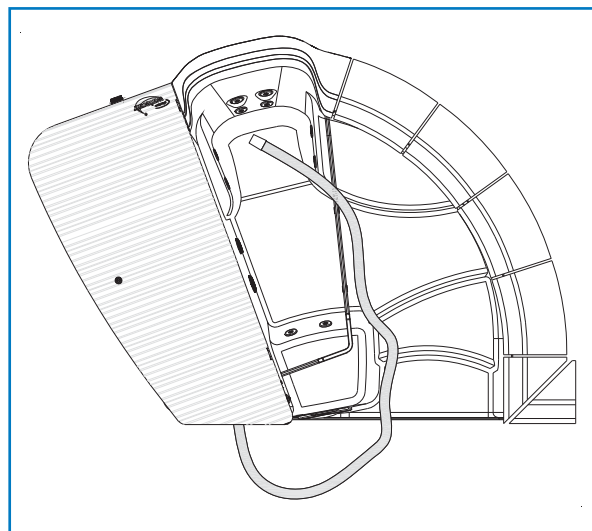
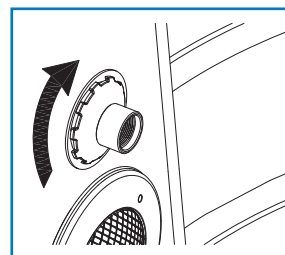
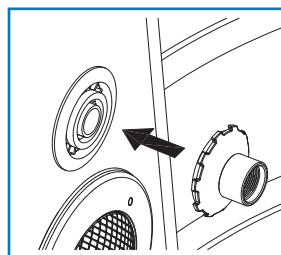
Non utilizzare mai un pulitore aspirante con FILWAT Compact System®.

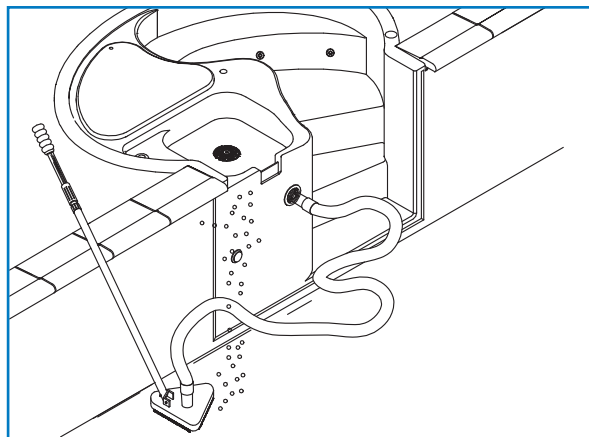
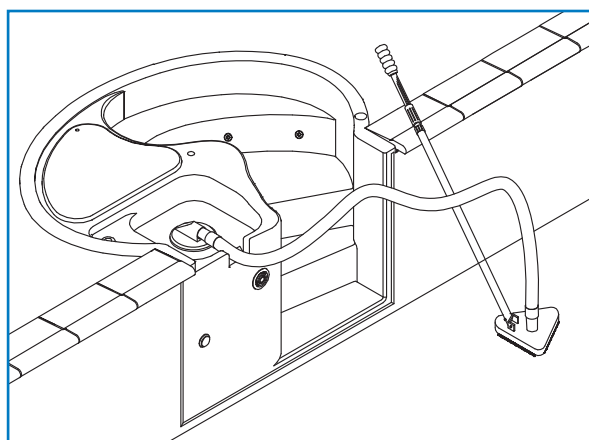
L'installazione del pulitore richiederebbe ad ogni uso la rimozione dell'articolazione della mandata. Per evitare questa operazione, si consiglia Eye-Ball che si installa nella mandata. Sostituisce l'articolazione orientabile, indispensabile per garantire un buon filtraggio, e consente di allacciare facilmente il pulitore.

8.3. Pulizia manuale della piscina con ESCATOP Balneo System®

- Svitare l'attacco (A) dell'estremità del tubo galleggiante, quindi incastrarvi il coperchio del vuoto (V).
- Azionare il filtraggio.
- Riempire il tubo galleggiante d'acqua (applicandolo ad esempio al Turbogetto).
- Mettere il coperchio del vuoto (V) sull'foro di aspirazione, bloccando nel prefiltro il galleggiante (F) del sistema di allarme per le incrostazioni delle cartucce.
- **Passare l'aspiratore su tutto il fondo della piscina, spostandosi lentamente per non rimettere le impurità in sospensione.**
- **Durante lo smontaggio, ricordarsi di fare fuoriuscire il galleggiante (F) al di sopra del livello dell'acqua.**

L'uso di un pulitore automatico evita di dover passare l'aspiratore.

Si consiglia l'uso del modello Polaris 360 o 165.

- Allacciare Polaris alla presa del pulitore.
- Attivare il filtraggio.
- Posizionare l'impugnatura della valvola di comando nella posizione "presa pulitore".
- Il pulitore di tipo 360 può restare sempre nella piscina, soprattutto durante la stagione intermedia e durante uno svernamento attivo, ma non bisogna mai lasciarvi il pulitore di tipo 165.
- Pulire il cappello del pulitore una volta a settimana.

8.4 Pulizia manuale della piscina con ESCAFORM Balneo System®

- Applicate il tubo galleggiante sull'ugello del Ludojet (filtrazione in servizio) finché tutta l'aria contenuta nel tubo non è espulsa dall'aspirafango.
- Fissate il tubo sul coperchio per tubo aspirafango (in dotazione) e posatelo sul cestello del prefiltro. (passando per lo skimmer).
- **Passate la scopa aspirafango su tutto il fondo della piscina spostandovi lentamente.**

- Togliendo la scopa aspirafango, potrete anche pulire i gradini dello spazio relax (Escaform Premium Balneo System®).

- Se utilizzate un pulitore idraulico del tipo "in mandata": Fermate la pompa.
- Mettete l'adattatore sull'ugello Ludojet senza serrare.
- A fine utilizzo, ricordatevi di togliere l'adattatore.

8.5. Pulizia manuale della piscina con ESCAWAT®

- Applicare l'estremità libera del tubo galleggiante all'ugello del Turbogetto (filtraggio attivato) fino a che tutta l'aria contenuta nel tubo non sia fuoriuscita dalla testa della scopa.
- Quando non vi è più aria nel tubo e senza farlo uscire dall'acqua, fissare il coperchio del vuoto all'estremità libera.

- Togliere la griglia di aspirazione.
- Centrare il coperchio ed il tubo (senza estrarlo dall'acqua) sul supporto della griglia in fondo al pediluvio. Sarà tenuto a posto dalla depressione provocata dall'aspirazione.
- Regolare il CDF su -300 modificando l'apertura delle valvole (b) e (c).
- Passare l'aspiratore su tutto il fondo della piscina, spostandosi lentamente per non rimettere le impurità in sospensione.
- Se la piscina è sporca di foglie morte o altro, occorre interrompere regolarmente la pulizia per accertarsi che il prefiltro inox non sia saturo. In pratica, è preferibile eliminare questi detriti con un retino di fondo prima di passare l'aspiratore.

Quando si passa l'aspiratore, l'elevata potenza della pompa e la perdita di carico causata dalla tubatura dell'aspiratore possono comportare un fenomeno di "cavitazione".

In altri termini, l'aria si accumula nella vasca del filtro ed appare un gorgoglio quando il filtraggio cessa. Per limitare questo fenomeno, ridurre leggermente la mandata, chiudendo le valvole Turbogetto (c) o Balneo (b).

Nel peggiore dei casi, questo fenomeno può disadescare la pompa; in tal caso, interrompere il filtraggio e ricominciare l'operazione come precedentemente indicato.

L'uso di un pulitore automatico evita di dover passare l'aspiratore.

Si consiglia l'uso del modello Polaris 360 o 165.

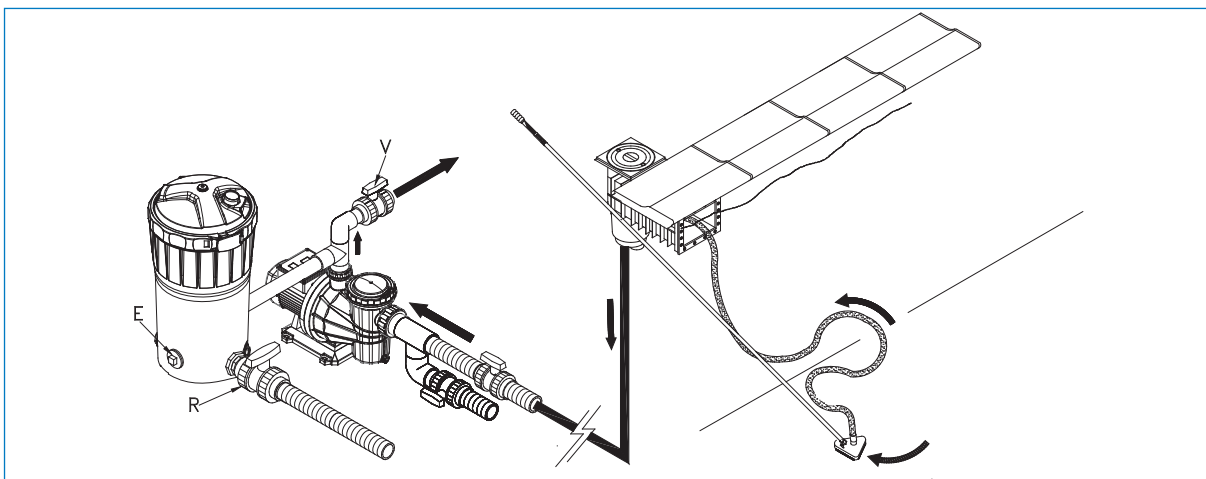
- Allacciare Polaris alla presa del pulitore.
- Aprire la valvola della presa del pulitore (d) e chiudere parzialmente le valvole Balneo (b) e Turbogetto (c) per portare la lancetta del CDF nella zona contrassegnata di giallo.
- Attivare il filtraggio.
- Il pulitore di tipo 360 può restare sempre nella piscina, soprattutto durante la stagione intermedia e durante uno svernamento attivo, ma non bisogna mai lasciarvi il pulitore di tipo 165.
- Pulire il cappello del pulitore una volta a settimana.

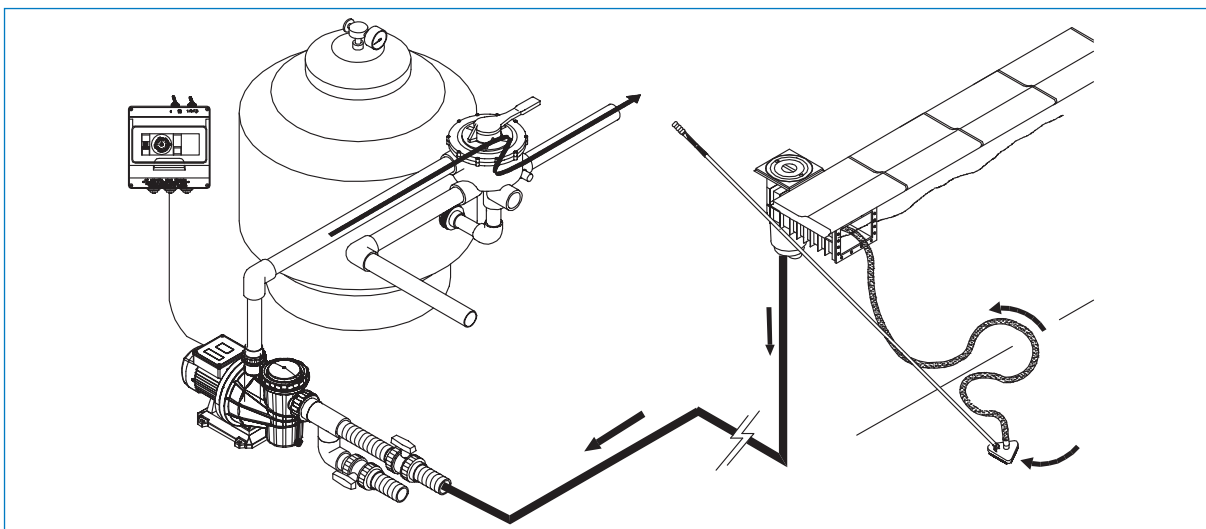
9 Scaricare nella rete fognaria senza passare dai filtri

Questa procedura è interessante in due situazioni:

- Quando le impurità da aspirare sono molte e rischiano di colmare rapidamente il filtro. **Comunque tale operazione interessa solamente le impurità sottili e dovete obbligatoriamente passare il retino per estrarre quelle grosse.**
- **Per evitare che particelle finissime (materie colloidali, sabbia fine), che non sono state bloccate dal filtraggio, tornino nella piscina.**

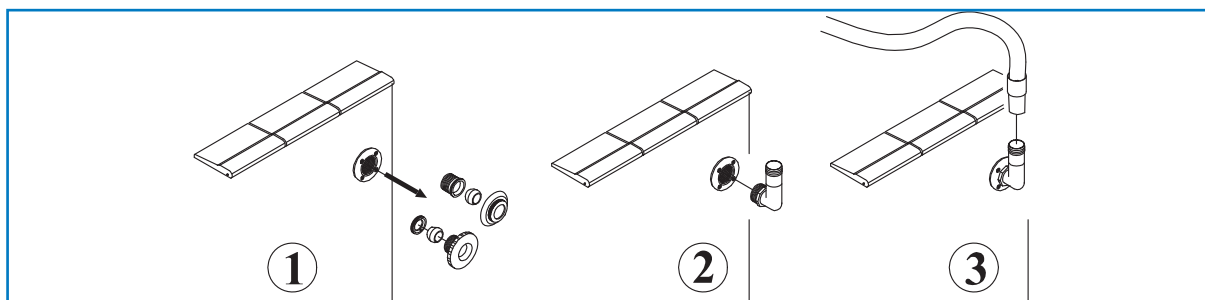
9.1. Pulizia manuale con scarico diretto nella rete fognaria con filtro a cartuccia

- Preparare l'aspiratore.
- Aprire la valvola di scarico (V), se il filtraggio ne è munito e chiudere la valvola di mandata (R).
- Se il filtraggio non è munito di una valvola di scarico (V), si potrà rimuovere la cartuccia filtrante dal filtro e scaricare dall'orifizio (E) sul quale sarà stato fissato un raccordo da 1»1/2 M ed un tubo flessibile.
- Azionare la pompa e passare l'aspiratore sul fondo della piscina. **Se la durata dell'operazione fa scendere il livello d'acqua al di sotto della flangia orizzontale dello skimmer, aggiungere dell'acqua con un tubo per innaffiare immerso in fondo allo skimmer, in modo tale da evitare di disadescare la pompa.**
- Non dimenticare di ripristinare il livello d'acqua della piscina e di eseguire nuovamente gli allacciamenti iniziali.
- Se l'acqua è torbida, filtrare di continuo fino ad ottenere un'acqua perfettamente cristallina.

9.2. Pulizia manuale con scarico diretto nella rete fognaria con filtro a sabbia

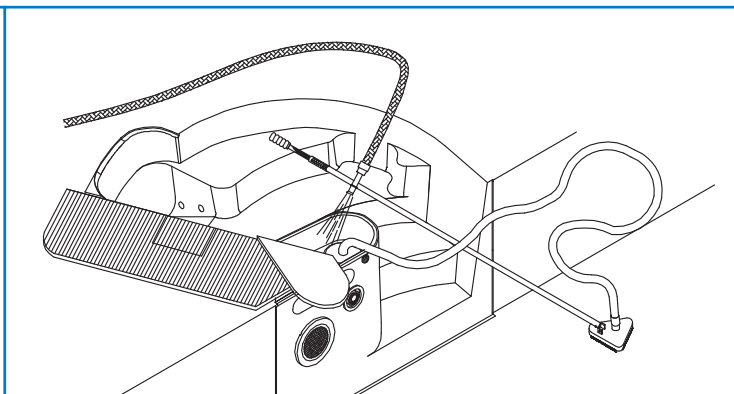
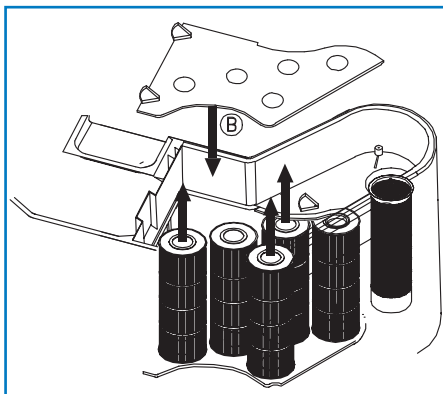
- Preparare l'aspiratore.
- Interrompere il filtraggio e posizionare la valvola multicanali del filtro su "SVUOTAMENTO".
- Azionare la pompa e passare l'aspiratore sul fondo della piscina. **Se la durata dell'operazione fa scendere il livello d'acqua al di sotto della flangia orizzontale dello skimmer, aggiungere dell'acqua con un tubo per innaffiare immerso in fondo allo skimmer, in modo tale da evitare di disadescare la pompa.**
- Non dimenticare di ripristinare il livello d'acqua della piscina.
- Se l'acqua è torbida, filtrare di continuo fino ad ottenere un'acqua perfettamente cristallina.

Il retino può essere considerato come un filtro.

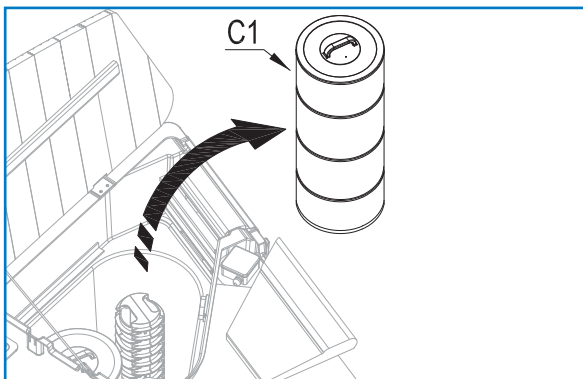
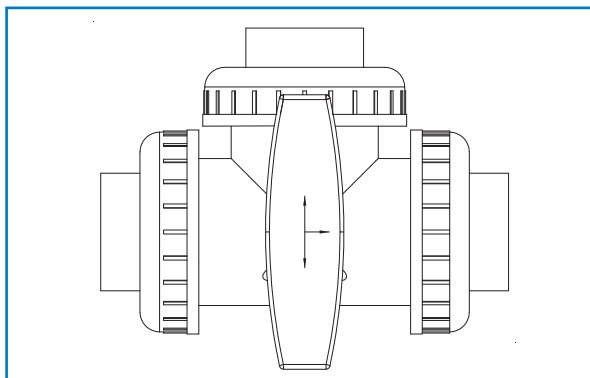
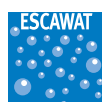
Utilizzarlo regolarmente per rimuovere le impurità più grandi.

9.3. Pulizia manuale con scarico diretto nella rete fognaria con FILWAT Compact System®

- Lasciare il filtraggio spento per alcune ore per fare decantare queste particelle sottili sul fondo della piscina.
- Lasciare il dispositivo di filtraggio a posto per non correre il rischio di ostruire la turbina della pompa.
- Installare il Kit di scarico sulla mandata, rimuovendo l'articolazione orientabile.
- Collegare l'altra estremità del tubo ad uno scarico.
- Allacciare l'aspiratore manuale evitando di provocare mulinelli nella piscina.
- Azionare la pompa e spostarsi delicatamente con la scopa manuale.
- Non appena il livello d'acqua sfiora il coperchio del vuoto, fare risalire il livello d'acqua della piscina. Ripetere questa operazione fino a rimuovere del tutto le particelle sottili.

9.4. Pulizia manuale con scarico diretto nella rete fognaria con ESCATOP Balneo System®

Se tutte le tubature di scarico (pompa, troppopieno, scarico per gravità) sono raggruppate, otturare lo scarico per gravità ed il troppopieno prima di procedere allo svuotamento.

- Togliere le 3 cartucce filtranti indicate nella figura e rimettere a posto il coperchio del filtro (B) con **il bilanciere in inox.**
- Mettere un tubo di annaffiatura con una buona portata nella vasca, sul coperchio del filtro. Lasciare scorrere per tutto il tempo del lavaggio della piscina, per evitare che l'insieme si disadeschi quando il livello d'acqua scende.
- Preparare l'aspiratore in modo tale che sia subito operativo dopo la seguente operazione.
- Posizionare la valvola a 3 canali nella posizione "SCARICO" quindi attivare la pompa. Ora la piscina inizia a svuotarsi. Posizionare il coperchio del vuoto sull'foro di aspirazione e passare l'aspiratore lentamente sul fondo della piscina.
- Quando la piscina è pulita, interrompere il filtraggio e posizionare subito la valvola a 3 canali su "FILTRAGGIO" poiché lo svuotamento potrebbe proseguire per gravità
- Ripristinare quindi il livello d'acqua, **rimettere a posto le 3 cartucce filtranti**, quindi riattivare il filtraggio di continuo fino ad ottenere un'acqua perfettamente cristallina.

9.5 Pulizia manuale con scarico diretto nella rete fognaria con ESCAFORM Balneo System®

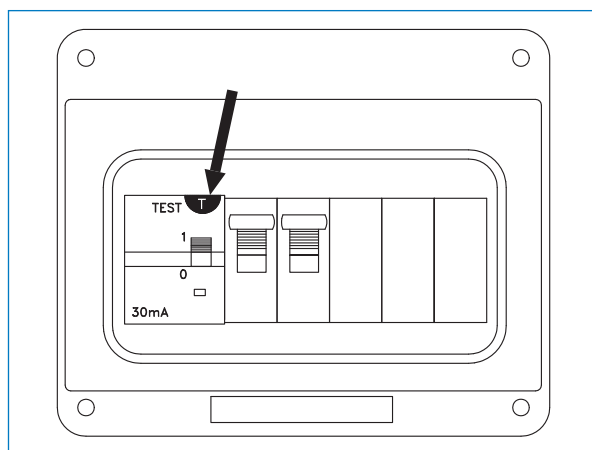
- Come precedentemente spiegato togliete il frangionde, il cestello dello skimmer, il coperchio del vano filtrante, **poi la cartuccia (C1) e il suo nucleo interno.**

- Riposizionate il coperchio del vano filtrante, il frangionde e il cestello dello skimmer.
- Preparate la scopa aspirante in modo che sia immediatamente operativa dopo l'operazione seguente. Passare il tubo nello skimmer, collegatelo sul coperchio per tubo aspirafango (in dotazione) e posatelo sul prefiltro.
- Posizionate un tubo per innaffiare che abbia una buona portata sopra il coperchio del vano filtrante. Lasciate defluire l'acqua tramite il tubo per innaffiare per tutto il tempo di pulizia della piscina per evitare che il sistema si disattivi quando il livello dell'acqua si abbasserà.
- Posizionate la valvola 3 vie sulla posizione «SCARICO"» poi mettete in servizio la pompa. A partire da questo istante la piscina comincia a svuotarsi.

- Passate l'aspirapolvere lentamente sul fondo della piscina.
- Quando la piscina è pulita, spegnete la filtrazione e posizionate immediatamente la valvola 3 vie su «FILTRAZIONE» poiché lo svuotamento potrebbe proseguire per gravità.
- **Rimettete il nucleo e la cartuccia (C1)**, ristabilite il livello dell'acqua poi rimettete la filtrazione in servizio continuo fino a ottenere un'acqua perfettamente cristallina.

9.6. Pulizia manuale con scarico diretto nella rete fognaria con ESCAWAT®

Se tutte le tubature di scarico (pompa, troppopieno, scarico per gravità) sono raggruppate, otturare lo scarico per gravità ed il troppopieno prima di procedere allo svuotamento.

- Rimuovere 3 cartucce su 6 e riavvitare il coperchio del pediluvio. **Non dimenticare di rimettere il cestello prefiltro.**
- Mettere un tubo di annaffiatura con una buona portata nel pediluvio. Lasciare scorrere per tutto il tempo del lavaggio della piscina, per evitare che l'insieme si disadeschi quando il livello d'acqua scende.
- Preparare l'aspiratore in modo tale che sia subito operativo dopo la seguente operazione.
- Chiudere le valvole (b), (c), (d), (f) ed aprire le valvole (a) e (e), quindi azionare il filtraggio. A partire da questo momento, la piscina inizia a svuotarsi.
- Posizionare il coperchio del vuoto sulla griglia di aspirazione (2) e passare l'aspiratore lentamente sul fondo della piscina.
- Quando la piscina è pulita, interrompere il filtraggio e ripristinare le posizioni delle valvole ed il livello d'acqua.
- Non dimenticare di rimettere a posto le 3 cartucce filtranti.
- Filtrare di continuo fino ad ottenere un'acqua perfettamente cristallina.

10 Controllo degli apparecchi elettrici

- **L'installazione elettrica della piscina deve essere protetta da un interruttore differenziale da 30mA posto in testa alla linea**. Almeno una volta al mese, controllare il corretto funzionamento premendo il pulsante test; gli apparecchi elettrici in funzione su questa linea si devono fermare immediatamente. Se così non fosse, fare verificare l'installazione da un professionista entro tempi brevissimi. E' in gioco la vostra sicurezza.

  Riarmare quindi l'interruttore differenziale.
- Effettuare questa stessa prova sull'interruttore differenziale da 500mA.
- Per ragioni di sicurezza, non aprire nessuna cassetta e non intervenire su nessun materiale elettrico, senza averlo preventivamente separato dalla fonte di alimentazione elettrica.
- Ristringere periodicamente (ogni 2 mesi) le viti di serraggio dei fili delle cassette.

11 Eseguire un trattamento d'urto

Se l'acqua diventa verde, sviluppa alghe o assume semplicemente un aspetto che vi sembra insolito e piuttosto dubbio, occorre reagire rapidamente ed effettuare un trattamento d'urto con Easy-Clear-C, con un sacchetto per 20m3 d'acqua.

In genere, la causa è la scarsa manutenzione.

Tuttavia, l'acqua può presentare segni di debolezza nonostante cure attente, soprattutto con i temporali.

In tal caso, di tanto in tanto, si può effettuare un trattamento d'urto preventivo con Easy-Clear-C, in ragione di un sacchetto per 30m³.

Procedura di trattamento:

- Se possibile, correggere prima il pH in modo tale che il cloro sia attivo.
- Spegnere il filtraggio per tutta l'operazione.
- Spargere Easy-Clear-C su tutta la superficie della piscina, in ragione di un sacchetto per 20m³ e lasciare agire.
- Se la temperatura dell'acqua è inferiore a 20°C, scioglierlo previamente in un annaffiatoio con acqua calda e ripartire la soluzione su tutta la superficie della piscina.
- Dopo un'ora, spazzolare il liner (parete, fondo), passare l'aspiratore, rigettando gli eventuali depositi dallo scarico (vedere a pag. 54) e filtrare di continuo per 48 ore.
- Verificare lo stato del filtro e procedere alla sua pulizia, se necessario.

12 Manutenzione della copertura

Easy-Cover **è un prodotto specifico** creato per pulire le coperture delle piscine. Di uso semplice, questo liquido potente scioglie i depositi di calcare, elimina le alghe e lo sporco eventualmente formatosi sulle coperture di plastica o di PVC.

ISTRUZIONI PER L'USO:

- Diluire 1 litro con 5 - 10 litri d'acqua, preferibilmente calda, a seconda del grado di sporco.
- Fuori dalla piscina, con una spugna, spandere questa soluzione sulla superficie della copertura, quindi lasciare agire.

- In presenza di depositi o di sporco resistente, strofinare con una spazzola.
- Dopo l'operazione, sciacquare.

Rileggere le raccomandazioni per l'uso dei prodotti a pag. 11 e la scheda di sicurezza del prodotto Easy-Cover a pag. 79.

13 Manutenzione del bordo antiscivolo perimetrale "ROC"

Easy-Cover è adatto anche per la pulizia del bordo perimetrale antiscivolo "ROC".

ISTRUZIONI PER L'USO:

- Applicare Easy-Cover puro sul bordo perimetrale "ROC", usando una scopetta (peli morbidi). Dopo avere applicato il prodotto, spazzolate il bordo "ROC", poi risciacquate con acqua.
- In presenza di depositi o sporco ostinati, ripetete l'operazione.

Rileggete le nostre raccomandazioni sull'utilizzo dei prodotti a pagina 12 e la scheda di sicurezza del prodotto Easy-Cover a pag. 81.

14 Manutenzione del coperchio di ESCATOP Balneo System®

Pulire regolarmente il coperchio spazzolandolo con una spazzola morbida e con acqua mista a un po' di Easy-Clean (prodotto appositamente messo a punto per la manutenzione del liner).

L'uso di un solvente qualsiasi può danneggiare irrimediabilmente il coperchio e comporta la perdita della garanzia.

15 Manutenzione del coperchio di ESCAFORM Balneo System®

Fate una manutenzione regolare del coperchio spazzolandolo con una spazzola morbida e acqua mescolata a un po' di Easy-Clean (prodotto appositamente messo a punto per la manutenzione del liner).

L'uso di un solvente qualsiasi può provocare un deterioramento irrimediabile del coperchio e comporta la perdita della garanzia.

15.1 Manutenzione della parete trasparente (solo su ESCAFORM Premium Balneo System®)

I prodotti utilizzati dovranno essere adatti, in nessun caso bisogna utilizzare dei solventi o dei prodotti abrasivi a rischio di danneggiare la parete. Non utilizzare detergenti a base di alcool. L'ideale è pulire la parete usando una spugna morbida e umida.

La parete dovrà essere pulita al di fuori della scala.

16 Manutenzione del LOCATEC®

16.1 Manutenzione del grigliato

- Effettuare regolarmente la manutenzione del grigliato spazzolandolo con una spazzola morbida e dell'acqua miscelata a un po' di EASYCLEAN (prodotto appositamente messo a punto per la manutenzione del liner).
- L'uso di un solvente qualsiasi può provocare un deterioramento irrimediabile del coperchio e provoca la perdita della garanzia.

16.2 Manutenzione del coperchio e del vano tecnico interno

La manutenzione del coperchio e del vano tecnico interno si effettua con una spugna umida e EASY-CLEAN. Se volete pulire il coperchio del piatto doccia, sarà adatto un tubo per innaffiare munito di una lancia.

Non stoccare mai prodotti per piscine clorati in LOCATEC®.

17 Richiamo delle principali norme di sicurezza e d'uso

17.1. Regole generali

Se il tempo di filtraggio è inferiore a 2 ore al giorno, uscire Easy-Pool2 o un altro prodotto clorato dal cestello di prefiltro (ESCAWAT®, ESCATOP Balneo system® , FILWAT Compact System®) o dal cestello dello skimmer (filtraggio a cartuccia o a sabbia).

- Raddoppiare la vigilanza con i bambini; in loro presenza spegnere il filtraggio.
- Non toccare mai le parti elettriche quando si è bagnati.
- Prendere la precauzione di staccare la corrente prima di qualunque intervento sulle parti elettriche.
- Ristringere periodicamente le connessioni nelle cassette elettriche.
- Controllare mensilmente il corretto funzionamento dell'interruttore differenziale.
- Prestare sempre attenzione al corretto equilibrio dell'acqua: pH tra 7.2 e 7.6, o tra 7 e 7.4 in presenza di una scala, o tra 7.2 e 7.4 per FILWAT Compact System®.
- Accertarsi regolarmente del corretto funzionamento degli scarichi e smontare gli apparecchi elettrici ogni qualvolta vi è un rischio di inondazione del vano tecnico.
- **Non utilizzare mai prodotti contenenti flocculante con un sistema di filtraggio a cartuccia. La cartuccia filtrante sarebbe ostruita immediatamente ed irrimediabilmente.**

17.2. Filtraggio ESCATOP Balneo System®

- Non aprire mai il vano tecnico quando si è nella piscina.
- Per ragioni di sicurezza, il vano pompa è munito di una serratura; deve sempre essere chiuso e bloccato.
- Non conservare mai prodotti di manutenzione o di trattamento dell'acqua nel vano pompa.
- Per una buona scrematura di superficie, il livello d'acqua deve essere mantenuto a 2/3 dell'apertura dello skimmer.
- Il livello non deve mai scendere al di sotto del bordo inferiore dell'apertura dello skimmer.
- Non ostruire mai il foro di aspirazione quando il filtraggio funziona.
- Non ostruire mai la zona di ventilazione apposita tra le guarnizioni del vano pompa.
- Non aprire mai i 2 coperchi al contempo.
- Per ragioni di sicurezza, le botole devono essere sempre chiuse.
- Non servirsi mai del coperchio come trampolino.
- Non utilizzare apparecchi di pulizia automatici aspiranti.

17.3 Filtrazione ESCAFORM Balneo System®

- Non aprite mai il locale tecnico quando siete nella piscina.
- Per la vostra sicurezza il locale pompa è munito di una serratura; deve sempre restare chiuso e bloccato.
- Non stoccate mai prodotti di manutenzione o di trattamento dell'acqua nel locale pompa.
- Il livello non deve mai essere inferiore al bordo inferiore dell'apertura dello skimmer.
- Non ostruite mai il foro di aspirazione quando la filtrazione funziona.
- Non servitevi mai del coperchio come trampolino.
- Non utilizzate un apparecchio di pulizia automatico in aspirazione.

L'arresto della filtrazione, comporta un innalzamento della temperatura della pompa. Questa ritroverà una temperatura inferiore alla temperatura d'arresto, dopo un'ora.
Temperatura al momento dell'arresto = T1
Temperatura dopo l'arresto = T2 (T2 >T1)
Temperatura dopo un'ora T3 (T3< T1)

17.4. Filtraggio ESCAWAT®

- Non aprire mai il vano tecnico quando si è nella piscina.
- Per ragioni di sicurezza, il vano pompa è munito di una serratura; deve sempre restare chiuso e bloccato.
- Non conservare mai prodotti di manutenzione o di trattamento dell'acqua nel vano pompa.
- Non attivare mai la pompa quando tutte le valvole sono chiuse.
- Il livello non deve mai essere inferiore al bordo dello skimmer sfioratore (3).
- Per un corretto funzionamento della scrematura di superficie, il livello d'acqua della piscina (filtraggio spento) deve essere di circa 1 - 2 cm al di sopra del bordo dello skimmer sfioratore (livello del troppo pieno).
- Non ostruire mai con una parte del proprio corpo la griglia di aspirazione o la presa di livellamento (7) mentre il filtraggio è in funzione.
- Non utilizzare apparecchi di pulizia automatici aspiranti.

14. Svuotamento della piscina

1 Lo svuotamento totale: una situazione da evitare

- **Lo svuotamento di una piscina privata deve essere eccezionale, poiché una piscina tenuta correttamente anche durante l'inverno non ha bisogno di essere svuotata.**
- **Ricordiamo che sarà indispensabile ristendere correttamente** il liner, prima di rimettere l'acqua in una piscina che è stata svuotata totalmente. Questa operazione deve essere effettuata con molta cura per evitare il formarsi di pieghe, **lo svuotamento totale è quindi da evitare**. Deve essere eseguito soltanto in caso di assoluta necessità **e sempre dopo aver avuto il parere del servizio clienti.**
- Nella maggior parte dei casi, uno svuotamento parziale è sufficiente per rispondere alle esigenze correnti.

2 Lo svuotamento parziale

Non svuotare mai la piscina senza prendere queste precauzioni indispensabili ed elementari!

Le regole dello svuotamento: **da rispettare scrupolosamente.**

- Scegliere una giornata di sole ed una temperatura superiore a 18°C.
- Accertarsi che il suolo non sia imbevuto d'acqua e che il livello della falda freatica sia più basso del fondo della piscina.
- **Accertarsi di disporre** del luogo e del materiale adeguato per scaricare l'acqua.
- **Lasciare sempre un fondo minimo di 15 cm d'acqua nella parte inferiore dei pannelli per zavorrare il liner ed impedirgli di spostarsi.**

L'acqua del fondo potrà essere sostituita da apporti d'acqua nuova contemporaneamente allo svuotamento.

- Fare molta attenzione a non danneggiare il liner durante la pulizia.
- Svuotare e rimettere l'acqua nella stessa giornata.
- Non rimettere mai l'acqua di notte o ad una temperatura inferiore a 18°C.
- Mentre si rimette l'acqua, la sorveglianza deve essere costante e bisogna rimuovere tutte le pieghe del liner.

L'uso di una pompa autonoma del tipo per svuotare le cantine è la soluzione più semplice, **ma occorre posarla piano nella parte più profonda della piscina**. Si può anche utilizzare la pompa di filtraggio, seguendo le indicazioni di pag. 54.

Da ricordare

Lo svuotamento di una piscina privata deve essere eccezionale, poiché una piscina tenuta correttamente anche durante l'inverno non ha bisogno di essere svuotata.

Svernare la piscina quando la temperatura dell'acqua è inferiore a 12°C. E' inutile precipitarsi, poiché più lo svernamento avviene tardi (tuttavia prima delle gelate), più l'acqua si conserverà perfettamente fino all'attivazione primaverile.

LE REGOLE PRINCIPALI:

- Conservare un'acqua limpida.
- Non lasciare mai materie in decomposizione nel fondo della piscina.
- Conservare un livello d'acqua massimo senza raggiungere le vere.
- Non svuotare mai del tutto la piscina.
- Proteggere i pezzi sensibili al gelo.
- Questo periodo è utile per verificare lo stato di tutti i componenti e per effettuarne la relativa manutenzione.

1 Informazioni generali

Le assenze prolungate durante i periodi estivi non sono oggetto del presente capitolo. In questo caso, occorre una manutenzione ed una sorveglianza minima.

Durante l'autunno e fino a che la temperatura dell'acqua è superiore a 12°C, occorre eseguire la manutenzione corrente e regolare della piscina per conservare un'acqua di buona qualità.

In condizioni normali di installazione, la struttura delle piscine WATERAIR non risente delle gelate forti.

E' quindi inutile installare delle boe antighiaccio sulla superficie dell'acqua.

Fagotti, travi, gomme, camere d'aria, balle di fieno... **sono totalmente vietati.**

La protezione della piscina con una copertura opaca è la soluzione ideale.

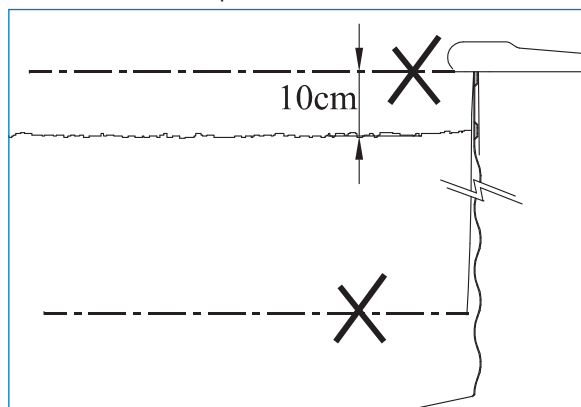
La copertura "a bolle" deve essere rimossa tassativamente dalla superficie dell'acqua.

2 Il livello d'acqua

E' vivamente sconsigliato svuotare la piscina, poiché il liner si troverebbe esposto direttamente al freddo, ai raggi ultravioletti ed allo sporco. Ciò lo danneggerebbe prematuramente e costringerebbe a risistemarlo tutto in primavera, dopo una pulizia lunga e fastidiosa.

Per questa ragione, durante tutto il periodo in cui la piscina non viene utilizzata, il livello d'acqua **deve essere conservato all'altezza massima, a 10 cm circa sotto le vere.**

Il livello d'acqua non deve mai raggiungere le vere. Devono restare fuori dal ghiaccio o dalla neve, poiché potrebbero essere danneggiate dal gelo.

Grazie all'inerzia calorifica dell'acqua, un livello elevato dell'acqua protegge efficacemente dal gelo le tubature interrate attorno alla piscina.

Quando il troppopieno dello skimmer è collegato ad una tubatura di scarico per gravità, il livello ottenuto è ottimo. Si consiglia di verificare regolarmente se non è ostruito da foglie morte.

Se il troppo pieno non è raccordato, occorre eliminare l'acqua in eccesso ogniqualvolta necessario, tramite pompaggio oppure sifonando.

In alcuni casi, può essere necessario fare scendere il livello d'acqua sotto gli ugelli di mandata per svuotare la tubatura e metterla quindi fuori dal gelo.

Prima di eseguire questo svuotamento parziale, è indispensabile accertarsi che il livello della falda freatica sia largamente inferiore a quello degli ugelli di mandata e che il suolo non sia imbevuto d'acqua.

Nel caso di un'installazione recente in un suolo umido o difficilmente permeabile, può accadere che le piogge autunnali o primaverili provochino una risalita della falda freatica o costituiscano una sacca d'acqua nel rinterro non ancora stabilizzato.

Questo fenomeno non è raro, ma in genere è di breve durata e senza conseguenze gravi, se il livello d'acqua della piscina è normale.

Invece, se il livello della piscina è uguale o inferiore a quello delle acque esterne, il liner non sarà più zavorrato e galleggerà tra due acque.

Solitamente non è molto grave. Può essere necessario dover rimettere il liner a posto per rimuovere le pieghe che si possono formare quando la contropressione esterna scompare.

Si consiglia di fare intervenire un tecnico.

Prima di fare scendere il livello della piscina, controllare che il suolo non sia imbevuto d'acqua (caso di una piscina installata su una falda freatica o in zona inondabile).

3 Controllo dello stabilizzante

Se si tratta l'acqua della piscina con Easy-Pool2, con Easy-Quattro, con cloro lento o con pastiglie in un clorinatore galleggiante, oppure ancora con qualunque altro prodotto contenente stabilizzante, occorre controllare il tasso di stabilizzante almeno due volte all'anno (sistematicamente prima dello svernamento ed almeno una volta durante la stagione).

Il cloro stabilizzato è oggi il prodotto più diffuso per il trattamento dell'acqua delle piscine, poiché resiste agli ultravioletti, si rovina meno velocemente e ciò ne prolunga l'azione.

Contrariamente al cloro che scompare nell'acqua, lo stabilizzante si arricchisce a mano a mano che il cloro viene rinnovato e si concentra nelle parti profonde della piscina.

Superata la concentrazione di 50g/m3, l'azione del cloro diventa inefficace nonostante gli apporti di trattamento e le alghe si sviluppano nonostante un elevato tenore di cloro, la cui azione viene bloccata da questo eccesso di stabilizzante.

D'altro canto, **il liner subirà a mano a mano dei degradi irrimediabili quali decolorazione o comparsa di pieghe, soprattutto nella parte più profonda della piscina.**

Soltanto i rinnovi d'acqua riducono questa concentrazione di stabilizzante, chiamata anche acido isocianurico.

Dato che la molecola di stabilizzante è pesante, il tasso più elevato si situa nel punto più profondo della piscina. **L'analisi va effettuata in questo punto.**

Per raggiungere questa profondità senza tuffarsi, si può fissare la fascetta di prova ad un'impugnatura di gomma del manico telescopico, con un elastico. In tal modo, questa estremità del manico non danneggerà il liner, poiché talvolta è difficile individuare con esattezza il fondo.

Il dosaggio corretto è di:
25 g/m3 (grammi per m3)

Se il tasso di stabilizzante si situa oltre i 50 g/m3, procedere tassativamente ad uno svuotamento parziale della piscina, dopo aver letto le regole per lo svuotamento di una piscina (vedere a pag. 59).

Si consiglia di svuotare la piscina parzialmente con l'aspiratore, immergendolo nel punto più profondo e rigettando direttamente l'acqua nello scarico (vedere la procedura a pag. 54).

Per maggiore efficacia, si consiglia di interrompere il filtraggio 24 ore prima dello svuotamento per lasciare decantare lo stabilizzante sul fondo della piscina.

Ogni anno, è tassativo svuotare almeno 1/3 del volume d'acqua. Tuttavia, i risultati dell'analisi dopo sostituzione di un primo terzo possono richiedere una sostituzione complementare.

STABILIZZANTE: oltre i 50g/m3 d'acqua, vi è un rischio di danni irrimediabili del liner. Controllo e sostituzione annua tassativa di almeno 1/3 del volume d'acqua.

4 Cosa scegliere: svernamento attivo o totale?

4.1. Svernamento attivo

E' la prima soluzione possibile per svernare la piscina. E' raccomandata da Piscines WATERAIR e consiste nel lasciare il filtraggio in attività ridotta durante tutto l'inverno.

Questo metodo di svernamento presenta numerosi vantaggi e consente di conservare un'ottima qualità dell'acqua. Preserva l'estetica della piscina ed evita il rischio di grippaggio della pompa, spesso possibile quando resta a lungo senza funzionare.

È obbligatorio ricorrere a questo metodo quando la piscina è dotata di allarme con dispositivo immerso nella piscina. Infatti la superficie dell'acqua deve restare libera da qualsiasi formazione di ghiaccio sulla sua superficie.

Lo svernamento attivo è tuttavia del tutto inadeguato alle piscine che restano senza sorveglianza invernale (residenze secondarie).

Per limitare la manutenzione e per proteggere dai rischi di incidenti, si consiglia di installare una copertura di svernamento.

4.2. Svernamento totale

E' la seconda soluzione per svernare la piscina.

E' riservata in particolar modo alle regioni sottoposte a gelate forti e lunghe, nonché alle piscine delle residenze secondarie. Se esiste un rischio di inondazione della pompa, si può optare comunque per questa soluzione, ma sarebbe preferibile eliminare del tutto questo rischio...

In ogni caso, non deve essere effettuato mai fino a che la temperatura dell'acqua è superiore a 12°C. Per una buona conservazione dell'acqua, sarà indispensabile procedere ad un controllo ed a una clorazione non appena cessa il forte freddo.

LE TAPPE PRELIMINARI APPLICABILI AI 2 MODI DI SVERNAMENTO SONO INDICATE QUI DI SEGUITO:

- Iniziare con una pulizia accurata della piscina (spazzolare le pareti, pulire il fondo …).
- Dopo aver pulito la piscina, controllare il pH e se necessario correggerlo per portarlo nella zona di equilibrio.
- Procedere a una o più clorazioni d'urto con Easy-Clear-C (1 sacchetto per 20m3) fino a ottenere 3mg/l. Distanziare i trattamenti e l'analisi di almeno 2 ore. Poiché la temperatura dell'acqua è inferiore a 20°C, diluire Easy-Clear-C in acqua calda e spandere la soluzione su tutta la superficie della piscina (mai cloro in granuli o in pastiglie in contatto diretto con il liner).
- Prima di passare alle tappe seguenti ed affinché l'acqua sia in perfetto stato, è preferibile fare funzionare il filtraggio per 24 - 48 ore continuate.

Nel caso di un filtro a sabbia, ricordarsi anche di inserire una dose di Easy-Filtre per scrostare la sabbia (vedere a pag. 42) e procedere ad un lavaggio del filtro.

5 Procedura di svernamento attivo

Lo svernamento attivo consiste nel lasciare il filtraggio attivo ridotto per tutto l'inverno. Ci si potrà aiutare con la seguente tabella:

Temperatura	Filtraggio quotidiano	Trattamento dell'acqua
Temperatura dell'acqua 10°C a 12°C da 8°C a 10°C	3 ore 2 ore	Trattare con Easy-Pool2 o Easy-Quattro fino ad una temperatura dell'acqua di 8°C
Temperatura dell'aria da 10°C a –5°C da -5°C a -10°C -10°C e oltre	2 ore 6 x 1 ora di continuo	Al di sotto di 8°C, eseguire un trattamento d'urto con Easy-Clear-C quando è necessario

Eseguire questo filtraggio nelle ore più fredde (in genere al mattino presto).

Nei periodi di forti gelate (da -5°C a -10°C), aumentare il tempo di filtraggio di 6 volte 1 ora, ripartite in modo eguale nelle 24 ore della giornata. Al di sotto di queste temperature, l'attivazione continua del filtraggio consente di fare circolare l'acqua in tutti i pezzi in cui deve circolare solitamente e di evitare i danni dovuti al gelo.

Ciò anche con spessori del ghiaccio da 10 a 30 cm.

Non rompere mai il ghiaccio in superficie, si corre il rischio di tagliare il liner.

Durante questi periodi, prestare attenzione alle interruzioni elettriche.

In termini di manutenzione, lo svernamento attivo si riassume in 4 azioni essenziali:

a) **L'apporto di prodotto di trattamento dell'acqua** (vedere la tabella precedente); **dovrà essere completato da un controllo mensile del pH** e dall'eventuale correzione se non è equilibrato. b) **Passare il retino o l'aspiratore** ogni volta che è necessario. **Alcuni pulitori automatici possono restare attivi**. La loro efficacia invece potrà essere minore con il calo della temperatura (tubo meno elastico). Consultare la specifica d'uso dell'apparecchio.	c) **La manutenzione della linea d'acqua**. Rimuovere regolarmente le tracce di fuliggine e gli altri depositi che possono sporcare il liner nella parte fuori dall'acqua. Non bisogna dimenticare che l'invecchiamento del liner nella parte fuori dall'acqua è dovuto per lo più all'azione del sole sullo "sporco", ed il cielo in inverno rafforza spesso l'azione dei raggi solari. Si consiglia di installare una copertura di svernamento per ridurre l'inquinamento della piscina. d) Rimuovere il battente dello skimmer

Tenere sempre il livello d'acqua al massimo del livello ideale definito nel capitolo dell'attivazione.

Smontare, pulire e conservare all'asciutto gli accessori sensibili al gelo o alle intemperie (termometri, scala, ecc...).

5.1. Svernamento Attivo con FILWAT Compact System®

Oltre alle precedenti raccomandazioni generali, occorre effettuare le seguenti operazioni:

- Pulire la cartuccia CFR75 ed approfittare per immergerla in un bagno di Easy-Filtre. Si può anche rimettere a posto Easy-Bag-CS con il cestello di fondo del filtro e conservare la cartuccia pulita al riparo.
- Rimettere a posto Easy-Bag con il cestello di fondo del filtro e conservare la cartuccia pulita al riparo.
- Non mettere il cestello di prefiltro; in effetti, la prima sacca filtrante di Easy-Bag fungerà da prefiltro.
- Non rimuovere il frangionde che protegge il troppopieno dalle foglie che potrebbero ostruirlo.
- Non rimuovere l'IDC (Indicatore Di Colmata).

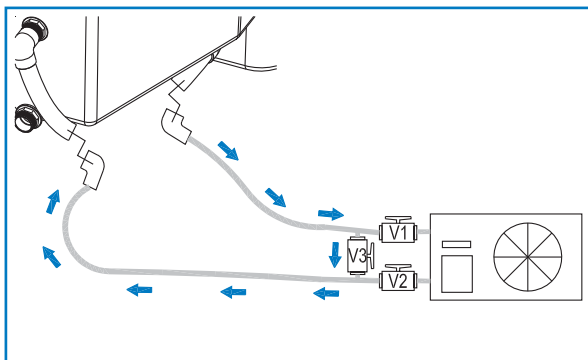
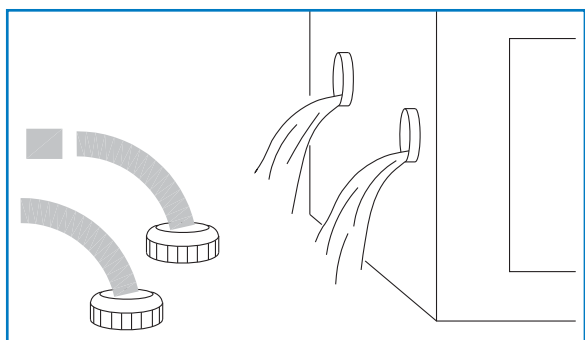
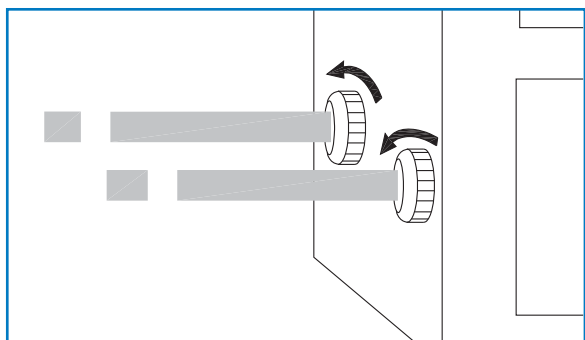
5.2. Svernamento Attivo con ESCATOP Balneo System®

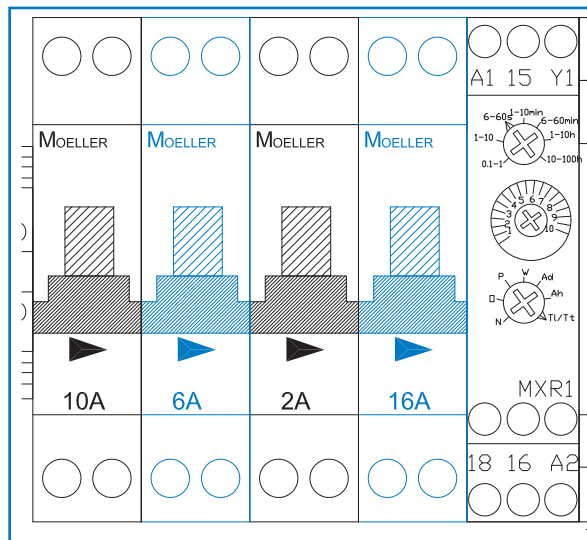
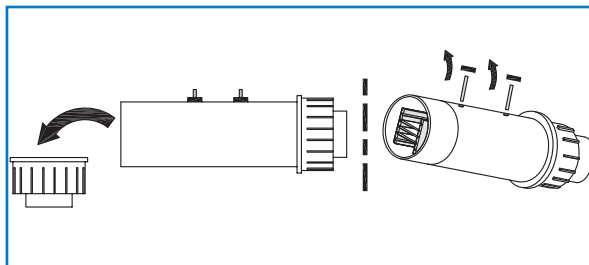
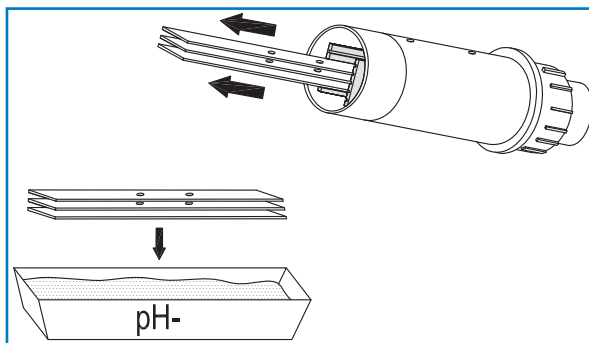
Oltre alle precedenti raccomandazioni generali, occorre effettuare le seguenti operazioni:

- Se necessario, pulire la piscina con l'aspiratore e procedere ad un lavaggio delle cartucce fino a che l'acqua è ancora ad una temperatura sopportabile.
- Rimuovere tassativamente l'aletta dello skimmer tirando al centro del suo asse.
- Posizionare l'impugnatura della valvola di comando su "filtraggio" (vedere a pag. 22).

5.3 Svernamento Attivo con ESCAFORM Balneo System®

Oltre alle precedenti raccomandazioni generali, dovete effettuare le seguenti operazioni:

- Se necessario, pulite la piscina con la scopa aspirante e procedete a una pulizia delle cartucce finché l'acqua è ancora a una temperatura sopportabile.
- Pulite il fondo del vano tecnico con un aspiratore acqua-polvere o il nostro Spa-Wand (rif. 006355).
- Le cartucce dovranno essere rimesse nel vano tecnico di filtrazione.
- Rimuovete obbligatoriamente il battente dello skimmer tirando sul centro del suo asse.
- Posizionate la maniglia della valvola di comando su «FILTRAZIONE» (vedere pag. 27)
- Se il sistema di riscaldamento esterno (tipo pompa di calore) deve essere smontato, chiudete le valvole V1 e V2 per permettere una circolazione dell'acqua tra le due tubature; la valvola V3 deve restare aperta e protetta contro il freddo.

- L'acqua restante nella pompa di calore deve essere svuotata.
- Per farlo, aprite i 2 dadi situati sulla pompa di calore e lasciate uscire tutta l'acqua.

- Rimontate i 2 dadi.

- Se siete dotati di un Escaform PREMIUM Balneo System® con riscaldatore, disconnettete il riscaldatore (16A) dal quadro di comando.

- Se utilizzate un sistema a sale per la manutenzione dell'acqua della piscina questo non funziona più sotto i 15°C. È obbligatorio fermare l'apparecchio per evitare il deterioramento della cella per elettrolisi. Scollegate l'elettrolizzatore (6A) dal quadro di comando.
- Vi consigliamo di smontare la cella e di sostituirla con il manicotto originale (fornito solo con Escaform PREMIUM Balneo System®)
- In funzione di una durezza dell'acqua troppo importante, diventa necessario disincrostare le piastre della cella.

- Effettuate le seguenti operazioni:
  - smontate la cella e verificate il suo stato generale.
  - Immergete le piastre in una soluzione di pH- fino alla scomparsa totale del calcare.

Le piastre possono essere pulite con EASY MINUS (rif. 004968)

- Risciacquate e rimontate le piastre nella cella.
- Asciugate e riponete la cella all'asciutto.

5.4. Svernamento Attivo con ESCAWAT®

Oltre alle precedenti raccomandazioni generali, occorre effettuare le seguenti operazioni:

- Se necessario, pulire la piscina con l'aspiratore e procedere ad un lavaggio delle cartucce fino a che l'acqua è ancora ad una temperatura sopportabile.
- Togliere il pezzo di regolazione della presa di livellamento (7).
- Rimuovere tassativamente l'aletta dello skimmer (1).
- Rimuovere la griglia di aspirazione e la valvola di non ritorno (2).
- Rialzare il foro del troppopieno (F) per aumentare il livello di guardia dell'acqua. Il sollevamento dell'foro del troppopieno si esegue facilmente, avvitando un raccordo in PVC di 1"1/2 x 50mm, che possiamo fornire.
- Aprire tutta la valvola Turbogetto (c) e la valvola Balneo (b) a metà. La valvola della presa pulitore (d) dovrà essere leggermente aperta per evitare ogni rischio di gelo.
- Se il sistema di riscaldamento deve essere smontato, eseguire un giro chiuso per permettere una circolazione d'acqua tra le due tubature con le valvole (f) socchiuse, altrimenti svuotare le due tubature. Se il riscaldamento non risente del gelo, lasciare circolare l'acqua lasciando le valvole (f) socchiuse, ma spegnere il riscaldamento.

5.5. Svernamento Attivo con LOCATEC®

Oltre alle precedenti raccomandazioni generali (vedere pag. 62 cap.5), bisogna effettuare le seguenti operazioni:

- Pulizia dell'elemento filtrante (sabbia e cartuccia).
- Rimuovere obbligatoriamente il battente dello skimmer.

Si possono anche smontare gli snodi orientabili così come la parte centrale degli ugelli.

Una copertura di tipo rete o Watertop completa perfettamente lo svernamento attivo.

6 Procedura per lo svernamento totale

6.1. Svernamento totale con filtri a cartuccia o sabbia

- **Fare scendere il livello d'acqua** sotto gli ugelli di mandata, passando l'aspiratore sul fondo della piscina e mandando l'acqua direttamente nello scarico. Questa procedura descritta a pagina 54 ha il vantaggio di fare scendere il tasso di acido isocianurico.
- **Pulire il liner** nella parte fuori dall'acqua.
- **Svuotare** totalmente **le tubature**, lo skimmer, la mandata, il filtro e la pompa (svitare i due tappi di svuotamento della pompa ed il tappo alla base del filtro).
- **Pulire il prefiltro della pompa** e lasciare aperti i foridi svuotamento del filtro e della pompa.
- **Smontare le articolazioni orientabili** nonché la parte centrale degli ugelli di mandata e mettere dei tappi speciali di svernamento.
- **Togliere le alette dello skimmer** e mettere i tappi di svernamento sull'foro della tubatura in fondo agli skimmer. Non lasciare mai prodotto non disciolto nel cestello dello skimmer.
- **Mettere** tutti questi pezzi piccoli nel cestello del prefiltro della pompa.
- **Smontare la scala** e gli altri accessori e metterli all'asciutto dopo una pulizia completa.
- **Risalire il livello d'acqua** al massimo (vedere a pag. 60) e mettere una bottiglia vuota di plastica zavorrata con 10 centimetri di sabbia nel fondo dello skimmer ed un'altra nel collo.
- **Isolare la tubatura e le valvole** con lana di vetro, per proteggerli dal gelo.

  Le parti di tubature esposte al gelo, che non possono essere svuotate (optional valvola di fondo), possono essere protette da un cavo riscaldante elettrico.

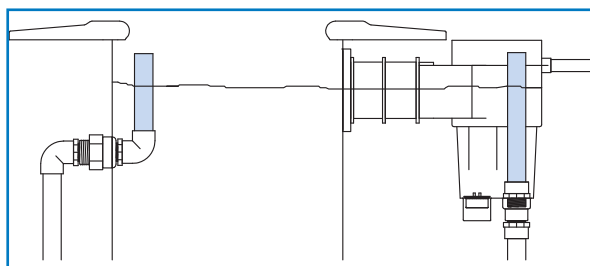
  Se la piscina non è munita di un troppopieno, in principio allacciato allo skimmer, abbassare il livello (modificato dalla pioggia o dalla neve), in modo tale che l'acqua non raggiunga le vere.

  Non abbassarlo al di sotto del livello normale d'uso, l'acqua garantisce la migliore protezione del liner nonché il migliore isolamento delle tubature interrate in caso di forte gelata.

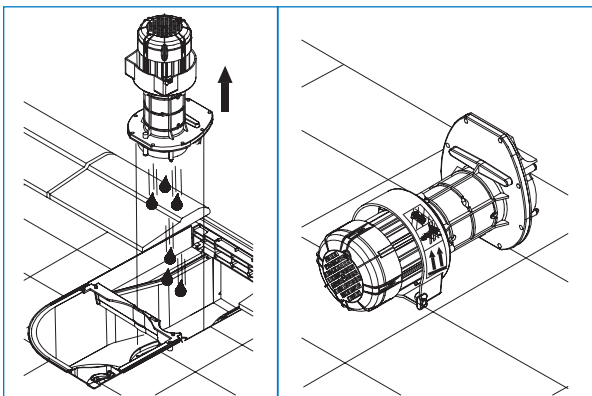
  In effetti, è possibile che le tubature in fondo allo scavo non si svuotino del tutto e siano esposte al gelo.
- **Installare** una copertura di svernamento.

  Non dimenticare di pulire la cartuccia del filtro in profondità e di conservarla all'asciutto, imballata correttamente.

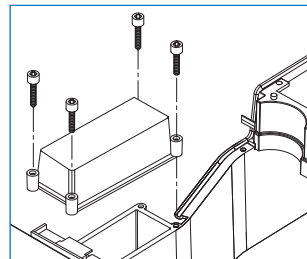
  Nel caso di un filtro a sabbia, mettere l'impugnatura della valvola multicanali tra due posizioni, per evitare che la guarnizione a stella all'interno della valvola resti incollata al momento della riattivazione.

Per le piscine installate su una falda freatica alta che vieta di abbassare il livello sotto le mandate, proponiamo delle **canne di prolungamento** che consentono di tenere fuori dall'acqua le tubature dello skimmer e di mandata. Questa soluzione è possibile qualunque sia il livello dell'acqua della piscina. Questa tecnica consente di lasciare aperti i fori delle tubature nel vano tecnico (se è possibile uno scorrimento per gravità) e di accertarsi che non resti più acqua nelle tubature.

6.2. Svernamento totale con FILWAT Compact System®

SMONTAGGIO DELLA POMPA

- Staccare l'alimentazione elettrica in testa alla linea.
- Smontare i 2 coperchi.
- Rimuovere la piastra ed il trasformatore
- Rimuovere il coperchio della scatola di connessione tenuto dalle 4 viti.
- Svitare le viti di fissaggio della pompa e rimuoverla prestando attenzione a non perdere la guarnizione. **Rimontare queste viti su FILWAT Compact System® per conservare gli 8 fori perfettamente puliti.**

Durante lo smontaggio e lo stoccaggio della pompa, lasciarla preferibilmente in piedi in modo tale da evitare che l'acqua contenuta nel corpo della pompa coli sul motore. Se la si stende, prestare attenzione a stenderla come indicato nell'illustrazione. Approfittare di questo periodo per un'eventuale revisione.

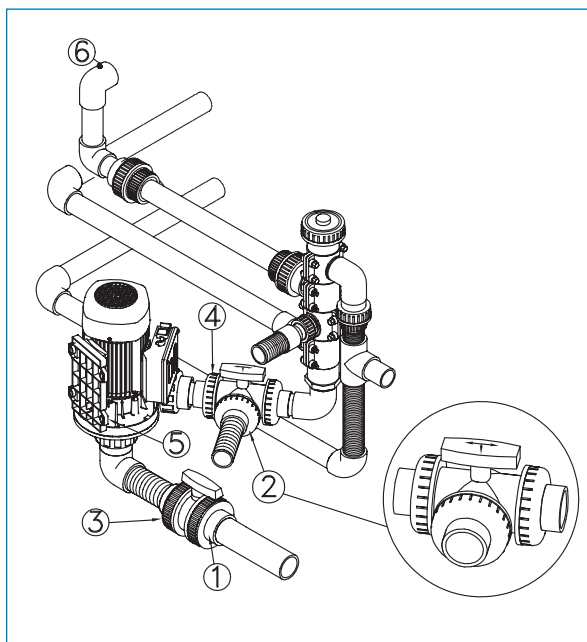
CHIUSURA DELLA CASSETTA DI COLLEGAMENTO

- Sistemare il coperchio per l'inverno tramite le 4 viti.
- Prestare attenzione a che la guarnizione sia installata correttamente.
- Rimontare la piastra ed il trasformatore.

LE ULTIME OPERAZIONI

- Non rimuovere il frangionde che protegge il troppopieno dalle foglie che potrebbero ostruirlo.
- Togliere Easy-Bag-CS o la cartuccia CFR75.
- Togliere la mascherina e l'aletta.
- Rimuovere l'IDC (Indicatore di Colmata), quindi ostruire il foro con il tappo di origine (rif. 005556).
- Nel corpo del filtro, mettere una bottiglia vuota di plastica zavorrata con 10 cm di sabbia ed un'altra nel collo di FILWAT Compact System®. Assorbiranno gli effetti della dilatazione.
- Riempire la piscina fino al troppopieno.
- Svuotare il regolatore di livello e la relativa tubatura, staccare l'erogazione d'acqua.
- Rimettere i 2 coperchi della pompa e del filtro.
- Se si è collegati ad un riscaldamento esterno, isolare le valvole con abbondante lana di vetro. Regolare le valvole in modo tale da isolare l'apparecchio di riscaldamento, che occorre spurgare.

6.3. Svernamento totale con ESCATOP Balneo System®

Per l'esecuzione di questi lavori, si consiglia di prevedere una mezza giornata.

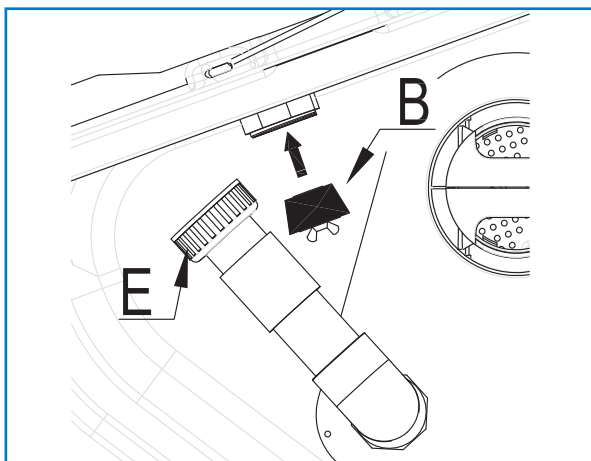
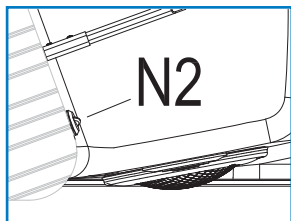
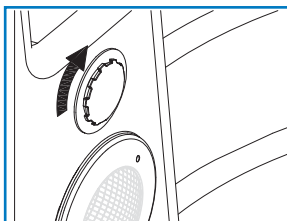
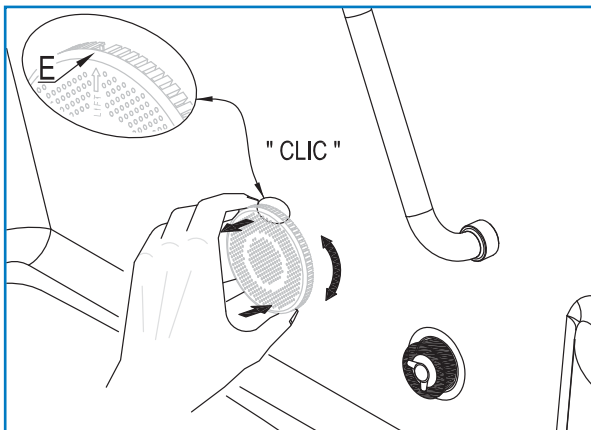
- Togliere Easy-Pool2 o qualunque altro prodotto di trattamento dell'acqua, quindi rimuovere il prefiltro in inox, l'aletta dello skimmer (tirando al centro del suo asse), il coperchio del filtro e le 5 cartucce filtranti.
- Pulire la vasca di filtraggio (vedere a pag. 46).
- Staccare l'alimentazione elettrica in testa alla linea.
- Chiudere la valvola di aspirazione (1).
- Aprire il rubinetto di scarico sulla tubatura Balneo (6).
- Otturare la presa pulitore e la condotta del Turbogetto all'interno del filtro (vedere a pag. 75).
- Posizionare la valvola a 3 canali (2) sulla posizione "SVERNAMENTO".
- Smontare la cassetta elettrica (vedere a pag. 77), il trasformatore del riflettore ed il riscaldatore integrato(optional). Per misura di sicurezza, ogni filo elettrico smontato dovrà essere protetto da un mammut elettrico.
- Smontare la pompa svitando i 4 dadi (5) e le 2 fascette (3) e (4).
- Pulire il vano tecnico con un getto d'acqua.
- Isolare la valvola di aspirazione (1) ad esempio con della lana di vetro.
- Spurgare la tubatura del regolatore di livello, se è allacciato.
- Mettere nella vasca di filtraggio una bottiglia d'acqua di plastica zavorrata con della sabbia per assorbire un'eventuale compressione del ghiaccio sulle pareti della vasca.

- **Mettere la copertura di svernamento sulla piscina.**
- **Pulire le cartucce filtranti prima di conservarle. Approfittarne per eseguire una manutenzione con Easy-Filtre.**

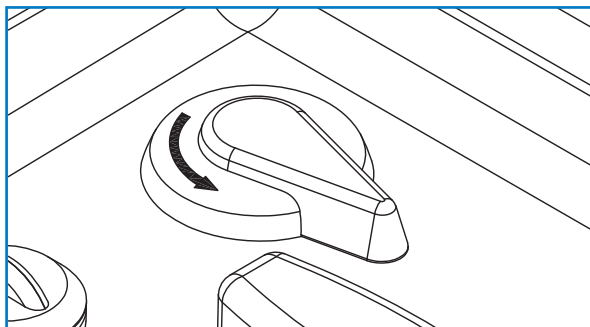
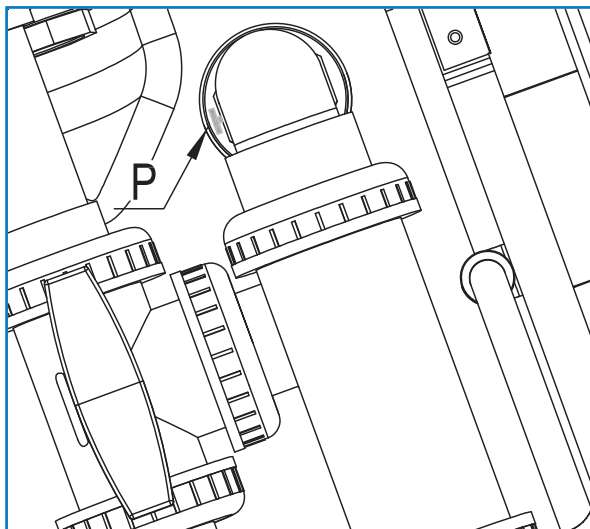
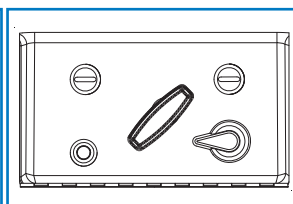
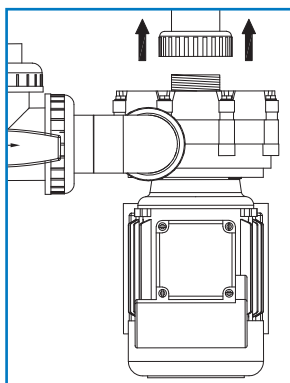
Tutti i componenti conservati dovranno essere puliti e asciugati.

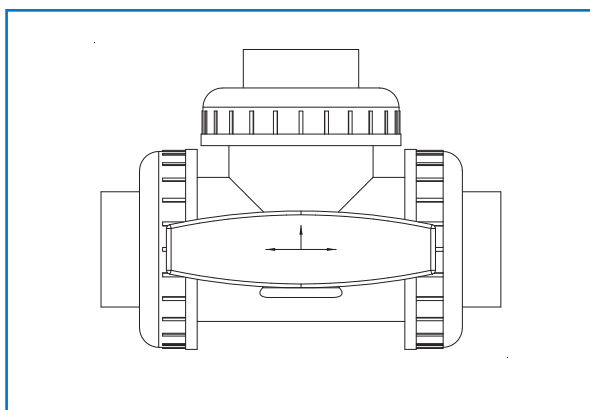
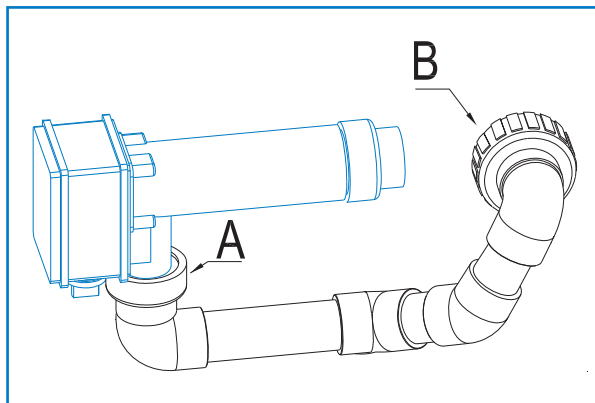
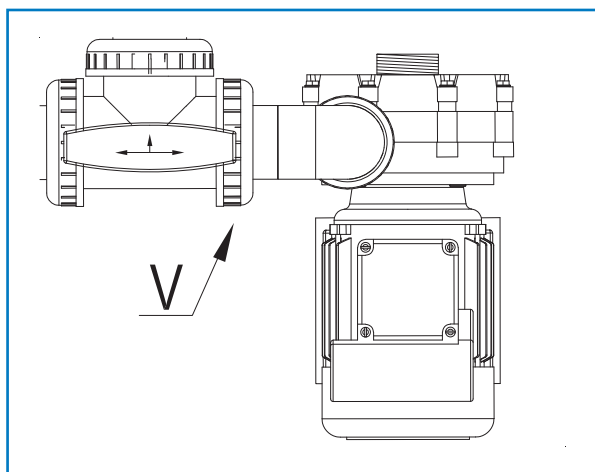
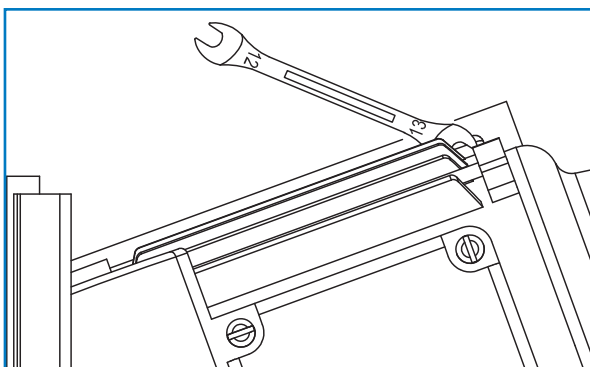
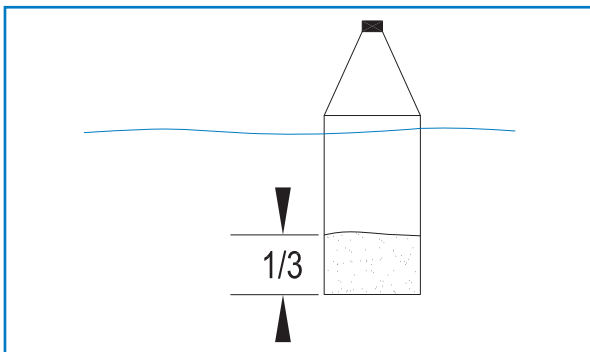
6.4 Svernamento totale con ESCAFORM Balneo System®

Vi raccomandiamo di prevedere una mezza giornata per la realizzazione di questi lavori.

Disconnettere l'alimentazione elettrica in testa di linea.

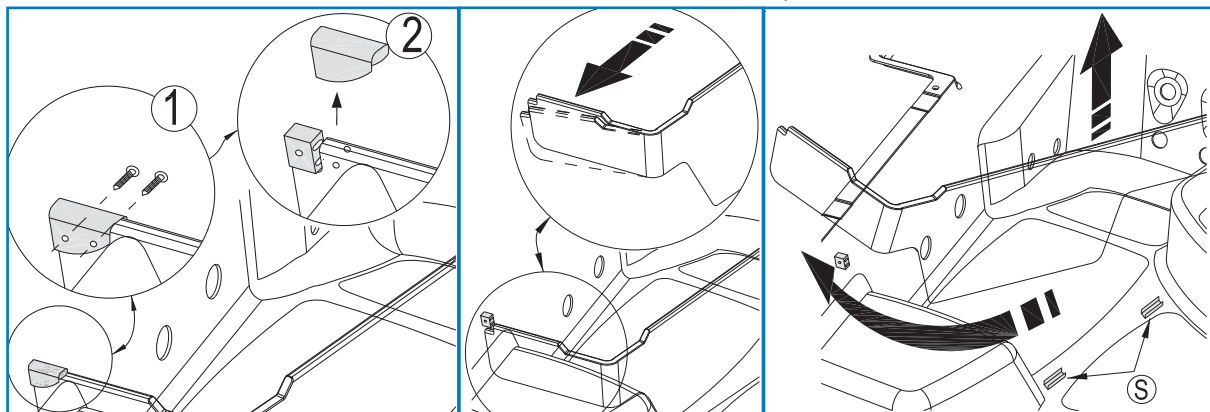
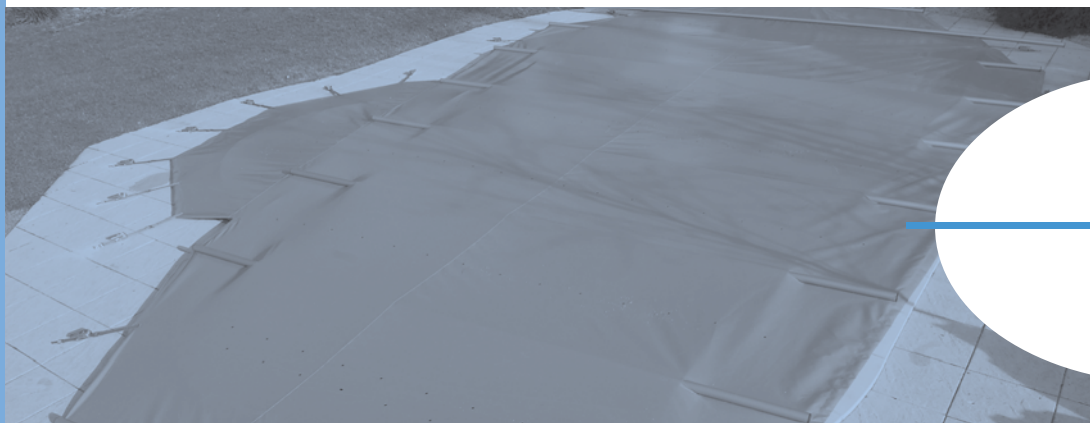
- Togliete:
  - Easy-Pool2 o qualsiasi altro prodotto di trattamento dell'acqua,
  - il battente dello skimmer e il cestello dello skimmer.
  - il frangionde, il coperchio coprifiltro, le cartucce filtranti e i nuclei.
- Pulite le cartucce filtranti prima di metterle all'asciutto. Approfittatene per applicare una manutenzione con Easy-Filtre.
- Smontate la parete trasparente solo per ESCAFORM PREMIUM (vedere pag. 67)
- Pulite il vano tecnico di filtrazione (vedere pag. 48). (PULIZIA VASCA)
- Svitate il dado (E) nel vano tecnico.
- Infilare il tappo di svernamento (B) e serrare la farfalla.

- Posate e avvitate il tappo sull'ugello Ludojet, poi aprite la presa dell'aria (N2).

- Togliete le 2 griglie di aspirazione (dello spazio relax).
  - Mettete la tacca (E) a finecorsa.
  - Poi fate leva e girate la griglia con la mano per liberare la tacca (E) dal finecorsa.

Verificate che non ci sia deflusso continuo nella tubatura.

- Svitate il corpo del selettore di zona.

- Aprite il tappo di scarico (P)

- Svitate il dado aspirazione pompa, poi girate la valvola di comando in posizione «IDROMASSAGGIO» per evacuare l'acqua nella tubatura.

- Riposizionate la valvola di comando sulla posizione intermedia.

- e la valvola 3 vie su «SVERNAMENTO PASSIVO».

- Smontate l'insieme riscaldatore integrato (soli in Escaform PREMIUM Balneo System®) senza scollegarla elettricamente.
  - Svitate i 2 dadi (A) e (B).
  - Mettete il riscaldatore sul fondo del locale.

- Allentate il dado (V) lato valvola 3 vie.

- Staccate i fili sulla pompa.
- ***Come misura di sicurezza; ogni filo elettrico smontato dovrà essere protetto da una morsettiera elettrica.***
- Smontate la pompa usando la chiave da 13.

- Evacuate l'acqua dal locale tecnico.
- Mettete nella vasca di filtrazione una bottiglia di acqua di plastica riempita di sabbia per assorbire un'eventuale compressione del ghiaccio sulle pareti della vasca.

- **Isolate tutta la tubatura con dei materiali isolanti (es.: cavo riscaldante rif. 101328, lana di vetro).**

Tutti i componenti consegnati dovranno essere puliti e asciugati.

6.5 Come smontare la parete trasparente (solo per ESCAFORM PREMIUM)

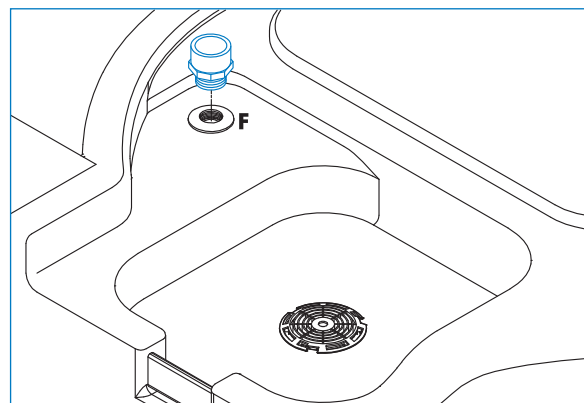
- Svitate il pezzo di fissaggio anteriore (lato piscina) e toglietelo.
- Allargate leggermente la faccia anteriore della parete per liberarla dal nottolino d'arresto.
- Sollevate e inclinate la parete per sfilarla dal pezzo di fissaggio e dai 2 supporti (S).
- Proteggete la parete (ad esempio con una coperta) e poi stoccatela al riparo.

Coprire la piscina con una copertura opaca: le coperture Watertop o una rete sono perfettamente adeguate.

6.6 Svernamento totale con ESCAWAT®

- Pulire le cartucce filtranti prima di conservarle. Approfittarne per eseguire una manutenzione con Easy-Filtre.
- Rimuovere l'aletta dello skimmer (1), le 6 cartucce filtranti ed il cestello in inox (2).
- Mettere una bottiglia di plastica zavorrata con della sabbia sul coperchio del pediluvio; assorbirà la compressione provocata dal ghiaccio in caso di forti gelate.
- Rialzare il foro del troppopieno (F) per aumentare il livello di guardia dell'acqua.

Il sollevamento il foro del troppopieno è realizzato facilmente avvitando un raccordo in PVC di 1"1/2 x 50mm, che possiamo fornire. La tenuta stagna potrà essere eseguita in teflon da avvolgere in senso opposto all'avvitatura.

Il troppopieno dovrà essere collegato tassativamente ad uno scarico per gravità. L'acqua non dovrà mai raggiungere il bordo in pietra.

- Chiudere tutte le valvole.

- Smontare la pompa e conservarla all'asciutto.
- Proteggere dal gelo le valvole e la tubatura del vano, con materiali isolanti o con un cavo riscaldante.

6.7 Svernamento totale con LOCATEC®

Oltre alle precedenti raccomandazioni generali, bisogna effettuare le seguenti operazioni:

- Svuotare totalmente le tubature, per farlo consultare la seguente tabella:

FILTRO A CARTUCCIA		FILTRO A SABBIA
Al di sotto del livello dell'acqua	Al di sopra del livello dell'acqua	
• Chiudere tutte le valvole, e svitare lo scarico situato sulla parte superiore del filtro. • Svuotare l'acqua contenuta nel filtro aprendo - il coperchio del pre filtro o - lo scarico della pompa o - il gruppo lato aspirazione-pompa. • Staccare tutti gli apparecchi elettrici. • Rimuovere la pompa (accertarsi che non ci sia più acqua che defluisce) poi riporla all'asciutto.	• Svitare lo scarico, situato sulla parte superiore del filtro, per svuotare il contenitore. • Staccare tutti gli apparecchi elettrici. • Rimuovere la pompa (accertarsi che non ci sia più acqua che defluisce) poi riporla all'asciutto.	• Rimuovere la valvola e stoccarla in un luogo pulito e asciutto. • Staccare tutti gli apparecchi elettrici. • Rimuovere la pompa (accertarsi che non ci sia più acqua che defluisce) poi riporla all'asciutto. • Aprire tutte le valvole. • Svuotare l'acqua del filtro a sabbia dal tubo centrale con un aspiratore d'acqua.
• Rimuovere la cartuccia e il sacco filtrante poi pulirla prima di rimetterla a secco. • Richiudere il coperchio e bloccare il collare di serraggio		• Se si vuole rimontare la valvola dopo lo svuotamento: -Fare attenzione a mettere la maniglia tra 2 posizioni per evitare che la guarnizione stellata si attacchi.

- Isolare la tubatura e le valvole con lana di vetro per proteggerle dal gelo.
- Mettere una copertura per proteggere l'insieme degli elementi che si trovano all'interno del locale tecnico.

Se utilizzate un riscaldamento, regolate le valvole in modo da isolare l'apparecchio di riscaldamento che provvederete a spurgare.

7 Riepilogo dello svernamento

Quando la temperatura dell'acqua passa sotto i 12°C	
SVERNAMENTO ATTIVO (RIDUZIONE DEI TEMPI DI FILTRAGGIO)	**SVERNAMENTO TOTALE (INTERRUZIONE DEL FILTRAGGIO)**
• Svuotare almeno 1/3 della piscina. • Manutenzione regolare. • Pulire il liner all'altezza della linea d'acqua. • Apporto di prodotti (controllo mensile del pH). • Regolazione dei tempi di filtraggio (vedere a pag. 62). • Riempimento della piscina al livello massimo (vedere a pag. 60). • La posa di una copertura di svernamento è vivamente consigliata.	• Svuotare almeno 1/3 della piscina. • Pulizia approfondita della piscina. • Controllo del pH + clorazione. • Posa di tappi o eventualmente di canne di prolungazione. • Svuotamento totale delle tubature. • Conservare all'asciutto il gruppo di filtraggio. • Conservare all'asciutto gli accessori (scala...). • Riempimento della piscina al livello massimo (vedere a pag. 60). • La posa di una copertura di svernamento è indispensabile.

Alcuni punitori automatici possono restare attivi. La loro efficacia invece potrà essere minore con il calo della temperatura (tubo meno elastico). Consultare la specifica d'uso dell'apparecchio.

Se la piscina è munita di un regolatore di livello, si consiglia di staccare l'erogazione della rete idrica sotto pressione e di spurgare la tubatura per metterla fuori dal gelo.

Se la vasca del regolatore di livello resta in acqua, proteggerla dal gelo mettendovi un pezzo di polistirolo.

Durante questo periodo, **controllare regolarmente il livello d'acqua**, proteggere i **pezzi sensibili al gelo** ed accertarsi regolarmente che non vi sia nessuna **materia in decomposizione** sul fondo della piscina.

In ogni caso, si consiglia di verificare regolarmente lo stato della piscina e delle attrezzature, di procedere ai trattamenti dell'acqua necessari e di prendere tutte le disposizioni auspicabili per una buona conservazione dell'acqua e del materiale.

Nel caso di uno svernamento attivo, non occorre conservare nulla all'asciutto, occorre semplicemente continuare la manutenzione corrente della piscina ed aumentare il tempo di filtraggio a mano a mano che la temperatura cambia.

1 Dopo uno svernamento totale

Se la piscina è stata sorvegliata correttamente e protetta durante l'inverno, in genere l'acqua è pulita.

Riattivare la piscina non appena la temperatura dell'acqua raggiunge i 12°C, per evitare il compito oneroso e fastidioso di ripristinare un'acqua "andata a male".

- **Ripristinare il livello d'acqua.**
- **Installare nuovamente tutte le attrezzature rimosse per l'inverno.**
- **Rimuovere con il retino le impurità** più grandi che possono trovarsi nel fondo della piscina.
- **Controllare che l'albero del motore della pompa giri liberamente** facendolo girare manualmente con uno strumento adeguato all'impronta dell'estremità dell'albero. In alcuni modelli di pompa, smontare il coperchio se l'estremità dell'albero non è accessibile direttamente.
- **Ripristinare l'alimentazione elettrica.**
- **Adescare la pompa** seguendo le istruzioni della guida di manutenzione e **verificare che il filtraggio funzioni correttamente.**
- **Passare piano l'aspiratore sul fondo della piscina, rimuovendo i depositi con lo scarico per non sporcare il filtro.**
- **Interrompere il filtraggio** e procedere a un trattamento d'urto con **Easy-Clear-C**, in ragione di un sacchetto per 20m³ da diluire previamente in acqua tiepida in ragione di 10g/litro (ossia 30 litri d'acqua per 1 sacchetto).
- **Lasciare agire Easy-Clear-C per 2 - 3 ore**, senza la copertura, prima di riattivare il filtraggio.
- Durante questo tempo, **pulire il liner nella parte fuori dall'acqua, spazzolare le pareti** e lasciare decantare. Passare ancora l'aspiratore di fondo, se necessario.
- **Lasciare il filtraggio in funzionamento continuo** per 24 o 48 ore.
- Correggere il pH ed adeguare il tempo di filtraggio a seconda della temperatura.
- **Riprendere la manutenzione normale con Easy-Pool2 o Easy-Quattro.**
- Nel punto più profondo della piscina, controllare di nuovo il tasso di stabilizzante (acido isocianurico). Se il valore supera 50gr/m3, eseguire uno svuotamento parziale di almeno 1/3 della piscina come indicato nella guida per la manutenzione.

Se la pompa fa un rumore anomalo e se persiste dopo un'ora di funzionamento, occorre verificarla poiché l'umidità ha potuto provocare il grippaggio dei cuscinetti. In tal caso, occorrerà sostituirli rapidamente altrimenti vi potranno essere danni più rilevanti.

Una riattivazione dopo uno svernamento attivo, si limita semplicemente alle regole di manutenzione correnti.

Le istruzioni per la prima attivazione indicate in questa guida restano valide.

2 Caso di un'acqua alterata

Se la riattivazione è avvenuta troppo tardi e soprattutto se la superficie dell'acqua non è stata protetta da una copertura stagna ai raggi ultravioletti, in genere l'acqua è verde e opaca. E' il risultato della proliferazione delle alghe e dei batteri che si sviluppano inevitabilmente in un'acqua trascurata . Se non è stata eseguita nessuna manutenzione dall'autunno ed il fondo della piscina è coperto da detriti vari, è meglio scegliere la soluzione dello svuotamento e della pulizia.

Ma attenzione, lo svuotamento di una piscina è sempre un'operazione delicata, per eseguirlo occorre rispettare alcune condizioni (vedere a pag. 59).

Decliniamo ogni responsabilità inerente alle conseguenze della stagnazione di acqua torbida nella piscina (nella fattispecie, sull'aspetto esterno di tutti i componenti) o allo svuotamento totale della piscina (formazione di pieghe, rottura del liner).

Quando lo svuotamento parziale non è possibile, l'unica soluzione è quella di "recuperare" l'acqua a forza di lavaggi.

RECUPERO DI UN'ACQUA ANDATA A MALE SENZA SVUOTAMENTO

- Fermare la filtrazione e procedere a un trattamento d'urto con Easy-Clear-C, utilizzare un sacchetto per 10 m3 d'acqua per mantenere il tenore di cloro a **3 mg/l per 36 ore.** Verificare questo tenore di cloro. Fare sciogliere il prodotto in acqua calda, se la temperatura dell'acqua è inferiore a 20°C, e spandere sulla superficie in modo uniforme.
- Non appena il fondo è visibile, passare il retino per rimuovere le impurità più grandi e passare l'aspiratore di fondo, inviando l'acqua direttamente nello scarico (vedere a pag. 54).
- Attivare quindi il filtraggio continuo, tenendo il tenore di cloro tra 1.5 e 3 ppm fino a che l'acqua non sia nuovamente limpida (ciò può richiedere vari giorni).
- Durante tutto questo tempo, controllare e pulire regolarmente il prefiltro ed il filtro.
- Controllare ed equilibrare il pH.
- Può accadere che le tappe 1, 2 e 3 debbano essere ripetute più volte prima di ottenere un'acqua sana e limpida.

Una manutenzione preventiva è sempre più semplice e meno onerosa del "recupero" di un'acqua di piscina degradata ed inquinata.

Non mettere mai cloro in pastiglie, in tavolette o non disciolto in contatto diretto con il liner.

3 Riattivazione di FILWAT Compact System®

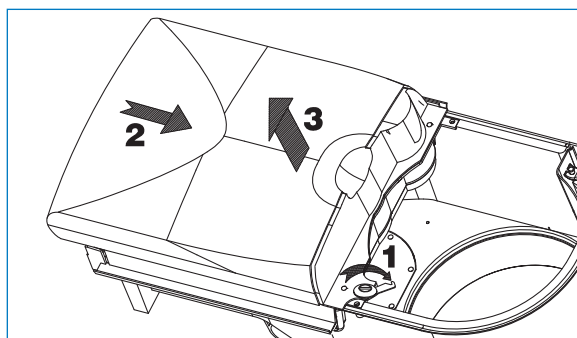
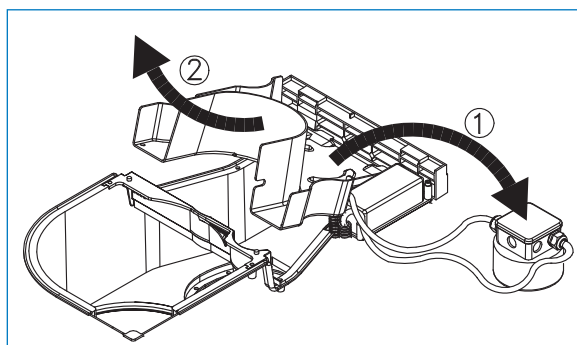
Rimuovere tutte le foglie o i detriti (rami, terra...) che si trovano nella piscina, tramite il retino di fondo. Se vi sono troppi elementi nella piscina, per evacuarli utilizzare una pompa del tipo per svuotare le cantine da mettere nel punto più profondo.

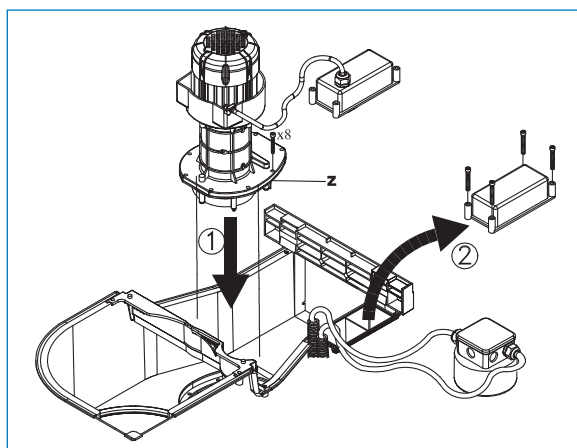
Non svuotare mai del tutto la piscina. Abbassare il livello fino all'ultima onda (10 cm d'acqua nella parte verticale).

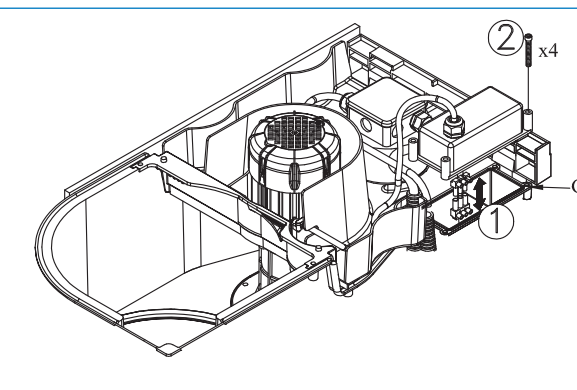
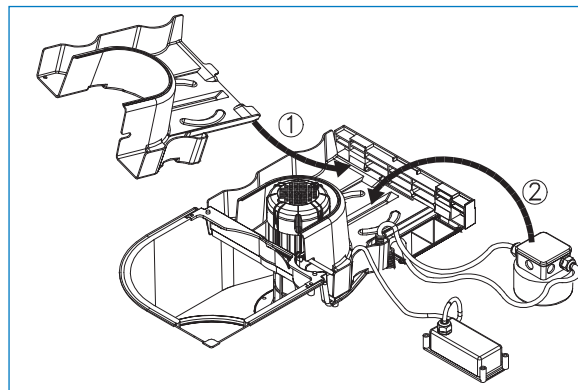
Accertarsi che la vasca di FILWAT Compact System® sia perfettamente pulita, se necessario utilizzare uno Spa-Wand (rif. 006355) o un aspiratore per acqua e polvere per rimuovere tutti gli elementi che vi si potrebbero trovare.

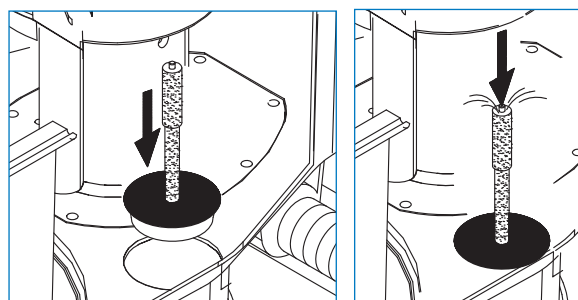
ECCO UNA CHECK LIST DELLE OPERAZIONI DA EFFETTUARE TASSATIVAMENTE PER GARANTIRE UNA BUONA ATTIVAZIONE.

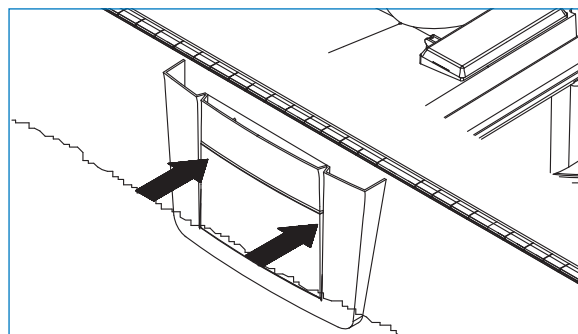
RIMOZIONE DEL COPERCHIO DELLA POMPA

Staccare tassativamente l'alimentazione elettrica in testa alla linea.

RIMOZIONE DELLA PIASTRA E DEL TRASFORMATORE (OPZIONE)

POSA DELLA POMPA

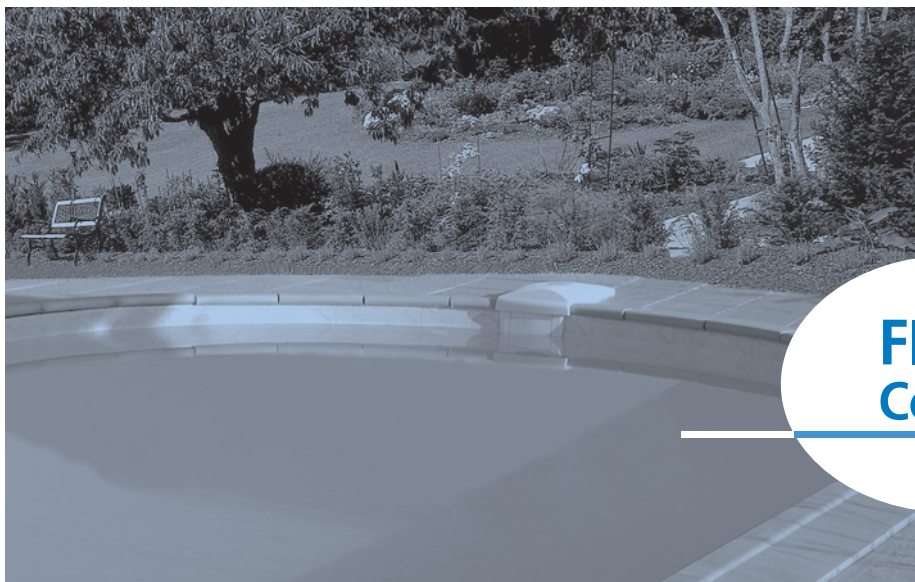
- Accertarsi che i fori di fissaggio della pompa siano perfettamente puliti. Se necessario, utilizzare un aspiratore d'acqua e di polvere.
- Controllare che l'albero motore non sia bloccato, facendo girare la turbina. Deve girare liberamente.
- Lubrificare la guarnizione (Z) e metterla sulla flangia della pompa.
- Tenere la pompa dal motore ed inserirla nell'alloggio di FILWAT Compact System®, prestando attenzione al corretto posizionamento della guarnizione.
- Stringere le 8 viti in quinconce con la chiave esagonale.
- Rimuovere il coperchio per l'inverno.

RACCORDO DEL CONNETTORE

- Verificare lo stato della guarnizione adesiva (G) sulla scanalatura della scatola di connessione. Non indugiare per sostituirla, se necessario (rif. 006337).
- Collegare il connettore
- Avvitare il coperchio

RIMONTAGGIO DELLA PIASTRA E DEL TRASFORMATORE (OPZIONE)

Posa dell'IDC (Indicatore Di Colmata):

- Provare la valvola premendovi sopra, essa deve scendere e risalire da sola.
- Mettere l'Indicatore Di Colmata a posto.
- Spurgare l'aria contenuta nell'IDC premendo sulla valvola.

Posa della mascherina e dell'aletta:

- Agganciare la mascherina alla flangia di FILWAT Compact System®.
- Controllare il corretto funzionamento dell'aletta, deve potersi muovere liberamente.

Posa dell'articolazione orientabile:

- **Avvitare l'articolazione alla mandata.**
- Orientare l'articolazione leggermente verso il basso e verso destra, in modo tale che il getto di mandata provochi un movimento d'acqua nella piscina in senso antiorario.

Una buona regolazione si ottiene dopo 10 minuti di filtraggio e si osserva con un movimento di rotazione dell'acqua.

FILWAT
Compact System®

17. Domande/risposte

Questa parte indica le cause possibili di alcuni guasti o le difficoltà che si possono riscontrare.

Alcuni guasti sono talvolta difficili da rilevare e questa guida non ha la pretesa di sostituirsi ad un tecnico specializzato. La descrizione dei rimedi è volontariamente succinta, i modi operativi sono infatti descritti all'inizio di questo capitolo.

Il nostro servizio clientela è a vostra disposizione per ogni informazione tecnica.

1 Il filtraggio

1.1. La pompa non si adesca:

- Ripristinare il livello d'acqua.
- Aprire le valvole.
- Pompa al di sopra del livello d'acqua senza valvola di non ritorno o con la valvola incrostata o difettosa, oppure ancora installata al contrario.
- Sbloccare l'aletta dello skimmer.
- Presa d'aria in aspirazione: stringere i collari delle valvole, ristringere il coperchio del prefiltro, sostituirne la guarnizione.

1.2. Assenza di potenza nella mandata:

- Pulire il cestello dello skimmer e del prefiltro.
- Pulire il filtro.
- Pulire la turbina della pompa (vedere qui di seguito).

1.3. La pompa non si avvia più:

- Nessuna alimentazione elettrica.
- L'interruttore differenziale è saltato. Riarmare e fare intervenire un elettricista se il fenomeno persiste o se si riproduce.
- Il fusibile di protezione della linea è difettoso. Fare intervenire un elettricista se il fenomeno persiste o se si riproduce.
- Stringere nuovamente i collegamenti del circuito elettrico.
- Guasto nella cassetta elettrica: fare intervenire un elettricista.
- La pompa emette un ronzio e l'albero della pompa è bloccato: pulire la turbina o sostituire i cuscinetti.
- Condensatore difettoso.
- Avvolgimento del motore fuori servizio.
- Protezione termica, situata nella scatola di connessione, difettosa.

1.4. La pulizia della cartuccia filtrante si rileva inefficace, la pressione resta elevata sul manometro:

- Sgrassare la cartuccia con un detergente ad uso domestico, lasciarla immersa alcune ore, quindi sciacquarla.
- Immergere la cartuccia in una soluzione di Easy-Filtre.
- La cartuccia ormai è vecchia, sostituirla.

1.5. Come pulire la turbina della pompa:

- Smontare le 6 o 8 viti di assemblaggio del corpo della pompa. Per il rimontaggio futuro, segnare la posizione delle due flange che si separano.
- Rimuovere il copriturbina.
- Pulire la turbina con un getto d'acqua e se necessario estrarre i detriti incastrati con il filo di ferro ricurvo.
- Rimontare il copriturbina.
- Assemblare il corpo della pompa; avvicinare la flangia anteriore alla flangia posteriore stringendole con una pinza universale. Mettere quindi le viti.

2 L'acqua

2.1. Presenza di alghe (depositi o filamenti verdi, marrone o rosa):

Eseguire un trattamento d'urto per rimuovere le alghe. In genere la presenza di alghe è il segno di una cattiva manutenzione.

CAUSE POSSIBILI	RIMEDI
• pH inadeguato.	• Correggere il pH.
• Trattamento con il cloro insufficiente.	• Rinnovare il prodotto di trattamento al cloro.
• Durata del filtraggio insufficiente.	• Aumentare la durata di filtraggio. Filtrare in giornata.
• Tasso di acido isocianurico superiore a 50mg/l, che rende il cloro inattivo.	• Sostituire almeno 1/3 del volume d'acqua. Scaricare dal punto più profondo.
• Temporali.	• Trattamento d'urto preventivo. Non eseguirlo sistematicamente.

In questa situazione, la nicchia del riflettore è spesso un vero e proprio nido di alghe. Per pulire l'insieme, si consiglia di rimuovere il dispositivo ottico.

Le alghe possono alloggiare anche in accessori, quali la scala o le mascherine delle flange della scala; pulirli.

2.2. Acqua leggermente torbida:

Spegnere il filtraggio.

Eseguire un leggero trattamento d'urto con Easy-Clear-C in ragione di un sacchetto per $30m^3$.

Rimettere il filtraggio in servizio continuo fino al ripristino totale della qualità dell'acqua.

Non dimenticare di ripetere il trattamento Easy-Pool2.

2.3. Acqua andata a male (verde opaco):

E' una situazione eccezionale che deve essere evitata ad ogni costo (questo caso è trattato a pag. 70).

2.4. Acqua torbida, biancastra o rossastra:

Non vi è presenza di alghe e le pareti non sono viscide.

Se il filtraggio di continuo non ha dato risultati dopo 2 - 3 giorni, è probabile che si tratti di particelle finissime non fermate dal filtro (polline in primavera, venti di sabbia del Sahara, limo, aggiunta d'acqua calcarea o ferruginosa) o di una precipitazione del calcare dell'acqua dopo un trattamento d'urto (fenomeno frequente all'attivazione).

In tal caso, interrompere il filtraggio e lasciare decantare, quindi passare l'aspiratore su tutto il fondo della piscina molto lentamente (altrimenti le particelle sottili si rimettono in sospensione) inviando l'acqua direttamente nello scarico senza passare dal filtro. La procedura è indicata dettagliatamente a pag. 54.

3 Scale

3.1. La scala diventa gialla sott'acqua:

- Il pH dell'acqua è troppo elevato, il colore giallo è un deposito di calcare.
- Abbassare il pH al valore consigliato in questa guida. Se dopo alcune settimane il fenomeno persiste, occorre:
    - Abbassare il livello d'acqua, rispettando le istruzioni di svuotamento.
    - Pulire la superficie della scala con una soluzione composta dal 30% di acido cloridrico e dal 70% d'acqua. Indossare dei guanti.

3.2. La scala è macchiettata da puntini neri:

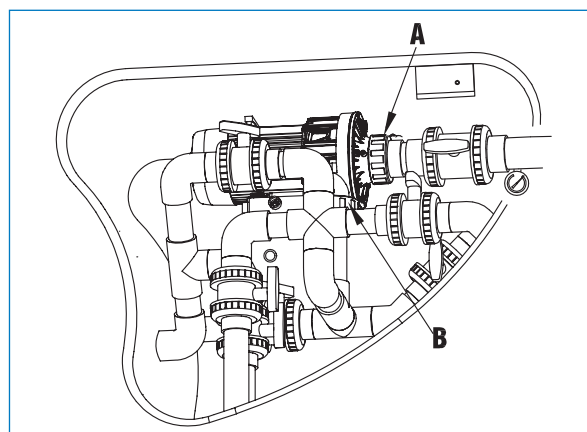
- Il pH dell'acqua è troppo basso.
- Dei prodotti di manutenzione sono stati versati sulla scala, senza essere stati previamente disciolti.
- Ripristinare il pH; talvolta, i puntini possono sparire con il tempo. In alcuni casi però il fenomeno è irreversibile.

4 Domande specifiche di ESCAWAT®

4.1. Delle impurità tornano nella piscina dal Turbogetto:

- Controllare che i 6 filtri siano installati correttamente.
- Controllare che le pieghe dei filtri non siano lacerate.
- Controllare che il fondo della vasca non sia deteriorato e che non presenti crepe.

4.2. Come smontare la pompa di ESCAWAT® :

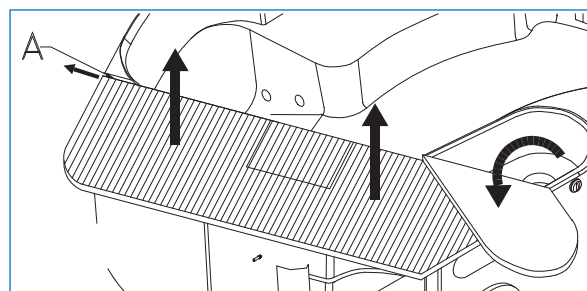
- Chiudere tutte le valvole.
- Svitare il dado che fissa il supporto della pompa al vano tecnico.
- Svitare la fascetta di aspirazione (A).
- Svitare il raccordo di unione (B).

5 Domande specifiche di ESCATOP Balneo System®

5.1. Come rimuovere il coperchio:

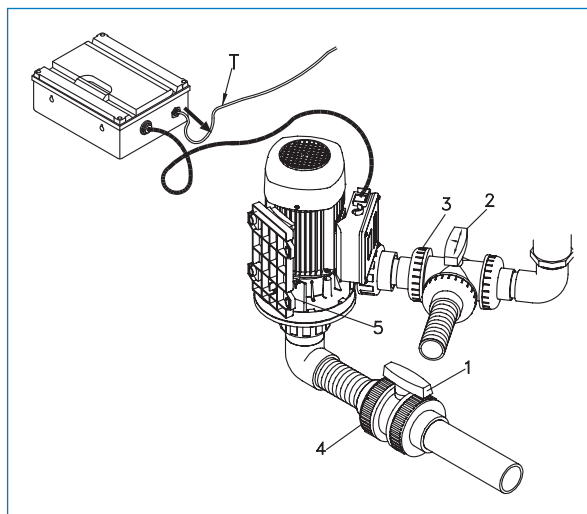
- Aprire il coperchio.
- Ribaltare il coperchio del prefiltro.
- Estrarre l'asse a gomito dalla cerniera scardinabile (A).

Trasportare il coperchio di profilo e manipolarlo con precauzione.

Conservare il coperchio in orizzontale.

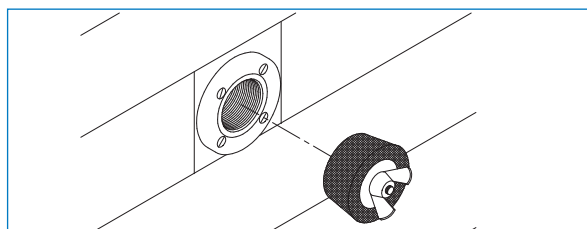
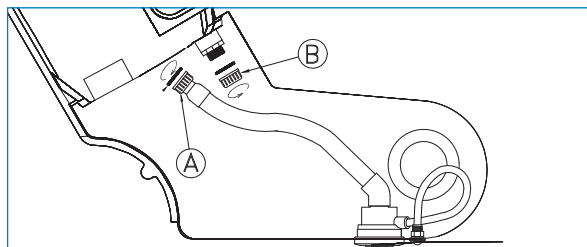
Non aprire mai i due coperchi al contempo.

5.2. Come smontare la cassetta ed il motore della pompa:

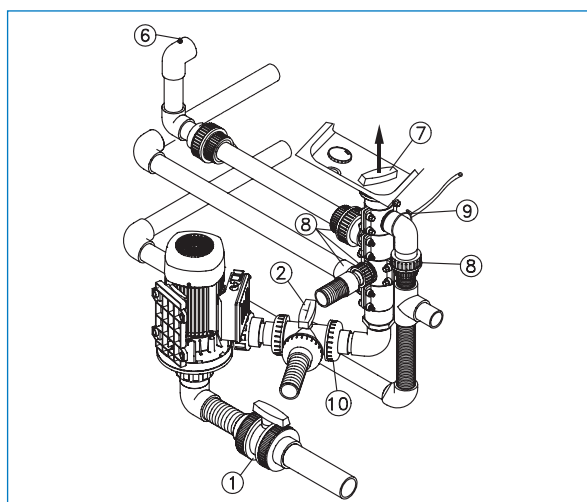
- Staccare l'alimentazione elettrica in testa alla linea.
- Staccare il tubo d'aria del pulsante pneumatico (T).
- Aprire la cassetta, staccare il cavo di alimentazione e, per misura di sicurezza, mettere all'estremità dei fili spellati un mammut a 3 morsetti.
- Rimuovere le 2 viti di fissaggio della cassetta, quindi mettere la cassetta sul bordo.
- Chiudere la valvola di aspirazione (1).
- Posizionare la valvola a 3 canali (2) nella posizione "SCARICO".
- Smontare la pompa svitando i 4 dadi (5) e le 2 fascette (3) e (4). Incollare le guarnizioni con l'adesivo.
- Lasciare la zeppa della pompa a posto e rimontare i 4 dadi per non perderli.

La cassetta ed il motore della pompa possono essere rimossi insieme o distintamente; in tal caso, staccare il cavo della pompa all'altezza del contattore nella cassetta e rilevare il cablaggio.

5.3. Come rimontare la cassetta ed il motore della pompa:

- Verificare la presenza e la pulizia delle guarnizioni della valvola a 3 vie (2) e di aspirazione (1)
- Agganciare la pompa ai suoi 4 fissaggi, quindi mettere i dadi (5) senza stringerli.
- Collegare le fascette delle valvole (3) e (4).
- Stringere i 4 dadi di fissaggio della pompa moderatamente.
- Rifare le connessioni elettriche e ripristinare l'alimentazione elettrica in testa alla linea.
- Seguire quindi le indicazioni di adescamento della pompa (vedere a pag. 23).

5.4. Come smontare la valvola di comando

- Staccare l'alimentazione elettrica in testa alla linea.
- Chiudere la valvola di aspirazione (1).
- All'interno del filtro, svitare il raccordo di unione (A) della tubatura del Turbogetto. Non perdere la guarnizione.
- Otturare questo foro con il tappo da avvitare in dotazione (B), senza dimenticarne la guarnizione.
- Nella piscina, otturare la presa pulitore (o la mandata supplementare) con il tappo di gomma conico in dotazione.

- Posizionare la valvola a 3 canali (2) nella posizione "SCARICO".
- Sbloccare l'impugnatura della valvola di comando (7) tirandola verticalmente verso di sé.
- Aprire lo scarico della balneo (6) quindi avvitare i quattro raccordi di unione (8) (l'acqua scorrerà in fondo al vano).
- Rimuovere il collare di supporto della valvola di comando (9) per liberare la cinghia.
- Svitare l'unione (10) della valvola a 3 canali.
- Per il rimontaggio, procedere al contrario; occorrerà riadescare la pompa.

In caso di difetto di uno dei circuiti esterni (Balneo, presa pulitore) o della valvola di comando, il circuito di filtraggio potrà essere eseguito da una tubatura speciale (disponibile presso i nostri servizi tecnici). Questa tubatura collegherà direttamente l'uscita della pompa alla tubatura del Turbogetto. Le tubature di filtraggio non sono interrate.

6 Domande specifiche di FILWAT Compact System®

La pompa si ferma e si riavvia anche se il timer è programmato correttamente:

Verificare che il ventilatore della pompa giri e che la griglia non sia ostruita.

Pompa più rumorosa del solito:

La turbina è incrostata.

Controllare il serraggio della turbina sulla prolunga dell'asse del motore.

In ogni caso, l'interruttore termico servo a proteggere la pompa.

La pompa emette un ronzio ma non si avvia:

Controllare che non vi siano punti duri, facendo girare l'asse del motore visibile nella parte superiore della pompa. Provare ad avviare la pompa a mano. Togliere la mascherina del ventilatore ed avviare il motore in senso orario.

Non vi è più potenza di mandata:

Il filtro è ostruito e deve essere cambiato o pulito.

La turbina è incrostata da detriti. Smontare la pompa e pulire la turbina. Quando si rimette la pompa a posto, prestare attenzione a pulire tutti i fori delle viti di fissaggio della pompa stessa, quindi a rimettere a posto con cura la guarnizione.

Delle bolle d'aria escono dalla mandata:

La pompa cavita in seguito ad incrostazioni eccessive del mezzo filtrante. L'IDC (Indicatore Di Colmata) è scattato, occorre procedere alla manutenzione del mezzo filtrante.

Dei detriti escono dalla mandata:

Delle impurità (foglie, vegetali, ...) sono scivolate tra la vasca di FILWAT Compact System® ed il mezzo filtrante, durante la sostituzione o la manutenzione. Sono quindi aspirate dalla pompa e respinte. Con il tempo, la turbina si incrosta.

Mentre si rimette a posto il mezzo filtrante, prestare attenzione a che la vasca e la superficie dell'acqua sopra la vasca siano pulite. Per pulire il fondo di FILWAT Compact System® si può utilizzare lo Spa-Wand proposto nel nostro catalogo di accessori.

Un getto grigiastro esce della mandata, dopo aver cambiato o pulito il mezzo filtrante:

A seconda della natura degli inquinanti, durante la sostituzione del mezzo filtrante, delle particelle estremamente sottili possono scorrere nella vasca di FILWAT Compact System®. Saranno quindi rigettate dalla mandata. Con il kit di scarico (optional), si possono rigettare queste impurità all'esterno della piscina.

Easy-Bag-CS si strappa nonostante il cestello di protezione:

Dopo un certo tempo, Easy-Bag-CS si ostruirà e frenerà la portata della pompa. La depressione nella vasca sarà molto forte, poiché la pompa aspira ed il filtro del tutto ostruito impedicse all'acqua di passare. Easy-Bag-CS si strapperà proteggendo la pompa e la vasca. E' una sicurezza molto efficace, se ci si assenta varie settimane. La presenza di questo cestello non dispensa da un controllo regolare del livello di incrostazioni del filtro. Durante le operazioni di sostituzione di Easy-Bag-CS, è importante controllare che il cestello resti a posto nel fondo della vasca. In caso di inquinamento rilevante (periodo dei pollini, bordi della piscina non terminati,...), Easy-Bag-CS si ostruirà più rapidamente.

Durante lo svernamento attivo, il collo della pompa è bloccato nel ghiaccio:

Fare sgelare lentamente, ad esempio con un po' di sale, ma evitare assolutamente l'acqua calda e gli apparecchi di tipo sverniciatore termico.

Aumentare i tempi di filtraggio adeguandoli alla temperatura dell'aria.

18. Schede di sicurezza

LEGGENDA DEI SIMBOLI DI PERICOLO.

E' pericoloso per l'ambiente	Esplosivo	Causa incendi	Si incendia	Uccide	Rode	Avvelena	Irrita

RICHIAMO DELLE MISURE DI PRONTO SOCCORSO:

Istruzioni generali: **Togliere subito gli indumenti contaminati.**

Inalazione: **Tenere calmo il paziente.**

Contatto con la pelle: **Lavare con acqua abbondante.**

Contatto con gli occhi: **Lavare gli occhi con acqua corrente, con le palpebre tenute aperte. Consultare un oculista.**

Ingestione: **Sciacquare subito la bocca, chiamare un medico. Non fare vomitare.**

Istruzioni mediche: **Trattare secondo i sintomi.**

1 Easy-Pool2

COMPOSIZIONE:
LIQUIDO: Sequestranti del calcio, del magnesio e dei metalli alghicidi.
SOLIDO: Acido tricloroisocianurico/ Dicloroisocianurato di sodio idratato.

PRECAUZIONI PER L'USO:
LIQUIDO:

S2: Conservare fuori dalla portata dei bambini.
S24/25: Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.

SOLIDO:

R8: Favorisce l'infiammazione delle materie combustibili.
R22: Nocivo in caso di ingestione.
R31: In contatto di un acido, sprigiona un gas tossico.
R36/37: Irritante per gli occhi e per le vie respiratorie.
R50/53: Molto tossico per gli organismi acquatici, a lunga scadenza può comportare effetti nefasti per l'ambiente acquatico.
S2: Conservare fuori dalla portata dei bambini.
S3: Conservare in un luogo fresco.
S8: Conservare il recipiente al riparo dall'umidità.
S26: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante e consultare uno specialista.
S29: Non buttare i residui nello scarico.
S41: In caso di incendio e/o di esplosione, non respirare i fumi.
S46: In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico mostrandogli la confezione o l'etichetta.
Xn: Nocivo.
O: Comburente.
N: Pericoloso per l'ambiente.

Formula depositata al centro antiveleni di Marsiglia (Francia) Tel: 04.91.75.25.25

ATTENZIONE: Non utilizzare insieme ad altri prodotti, si possono sprigionare gas pericolosi (cloro).

2 Easy-Quattro

COMPOSIZIONE:
Acido tricloro isocianurico 80%-Acido tricloro-s-triazinetrione.
Disinfettante organico a base di cloro.

PRECAUZIONI PER L'USO:

R8: Può provocare un incendio.
R22: Nocivo in caso di ingestione.
R31: In contatto di un acido, sprigiona un gas tossico.
R36/37: Irritante per gli occhi e per le vie respiratorie.
R50/53: Molto tossico per gli organismi acquatici, a lunga scadenza può comportare effetti nefasti per l'ambiente acquatico.
S2: Conservare fuori dalla portata dei bambini.
S8: Conservare il recipiente al riparo dall'umidità.
S26: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante e consultare uno specialista.
S41: In caso di incendio e/o di esplosione, non respirare i fumi.
S46: In caso di ingestione, consultare subito un medico e mostrargli la confezione o l'etichetta.
Xn: Nocivo.
O: Comburente 5.1 - UN 2468.
N: Pericoloso per l'ambiente.

Formula depositata al centro antiveleni di Marsiglia (Francia)
Tel: 04.91.75.25.25

ATTENZIONE: Non utilizzare insieme ad altri prodotti, si possono sprigionare gas pericolosi (cloro).

3 Easy-Clear-C

COMPOSIZIONE:
Contiene ipoclorito di calcio.

PRECAUZIONI PER L'USO:

R50: Altamente tossico per gli organismi acquatici.
R22: Nocivo per ingestione.
R31: A contatto con acidi libera gas tossico.
R34: Provoca ustioni.
R8: Può provocare l'accensione di materie combustibili.
S1/2: Conservare sotto chiave e fuori della portata dei bambini.
S26: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
S29: Non gettare i residui nelle fognature.
S36/37/39: Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
S45: In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
S46: In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
S61: Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.
S13: Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
S25: Evitare il contatto con gli occhi.
S27: Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.
S28: In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua.
S50: Non mescolare con un prodotto acido.
S64: In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente).
S17: Tenere lontano da sostanze combustibili.
S20: Non mangiare né bere durante l'impiego.
C: Corrosivo.
N: Pericoloso per l'ambiente.
O: Comburente.

PERICOLO: non versare il trattamento d'urto Easy-Clear C (ipoclorito di calcio) sulle pastiglie di Easy-Pool2, di Easy-Quattro o di altri prodotti contenenti acido tricloroisocianurico.

ATTENZIONE: non utilizzare insieme ad altri prodotti, si possono sprigionare gas pericolosi (cloro).

4 Easy-Minus

COMPOSIZIONE:
Policlorosolfato basico di alluminio.

PRECAUZIONI PER L'USO:

R36: Irritante per gli occhi.
S26: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante e consultare uno specialista.
S46: In caso di ingestione, consultare subito un medico e mostrargli la confezione o l'etichetta.
XI: Irritante.

5 Easy-Plus

COMPOSIZIONE:
Carbonato di sodio.

PRECAUZIONI PER L'USO:

R36: Irritante per gli occhi.
S2: Conservare fuori dalla portata dei bambini.
S22: Non respirare le polveri.
S26: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante e consultare uno specialista.
XI: Irritante.

6 Easy-Clean

COMPOSIZIONE:
Prodotto per l'igiene non pericoloso.

PRECAUZIONI PER L'USO:
L'etichettatura non è richiesta.

7 Easy-Clean Bio

COMPOSIZIONE:
Prodotto d'igiene non pericoloso.

PRECAUZIONI D'USO:
Non sottoposto all'etichettatura.

8 Easy-Filtre

COMPOSIZIONE:
Acido fosforico.

PRECAUZIONI PER L'USO:

R36/38: Irritante per gli occhi e per la pelle.

S 2: Conservare fuori dalla portata dei bambini.

S 26: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante e consultare uno specialista.

S46: In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico e mostrargli la confezione o l'etichetta.

XI: Irritante.

9 Easy-Cover

COMPOSIZIONE:
Contiene acido fosforico.

PRECAUZIONI D'USO:

R36/38 : Irritante per gli occhi e la pelle.

S 1/2: Conservare sotto chiave e fuori dalla portata dei bambini

S 26 : In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare uno specialista.

S 45: In caso di incidente o malessere, consultare immediatamente un medico (se possibile mostrargli l'etichetta).